

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

8 DÉCEMBRE 1986

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1986 (68)

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	8
Titre II. — Dépenses de capital	18
Titre IV. — Section particulière	26
Répartition des articles budgétaires entre les divisions organiques ...	31

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Notes justificatives à l'appui du projet de loi	37
B. — Ligne politique générale poursuivie	38
C. — Justification par division organique et programme d'activités :	
Récapitulation pour le budget	39
Division 11 — Cabinet du Ministre :	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	41
Division 40 — Secrétariat général — Services administratifs généraux :	
Programme 0 — Subsistance	45
1 — Etude et documentation	46
Division 51 — Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture :	
Programme 0 — Subsistance	47
1 — Remembrement	48
2 — Vulgarisation technique	49
3 — Protection contre les organismes nuisibles ...	51
4 — Amélioration des exploitations	52
5 — Problèmes agricoles d'ordre général	53

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

8 DECEMBER 1986

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1986 (68)

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	9
Titel II. — Kapitaaluitgaven	19
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	27
Verdeling van de begrotingsartikelen over de organisatie-afdelingen	31

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Toelichting bij het wetsontwerp	37
B. — Algemene beleidslijn	38
C. — Verantwoording per organisatie-afdeling en activiteitenprogramma :	
Samenvatting voor de begroting	39
Afdeling 11 — Kabinet van de Minister :	
Programme 0 — Werking van het Kabinet	41
Afdeling 40 — Algemeen Secretariaat — Algemene administratieve diensten :	
Programma 0 — Bestaansmiddelen	45
1 — Studie en documentatie	46
Afdeling 51 — Bestuur van Land- en Tuinbouw :	
Programma 0 — Bestaansmiddelen	47
1 — Ruilverkaveling	48
2 — Technische vulgarisatie	49
3 — Bescherming tegen schadelijke organismen	51
4 — Verbetering van de bedrijven	52
5 — Algemene landbouwproblemen	53

	Pages		Bladz.
Division 52 — Administration de l'Elevage et du Service Vétérinaire :		Afdeling 52 — Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst :	
Programme 0 — Subsistance	56	Programma 0 — Bestaansmiddelen	56
1 — Amélioration des bovins	57	1 — Verbetering van de runderen	57
2 — Amélioration des ovins, caprins, porcins	58	2 — Verbetering van de schapen, geiten en varkens	58
3 — Amélioration des autres animaux de ferme	59	3 — Verbetering van andere hoevedieren	59
4 — Lutte contre les maladies des bovins	60	4 — Bestrijding van ziekten van runderen	60
5 — Lutte contre les maladies des ovins, caprins, porcins	62	5 — Bestrijding van ziekten van schapen, geiten en varkens	62
6 — Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme	62	6 — Bestrijding van ziekten van andere hoevedieren	62
7 — Protection d'espèces animales menacées	63	7 — Bescherming van bedreigde diersoorten	63
Division 53 — Administration des Services Economiques :		Afdeling 53 — Bestuur der Economische Diensten :	
Programme 0 — Subsistance	64	Programma 0 — Bestaansmiddelen	64
1 — Politique économique agricole	65	1 — Landbouweconomische politiek	65
2 — Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche	69	2 — Bevordering van afzet landbouw-, tuinbouw- en visserijprodukten	69
3 — Contrôle des matières premières pour l'Agriculture	70	3 — Controle op de grondstoffen voor de Landbouw	70
Division 54 — Administration de la recherche agronomique :		Afdeling 54 — Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek :	
Programme 0 — Subsistance	71	Programma 0 — Bestaansmiddelen	71
1 — Problèmes urgents et recherches contractuelles	73	1 — Dringende problemen en contractueel onderzoek	73
2 — Vulgarisation, réunions d'études et collaboration internationale	75	2 — Vulgarisatie, studievergaderingen en internationale samenwerking	75
D. — Justifications globales afférentes à des articles communs	77	D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen	77
E. — Regroupements :		E. — Hergroeperingen :	
Codes économiques	84	Economische codes	84
Politique scientifique	88	Wetenschapsbeleid	88
F. — Tableau synthétique des cadres et effectifs	90	F. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting	90
G. — Liste des numéros d'articles modifiés	94	G. — Lijst van de gewijzigde artikelnummers	94
H. — Titre IV. — Section particulière	95	H. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	95
Annexe I: Tableau comparatif des dépenses	104	Bijlage I: Vergelijkende tabel van de uitgaven	104

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'année budgétaire 1986, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggings- kredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancerings- kredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	10 963,0	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital... ..	1 251,1	101,8	61,2	Kapitaaluitgaven.
Totaux	12 214,1	101,8	61,2	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le Contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu, le cas échéant, des redistributions opérées conformément au § 3.

Art. 2.

Les crédits d'engagements, les crédits d'ordonnancement, ainsi que les crédits non dissociés reportables en vertu des dispositions spéciales, disponibles au 31 décembre 1985 et reportés à l'année 1986, sont réunis aux articles correspon-

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1986 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatie-afdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De Controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen niet overschreden worden.

Art. 2.

De op 31 december 1985 beschikbare en naar het jaar 1986 overgedragen vastleggingskredieten, ordonnanceringskredieten en niet-gesplitste kredieten, die het voorwerp zijn van een speciale overdrachtsbepaling, worden gevoegd bij de overeen-

dants du budget de ladite année, tels que ces articles sont repris dans le tableau ci-après.

Les ordonnancements sur les dépenses engagées au cours des années budgétaires 1985 et antérieures, à charge des crédits dont question à l'alinéa précédent, sont enregistrés sur les articles correspondants du budget de l'année 1986.

stemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986, zoals deze bepaald worden in de hiernavolgende tabel.

De ordonnancerings van de uitgaven die, in de loop van het begrotingsjaar 1985 en van vorige begrotingsjaren werden vastgelegd ten laste van de kredieten waarvan sprake in de vorige alinea, worden aangerekend op de overeenstemmende artikelen van de begroting voor het jaar 1986.

Articles 1985 et antérieurs — Artikelen 1985 en vorige			Articles 1986 correspondants — Overeenstemmende artikelen 1986
Sections — Secties	Articles — Artikelen	Litteras — Littera's	Articles — Artikelen
31	12.01	00	12.01
32	12.01	00	12.01
31	61.20	00	61.20
51	63.20	02	63.20
31	63.21	00	63.21
31	63.22	00	63.22
51	63.20	01	63.23
31	63.60	00	63.60
31	64.21	00	64.21
31	71.30	00	71.30
32	71.40	00	71.40
51	71.60	00	71.60
31	73.20	00	73.20
31	73.21	00	73.21
31	73.30	00	73.30
32	73.40	00	73.40
51	73.60	00	73.60

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes et de capital**

Art. 3.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 100 000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de consommation d'énergie et les frais de mission à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 4.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Art. 5.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.45 et 12.70, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à disposer des crédits de ces articles par avances de fonds ou ouvertures de crédits.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende en de kapitaaluitgaven**

Art. 3.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen die ten hoogste 100 000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor energieverbruik en de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 4.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank ontvangen, die later zullen verantwoord worden.

Art. 5.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.45 en 12.70 uit te voeren, wordt de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd over de kredieten op die artikelen te beschikken door middel van fondsenvoorschotten of van kredietopeningen.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 4 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département à l'effet de payer des dépenses inscrites aux articles 12.45 et 12.70 précités. Les contrats conclus avec les groupes de travail pourront prévoir l'octroi de versements provisionnels.

Art. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 7.

Suivant les besoins et moyennant l'accord du Ministre du Budget, des transferts peuvent être opérés par arrêté royal de l'article 41.58 du Titre I à l'article 61.51 de la Partie II du Titre II et vice versa.

Art. 8.

Des transferts peuvent être effectués de l'article 51.30 de la Partie II du Titre II à l'article 66.02.B de la Section I du Titre IV afin d'alimenter le Fonds agricole conformément à l'article 3, 4^o, de la loi du 29 juillet 1955 par laquelle ce Fonds a été créé.

Section particulière (Titre IV)

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 6 114 300 000 francs pour les recettes et à 6 243 400 000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 60.01.A, Fonds d'investissement agricole, des engagements à concurrence de 3 000 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre en vertu de cette autorisation d'engagement est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel.

La Cour des comptes renvoie au Ministre des Finances, dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires, arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Art. 10.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 4 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement met het oog op de uitbetaling van de uitgaven ingeschreven op de voormelde artikelen 12.45 en 12.70. De contracten afgesloten met de werkgroepen mogen in de toekenning van provisionele stortingen voorzien.

Art. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 7.

Volgens de behoeften en mits het akkoord van de Minister van Begroting kunnen bij koninklijk besluit overschrijvingen worden verricht van artikel 41.58 van Titel I naar artikel 61.51 van Deel II van Titel II en vice versa.

Art. 8.

Overschrijvingen mogen worden verricht van artikel 51.30 van Deel II van Titel II naar artikel 66.02.B van Sectie IV van Landbouwfonds te stijven overeenkomstig artikel 3, 4^o, van de wet van 29 juli 1955 waarbij dit Fonds werd opgericht.

Afzonderlijke sectie (Titel IV)

Art. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 6 114 300 000 frank voor de ontvangsten en op 6 243 400 000 frank voor de uitgaven.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van artikel 60.01.A, Landbouwinvesteringsfonds, vastleggingen ten belope van 3 000 000 000 frank.

Elke verbintenis uit hoofde van die vastleggingsmachtiging aan te gaan, is onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur der vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand gevisieerd werden en, anderdeels, het bedrag aangeeft van de vastleggingen die gevisieerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelaarsstaat uit.

Binnen tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelaarsstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar de Minister van Financiën terug.

Art. 10.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 8 december 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

- 7 -

TABLEAU DE LA LOI

WETSTABEL

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	45,0
Total pour le § 1		46,7
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments ...	13,7
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	4,4
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	16,3
Total pour le § 2		34,4
Total pour le chapitre I		81,1
Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et pour A. Cabinets ministériels.		81,1
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères)	1 895,6
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	32,6

(*) 1986 = Crédits sollicités.

1985 = Crédits ajustés. Entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures.

1984 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1,7	1,4	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
33,2 (3,3)	24,9	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
34,9 (3,3)	26,3	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten			
10,4	4,8	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
1,5 (15,5)	0,2	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
13,4	15,3 (0,1)	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
25,3 (15,5)	20,3 (0,1)	Totaal voor § 2.	
60,2 (18,8)	46,6 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk I.	
60,2 (18,8)	46,6 (0,1)	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw en voor A. Ministeriële kabinetten.	
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1 943,0 (1,5)	1 757,0	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken).	11.03
33,2	21,8	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04

(*) 1986 = Aangevraagde kredieten.

1985 = Aangepaste kredieten. Tussen haakjes: bijkredieten voor vroegere jaren.

1984 = Ordonnanceringen op de kredieten voor het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnanceringen op kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	9,2
11.06	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime	0,1
	Total pour le § 1	1 937,5
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil national de l'Agriculture. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (1)	26,8
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat et des établissements et stations de recherche scientifique	236,1
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	123,5
12.04	Location d'installations mécanographiques	47,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	85,0
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	182,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	26,3
	Total pour les articles 12.01 à 12.07	727,3
12.20	Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers	6,0
12.21	Enquêtes horticoles	0,1
12.23	Matériel audiovisuel : achats de petit matériel et frais divers, y compris la participation du Département dans les frais de co-production de films	1,2
12.25	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué	41,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 2 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
9,2	6,3	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	11.05
0,1	—	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.	11.06
1 985,5 (1,5)	1 785,1	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Nationale Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten ⁽¹⁾ .	12.01
26,8 (0,2)	17,4	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaukosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven, specifieke consumptie-uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria en van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.	12.02
235,6 (2,1)	198,0 (4,1)		
136,0	119,0 (0,4)	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen ...	12.03
47,3	31,9	Huur van mechanografische installaties	12.04
		Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
83,1 (0,5)	58,7		
		Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
186,0 (0,1)	101,8 (7,5)		
13,0 (1,1)	18,9	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
727,8 (4,0)	545,7 (12,0)	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
		Demonstraties: Landbouw: Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie: Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming: Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek: Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.	12.20
6,0	4,4		
0,1	0,1	Tuinbouwkeuringen	12.21
1,1	1,1	Audio-visueel materieel: aankopen van klein materieel en diverse kosten, inclusief het aandeel van het Departement in de kosten van co-productie van films.	12.23
		Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen: produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.	12.25
21,2 (0,1)	14,8		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 2 van de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
12.30	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).	1,1
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux ...	52,3
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux	56,4
12.33	Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la Convention de Washington	1,2
12.40	Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole	1,1
12.41	Participation à des foires, concours et expositions	0,9
12.42	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime	20,5
12.43	Frais de toute nature pour des réunions d'étude	1,4
12.44	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux	1,5
12.45	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche privés	147,0
12.54	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.	0,1
12.60	Station de recherches forestières et hydrobiologiques : Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience	7,9
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	23,5
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	5,5
	Total pour le § 2	1 096,2
	Total pour le chapitre I	3 033,7
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
Subventions réduisant le loyer et l'intérêt :		
31.10	Intérêts des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole	61,0
Autres subventions aux entreprises :		
32.01	Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société royale de botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	3,9
32.10	Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural, à l'Association belge des Journalistes agricoles	0,1
32.20	Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture et aux Comices agricoles	1,7

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
1,1	20,0	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek).	12.30
58,2 (0,1)	43,5	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.	12.31
56,4 (0,5)	56,8	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren.	12.32
1,3	—	Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington.	12.33
1,1	0,6	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.	12.40
0,9	0,4	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	12.41
20,5	18,2	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoekingen op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	12.42
1,4	0,2	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten	12.43
1,5	1,0	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
147,0	151,5	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.	12.45
0,1	0,1	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.	12.54
7,9	7,4	Rijksstation voor bos- en hydrobiologisch onderzoek : Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. - Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.	12.60
23,0	23,2	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
5,5	4,3	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	12.80
1 082,1 (4,7)	893,3 (12,0)	Totaal voor § 2.	
3 067,6 (6,2)	2 678,4 (12,0)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
Huur en renteverlagende subsidies :			
—	—	Interesten van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	31.10
Overige subsidies aan bedrijven :			
3,9	3,8	Toelagen aan vrije proefstations. - Toelage aan de « Société royale de botanique de Belgique ». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.	32.01
0,1	0,2	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen, de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.	32.10
1,7	1,7	Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en aan de Landbouwcomici	32.20

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
32.21	Subventions aux associations horticoles	0,3
32.22	Subventions pour jardins d'essais	20,7
32.23	Subsides pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagères agricoles	0,3
32.24	Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux	0,2
32.26	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	7,8
32.30	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cuniole. — Subventions aux Unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage	285,0
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail	134,8
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche ...	0,3
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie	0,2
32.55	Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	57,8
	Total pour les articles 32	513,1
	Transferts de revenus aux ménages :	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat	1,5
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	10,3
	Total pour les articles 33	11,8
	Transferts de revenus à l'étranger :	
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	11,3
	Total pour le chapitre III	597,2
CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :	
41.10	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	61,8
41.20	Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ses dépenses (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la Société nationale terrienne par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	681,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
	0,3	0,5	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	32.21
	20,7	16,4	Toelagen voor proeftuinen	32.22
	0,2	0,1	Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.	32.23
	0,2	—	Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten	32.24
	8,4	6,6	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.	32.26
			Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarde-, varkens-, geite-, schapen-, pluimvee- en konijnerassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.	32.30
	301,2	308,4		
	141,8 (0,1)	135,3	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding	32.34
	0,4	0,2	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
	0,2	0,2	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie	32.52
			Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	32.55
	58,1	67,9		
	537,2 (0,1)	541,3	Totaal voor de artikelen 32.	
			Inkomensoverdrachten aan gezinnen :	
			Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid voor daden van zijn organen en zijn aangestelden. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.	33.01
	1,5 (23,0)	0,8		
	10,3	11,4	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij	33.50
	11,8 (23,0)	12,2	Totaal voor de artikelen 33.	
			Inkomensoverdrachten aan het buitenland :	
	12,4	8,5	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
	561,4 (23,1)	562,0	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV — INKOMENSÖVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID				
			Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :	
	64,2	56,3	Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.10
			Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.20
	681,1	1 081,9		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
41.40	Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches ...	860,8
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Office national du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (<i>pour mémoire</i>)	—
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions (Titre IV, art. 66.02.B): Crédit mis à la disposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles	1,8
41.52	Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions	505,0
41.53	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (<i>pour mémoire</i>)	—
41.54	Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 66.02.B)	2 115,0
41.57	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	209,8
41.58	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.01) ⁽¹⁾	2 815,7
	Total pour les articles 41	7 251,0
	Total pour le chapitre IV	7 251,0
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.01	Dépenses de toute nature relatives aux activités de recherche du département mises en œuvre dans le cadre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour la chapitre 01	—
	Total B. — Dépenses courantes (ensemble du département).	10 881,9
	Total Titre I (A + B)	10 963,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
835,0	1 008,6	Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.	41.40
—	147,6	Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	41.50
1,8	1,8	Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft (Titel IV, art. 66.02.B): Krediet ter beschikking gesteld van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatssuslenkomst bij elk van die verrichtingen.	41.51
505,0	—	Dotatie aan de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.	41.52
—	326,1	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	41.53
689,0	218,0	Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 66.02.B)	41.54
209,8 (0,8)	195,1	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.57
2 427,1	2 298,2	Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.01) ⁽¹⁾ .	41.58
5 413,0 (0,8)	5 333,6	Totaal voor de artikelen 41.	
5 413,0 (0,8)	5 333,6	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN			
15,0	—	Allerhande uitgaven met betrekking tot de onderzoeksactiviteiten van het departement uitgevoerd in het kader van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België (<i>pro memorie</i>).	01.01
15,0	—	Totaal voor hoofdstuk 01.	
9 057,0 (30,1)	8 574,0 (12,0)	Totaal B. — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
9 117,2 (48,9)	8 620,6 (12,1)	Totaal Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 7 van de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
A. — CABINET MINISTERIEL		
PARTIE II		
Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement		
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
Achats de biens meubles durables :		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet... ..	0,4
	Total pour le chapitre VII	0,4
	Total A. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture.	0,4
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
PREMIERE PARTIE		
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement		
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :		
61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux (Eventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement (<i>pour mémoire</i>):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés :		
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture :		
63.20	Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles (<i>pour mémoire</i>):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—
63.21	Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une exploita- tion utilisant du fumier et des déchets agricoles et produisant du biogaz (<i>pour mémoire</i>):	
	Crédits d'engagement	—
	Crédits d'ordonnancement	—

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		A. — MINISTERIEEL KABINET	
		DEEL II	
		Kredieten niet bestemd voor de verwezenlijking van het investeringsprogramma	
		11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
		Aankopen van duurzame roerende goederen :	
5,4	1,5	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
5,4	1,5	Totaal voor hoofdstuk VII.	
5,4	1,5	Totaal A. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Landbouw.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		EERSTE DEEL	
		Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :	
		Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (Eventueel door voorschotten met tussenkost van de Nationale Landmaatschappij). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken (<i>pro memorie</i>):	61.20
--	--	Vastleggingskredieten.	
--	0,1	Ordonnanceringskredieten.	
		Vermogensoverdrachten aan de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen :	
		Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken :	
		Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden (<i>pro memorie</i>):	63.20
--	--	Vastleggingskredieten.	
--	--	Ordonnanceringskredieten.	
		Tussenkost in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een mest- en landbouwafvalverwerkend en biogasproducerend bedrijf (<i>pro memorie</i>):	63.21
--	5,0	Vastleggingskredieten.	
--	5,0	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
63.22	Subside pour l'assèchement d'un polder par l'utilisation d'une éolienne : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	0,4 —
63.23	Subsides pour l'amélioration de la voirie agricole (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
63.60	Subsides en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
	Total pour les articles 63 : Crédits d'engagement Crédit d'ordonnancement	0,4 —
	Transferts de capitaux à l'enseignement privé :	
64.21	Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une porcherie expo-energ (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
	Total pour le chapitre VI : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	0,4 —
	CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)	
	Achats de terrains et bâtiments dans le pays :	
71.30	Achats de biens immobiliers pour des stations d'élevage (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
71.40	Achats d'immeubles pour les établissements scientifiques : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	3,5 3,5
71.60	Acquisitions : a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises; b) Réserves naturelles; c) Noues, terrains pour frayères, etc. (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
	Construction de routes et travaux hydrauliques :	
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux (<i>pour mémoire</i>) : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
73.21	Construction d'une serre à basse consommation d'énergie : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	32,0 —

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
—	—	Toelage voor de afwatering van een polder met behulp van windenergie: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	63.22
—	—		
—	—	Toelagen voor de verbetering van landbouwwegen (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	63.23
—	0,5		
—	—	Toelagen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	63.60
—	0,1		
—	5,0	Totaal voor de artikelen 63: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
—	5,6		
—	5,0	Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs: Tussenkost in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een expo-energvarkensstal (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
—	5,7		
—	5,0	Totaal voor hoofdstuk VI: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
—	5,7		
HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)			
Aankopen van grond en gebouwen in het binnenland:			
—	—	Aankopen van onroerende goederen voor veeteeltstations (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	71.30
—	—		
4,0	3,7	Aankopen van immobielen voor de wetenschappelijke inrichtingen: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	71.40
5,9	1,3		
—	—	Verwervingen: a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen; b) Natuurreservaten; c) Killen, gronden voor paaiplassen, enz. (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	71.60
—	—		
—	—	Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken: Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.20
—	—		
—	—	Constructie van een energie-arme serre: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.21
17,0	—		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
73.30	Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	6,4 5,2
73.40	Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	59,5 52,5
73.60	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport: a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique; b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
	Total pour les articles 73: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	97,9 57,7
74.01	Achats de biens meubles durables: Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	74,3
	Total pour le chapitre VII: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	74,3 101,4 61,2
	Total pour la première partie: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	74,3 101,8 61,2
DEUXIEME PARTIE		
Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement		
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
Transferts de capitaux aux entreprises:		
51.10	Amortissement des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole pour équilibrer ses moyens propres	200,0
51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine	427,8
51.50	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche ...	5,0
	Total pour le chapitre V	632,8

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
		Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied:	73.30
2,7	0,2	Vastleggingskredieten.	
4,2	1,7	Ordonnanceringskredieten.	
		Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen;	73.40
40,6	32,1	Vastleggingskredieten.	
59,0	44,5	Ordonnanceringskredieten.	
		Investeringsuitgaven van alle aard in verband:	73.60
		a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;	
		b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurrezervaten (<i>pro memorie</i>):	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
43,3	32,3	Totaal voor de artikelen 73:	
80,2	46,2	Vastleggingskredieten.	
		Ordonnanceringskredieten.	
		Aankopen van duurzame roerende goederen:	
73,0	65,9	Aankopen van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
(0,1)	(0,1)		
73,0	65,9	Totaal voor hoofdstuk VII:	
(0,1)	(0,1)	Vastleggingskredieten.	
47,3	36,0	Ordonnanceringskredieten.	
86,1	47,5		
73,0	65,9	Totaal voor het eerste deel:	
(0,1)	(0,1)	Vastleggingskredieten.	
47,3	41,0	Ordonnanceringskredieten.	
86,1	53,2		
TWEEDE DEEL			
Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma			
HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
		Vermogensoverdrachten aan bedrijven:	
—	—	Aflossing van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn eigen middelen in evenwicht te brengen.	51.10
452,8	529,6	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden.	51.30
2,0	1,4	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen.	51.50
454,8	531,0	Totaal voor hoofdstuk V.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1986 (*)
	CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise :	
61.50	Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 66.02.B)	278,0
61.51	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale : dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.02) (1)	265,0
	Total pour le chapitre VI	543,0
	CHAPITRE VIII — OCTROI DE CRÉDITS ET DE PARTICIPATIONS	
	Avance de la Belgique au budget de la Communauté européenne :	
83.01	Accord intergouvernemental conclu par les représentants des Gouvernements des Etats mem- bres relatif à la couverture du budget général des Communautés européennes (<i>pour mémoi- re</i>)	—
	Total pour le chapitre VIII	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
	Opérations internes :	
01.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport et d'équipements fixes ou frais d'aménagement de laboratoires faits dans le cadre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger	0,6
	Total pour le chapitre 01	0,6
	Total B pour la deuxième partie. — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement.	1 176,4
	Total B pour la première et la deuxième partie	1 250,7
	Crédits d'engagement	101,8
	Crédits d'ordonnancement	61,2
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital (A + B)	1 251,1
	Crédits d'engagement	101,8
	Crédits d'ordonnancement	61,2
	Total pour le budget du Ministère de l'Agriculture (Titres I et II)	12 214,1
	Crédits d'engagement	101,8
	Crédits d'ordonnancement	61,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 9 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

	1985 (*)	1984 (*)	TEKSTEN	Art.
			HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
			Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter :	
	370,0	1 239,0	Transfer naar het landbouwfonds (Titel IV, art. 66.02.B)... ..	61.50
	165,0	363,0	Transfer naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie : dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.02) ⁽¹⁾ .	61.51
	535,0	1 602,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	
			HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
			Voorschot van België aan de begroting van de Europese Gemeenschap :	
	2 922,2	—	Intergouvernementeel akkoord gesloten door de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten betreffende de financiering van het tekort op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (<i>pro memorie</i>).	83.01
	2 922,2	-	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
			HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
			Interne verrichtingen :	
	29,0	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen en vaste uitrusting of kosten met het oog op de inrichting van laboratoria in het kader van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België (<i>pro memorie</i>).	01.01
	1,1	1,5	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend doot tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.	03.50
	30,1	1,5	Totaal voor hoofdstuk 01.	
	3 942,1	2 134,5	Totaal B voor het tweede deel. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
	4 015,1 (0,1) 47,3 86,1	2 200,4 (0,1) 41,0 53,2	Totaal B voor het eerste en het tweede deel.	
			Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	4 020,5 (0,1) 47,3 86,1	2 201,9 (0,1) 41,0 53,2	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven (A + B).	
			Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	
	13 137,7 (49,0) 47,3 86,1	10 822,5 (12,2) 41,0 53,2	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landbouw (Titels I en II).	
			Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 9 van de wettekst.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo per 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	01	A	Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967): opérations du Fonds d'investissement agricole (loi du 15 février 1961) (Titre I, art. 41.58, et Titre II, Partie II, art. 61.51):		
	(70)		01. Opérations courantes	73,0	2 815,7
	(71)		02. Opérations de capital	44,9	265,6
Totaux pour le chapitre I				117,9	3 081,3
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie	0,2	0,5
Totaux pour le chapitre II				0,2	0,5
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	02	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955) (Titre I, art. 41.51 et 41.54, Titre II, art. 61.50)	19,4	3 017,9
66	06	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	1,7
66	07	C	Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).	3,6	3,0
66	08	C	Fonds phytopharmaceutique (loi du 24 décembre 1976)	1,9	9,0
Totaux pour le chapitre III				24,9	3 031,6
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.				143,0	6 113,4

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1986 — Saldo per 31 december 1986	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie I			
		Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming			
		HOOFDSTUK I			
		FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN			
		Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967): verrichtingen van het Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961) (Titel I, art. 41.58, en Titel II, Deel II, art. 61.51):	60	01	A
2 888,7	—	01. Lopende verrichtingen		(70)	
310,5	—	02. Kapitaalverrichtingen		(71)	
3 199,2	—	Totalen voor hoofdstuk I.			
		HOOFDSTUK II			
		WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN			
0,6	0,1	Leningenfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.	63	01 (96)	C
0,6	0,1	Totalen voor hoofdstuk II.			
		HOOFDSTUK III			
		FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN			
3 028,8	8,5	Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955) (Titel I, art. 41.51 en 41.54, Titel II, art. 61.50).	66	02 (29)	B
1,7	—	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	06 (41)	C
3,5	3,1	Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975).	66	07 (44)	C
8,7	2,2	Fytofarmaceutisch fonds (wet van 24 december 1976)	66	08 (47)	C
3 042,7	13,8	Totalen voor hoofdstuk III.			
6 242,5	13,9	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1986 — Saldo per 1 januari 1986	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			Section II		
			Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières		
			CHAPITRE I		
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE		
70	01 (89)	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929)	1,9	0,9
			Totaux pour le chapitre I	1,9	0,9
			Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.	1,9	0,9
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	144,9	6 114,3

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

	Dépenses de l'année — <i>Uitgaven van het jaar</i>	Solde au 31 décembre 1986 — <i>Saldo per 31 december 1986</i>	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschik- king
			Sectie II Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen HOOFDSTUK I STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929). Totalen voor hoofdstuk I. Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen. Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			
	0,9	1,9		70	01 (89)	C
	0,9	1,9				
	0,9	1,9				
	6 243,4	15,8				

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 8 décembre 1986.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 8 december 1986.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES

(Crédits non dissociés et crédits d'ordonnancement)

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELEN OVER DE ORGANISATIE-AFDELINGEN

(Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringskredieten)

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
Titre I Titel I	A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN						
11	Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture : — <i>Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw :</i>						
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedge van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	—	—	—
11.02	Rémunérations des membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen van de Kabinetsleden</i>	45,0	—	—	—	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	13,7	—	—	—	—	—
12.07	Frais de premier établissement. — <i>Kosten van eerste inrichting</i>	4,4	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	16,3	—	—	—	—	—
	Total A. — Cabinet du Secrétaire d'Etat. — <i>Totaal A. — Kabinet van de Staatssecretaris ...</i>	81,1	—	—	—	—	—
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen van het Rijkspersoneel</i>	1 895,6	152,0	346,9	163,3	325,0	908,4
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan het Rijkspersoneel</i>	32,6	1,3	0,9	0,3	25,6	4,5
11.05	Action sociale. — <i>Sociale actie</i>	9,2	1,6	1,6	0,4	1,1	4,5
11.06	Coupons gratuits — Pêche maritime. — <i>Kosteloze reisbiljetten — Zeevisserij</i>	0,1	—	—	—	0,1	—
12.01	Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	26,8	1,9	0,9	10,7	10,3	3,0
12.02	Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen ...</i>	236,1	16,7	37,5	17,2	24,7	140,0
12.03	Energie. — <i>Energie</i>	123,5	4,5	9,1	3,1	7,5	99,3
12.04	Informatique. — <i>Informatica</i>	47,3	46,1	—	—	1,2	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	85,0	2,2	29,5	16,4	23,5	13,4
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	182,3	20,5	25,4	12,3	24,0	100,1

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
12.07	Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	26,3	20,8	1,7	0,6	0,6	2,6
12.20	Démonstrations. — <i>Demonstraties</i>	6,0	—	6,0	—	—	—
12.21	Enquêtes et études. — <i>Keuringen en studies</i>	0,1	—	0,1	—	—	—
12.23	Matériel audiovisuel. — <i>Audio-visueel materieel</i>	1,2	—	1,2	—	—	—
12.25	Lutte contre les maladies. — <i>Bestrijding van de ziekten</i>	41,2	—	41,2	—	—	—
12.30	Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i>	1,1	—	—	1,1	—	—
12.31	Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	52,3	—	—	52,3	—	—
12.32	Indemnités aux vétérinaires. — <i>Vergoedingen aan dierenartsen</i>	56,4	—	—	56,4	—	—
12.33	Dépenses animaux saisis. — <i>Uitgaven in beslag genomen dieren</i>	1,2	—	—	1,2	—	—
12.40	Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	1,1	—	1,1	—	—	—
12.41	Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	0,9	—	—	—	—	0,9
12.42	Champs expérimentaux agricoles. — <i>Landbouwproefvelden</i>	20,5	—	—	—	—	20,5
12.43	Réunions d'étude. — <i>Studiebijeenkomsten</i>	1,4	—	—	—	—	1,4
12.44	Echanges internationaux. — <i>Internationale uitwisselingen</i>	1,5	—	—	—	—	1,5
12.45	Problèmes scientifiques. — <i>Wetenschappelijke problemen</i>	147,0	—	—	—	—	147,0
12.54	Matériel spécial — Pêche maritime. — <i>Speciaal materieel — Zeevisserij</i>	0,1	—	—	—	0,1	—
12.60	Station de recherches forestières hydrobiologiques. — <i>Station voor bos- en hydrobiologisch onderzoek</i>	7,9	—	—	—	—	7,9
12.70	Problèmes urgents — études. — <i>Dringende problemen — studies</i>	23,5	—	—	—	—	23,5
12.80	Travaux de calcul. — <i>Berekeningswerken</i>	5,5	—	—	—	—	5,5
31.10	Paiement intérêts prêts I.N.C.A. — <i>Betaling intresten leningen N.I.L.K.</i>	61,0	—	—	—	61,0	—
32.01	Subventions aux stations de recherches. — <i>Toelagen aan proefstations</i>	3,9	—	—	—	—	3,9
32.10	Cotisations aux associations. — <i>Bijdragen aan verenigingen</i>	0,1	—	0,1	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
32.20	Subventions aux chambres provinciales d'agriculture et comices. — <i>Toelagen aan provinciale landbouwkamers en -comicen</i>	1,7	—	1,7	—	—	—
32.21	Subventions aux associations horticoles. — <i>Toelagen aan tuinbouwverenigingen</i>	0,3	—	0,3	—	—	—
32.22	Subventions aux jardins d'essais. — <i>Toelagen aan proeftuinen</i>	20,7	—	20,7	—	—	—
32.23	Subsides pour concours. — <i>Toelagen voor prijskampen</i>	0,3	—	0,3	—	—	—
32.24	Coûts exportation des plantes. — <i>Kosten uitvoer planten</i>	0,2	—	0,2	—	—	—
32.26	Gestion des exploitations — subventions. — <i>Bedrijfsleiding — toelagen</i>	7,8	—	7,8	—	—	—
32.30	Subventions amélioration espèces. — <i>Toelagen verbetering rassen</i>	285,0	—	—	285,0	—	—
32.34	Maladies du bétail. — <i>Veeziekten</i>	134,8	—	—	134,8	—	—
32.50	Primes rendement amateurs. — <i>Premies rendement reders</i>	0,3	—	—	—	0,3	—
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie. — <i>Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie</i> ...	0,2	—	—	—	0,2	—
32.55	Subvention O.B.E.A. — <i>Toelage B.D.B.L.</i>	57,8	—	—	—	57,8	—
33.01	Paiement d'indemnités. — <i>Betaling van herstelvergoedingen</i>	1,5	1,5	—	—	—	—
33.50	Problèmes d'équipage — Pêche maritime. — <i>Bemanningsprobleem — Zeevisserij</i>	10,3	—	—	—	10,3	—
34.81	Fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i> ...	11,3	—	1,6	3,0	0,1	6,6
41.10	Frais de fonctionnement I.G.N. — <i>Werkingskosten N.G.I.</i>	61,8	61,8	—	—	—	—
41.20	Remembrement. — <i>Ruilverkaveling</i>	681,1	—	681,1	—	—	—
41.40	Subvention I.R.S.I.A. — <i>Subsidies I.W.O.N.L.</i> ...	860,8	—	—	—	—	860,8
41.50	Promotion des débouchés (pour mémoire). — <i>Bevordering van de afzet (pro memorie)</i>	—	—	—	—	—	—
41.51	Amélioration structures Fonds agricole. — <i>Verbetering structuren Landbouwfonds</i>	1,8	—	—	—	1,8	—
41.52	a. Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. — <i>Werkingskosten N.D.A.L. T.P.</i>	355,0	—	—	—	355,0	—
	b. Frais de promotion O.N.D.A.H. — <i>Promotiekosten N.D.A.L. T.P.</i>	150,0	—	—	—	150,0	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
41.53	Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. (pour mémoire). — Werkingskosten N.D.A.L.T.P. (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
41.54	Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar Landbouwfonds	2 115,0	—	—	—	2 115,0	—
41.57	Frais de fonctionnement O.N.L. — Werkingskosten N.Z.D.	209,8	—	—	—	209,8	—
41.58	Transfert au F.E.E.R.R. — Fonds d'investissement agricole. — Transfer naar F.E.E.R.R. — Landbouwinvesteringsfonds	2 815,7	—	—	—	2 815,7	—
01.01	Expansion potentiel scientifique (pour mémoire). — Bevordering wetenschappelijk potentieel (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
	Total B. — Ensemble du département. — Totaal B. — Geheel van het departement	10 881,9	330,9	1 216,9	758,1	6 220,7	2 355,3
	Total Titre I. — Totaal Titel I	10 963,0	—	—	—	—	—
Titre II Titel II	A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN						
74.01	Equipement. — Uitrusting	0,4	—	—	—	—	—
	Total A. Cabinet du Secrétaire d'Etat. — Totaal A. Kabinet van de Staatssecretaris	0,4	—	—	—	—	—
Partie I Deel I	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
61.20	Remembrement (pour mémoire). — Ruilverkaveling (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
63.20	Subside aux pouvoirs subordonnés — Amélioration du régime hydrologique (pour mémoire). — Toelage aan de ondergeschikte machten — Verbetering van de waterhuishouding (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
63.21	Exploitation biogaz (pour mémoire). — Biogasbedrijf (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
63.22	Subside éolienne. — Toelage windmolen	—	—	—	—	—	—
63.23	Subside aux pouvoirs subordonné — Amélioration de la voirie agricole (pour mémoire). — Toelage aan de ondergeschikte machten — Verbetering van de landbouwwegen (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
63.60	Travaux forestiers (pour mémoire). — Bosbouwkundige werken (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
64.21	Porcherie expo-energ (pour mémoire). — Expo energvarkensstal (pro memorie)	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40	51	52	53	54
			Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	Administration de l'Agriculture et Horriculture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
71.30	Achats de terrains (pour mémoire). — Aankoop van gronden (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
71.40	Achat d'immeubles — Etablissements scientifiques. — Aankoop immobiliën — Wetenschappelijke inrichtingen	3,5	—	—	—	—	3,5
71.60	Acquisition de forêts (pour mémoire). — Verwervingen van domeinbossen (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
73.20	Dépenses pour travaux (pour mémoire). — Uitgaven voor werken (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
73.21	Serre à basse consommation d'énergie. — Energie-arme serre	—	—	—	—	—	—
73.30	Construction de stations expérimentales. — Constructie proefstations	5,2	—	—	5,2	—	—
73.40	Constuctions établissements scientifiques. — Constructies wetenschappelijke inrichtingen	52,5	—	—	—	—	52,5
73.60	Dépenses en rapport avec les forêts et réserves naturelles domaniales (pour mémoire). — Uitgaven in verband met domeinbossen en natuurreservaten (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
74.01	Equipement. — Uitrusting	74,3	1,5	6,5	1,9	6,0	58,4
	Total Partie I. — Totaal Deel I	135,5	1,5	6,5	7,1	6,0	114,4
Partie II Deel II							
51.10	Amortissement prêts I.N.C.A. — Aflossing leningen N.I.K.L.	200,0	—	—	—	200,0	—
51.30	Indemnités pour abattage. — Slachtvergoedingen	427,8	—	—	427,8	—	—
51.50	Bateaux de pêche — Améliorations. — Vissersvaartuigen — Verbeteringen	5,0	—	—	—	5,0	—
61.50	Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar Landbouwfonds	278,0	—	—	—	278,0	—
61.51	Transfert au F.E.E.R.R. — Fonds d'investissement agricole. — Transfer naar de F.E.E.R.R. — Landbouwinvesteringsfonds	265,0	—	—	—	265,0	—
83.01	Avance à la C.E. (pour mémoire). — Voorschot aan de E.G. (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
03.50	Avances permanentes. — Permanente voorschotten	0,6	—	—	—	0,6	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
01.01	Expansion potentiel scientifique (pour mémoire). — Uitbreiding wetenschappelijk potentieel (pro me- morie)	—	—	—	—	—	—
	Total B. Partie II. — Totaal B. Deel II	1 176,4	—	—	427,8	748,6	—
	Total B. Première et deuxième partie. — Totaal B. Eerste en tweede deel	1 311,9	1,5	6,5	434,1	754,6	114,4
	Total Titre II. — Totaal Titel II	1 312,3	—	—	—	—	—
	Total des Titres I et II du budget du Ministère de l'Agriculture. — Totaal van de Titels I en II van de begroting van het Ministerie van Landbouw	12 275,3	—	—	—	—	—

PROGRAMME JUSTIFICATIF**A. — NOTE JUSTIFICATIVE
A L'APPUI DU PROJET DE LOI****Art. 3.**

Les factures ayant trait aux livraisons de gaz et d'électricité aux établissements scientifiques, ne peuvent pas être liquidées en temps utile, suite à une procédure de paiement complexe, de telle façon que des intérêts de retard doivent régulièrement être payés.

Afin d'éviter ces charges supplémentaires et sur avis de l'Inspection des Finances, le montant maximum des avances de fonds pouvant être consenties aux comptables extraordinaires du Département, fixé par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846 à 20 000 000 de francs, est porté à 25 000 000 de francs, ce qui permet de liquider par ces avances des dépenses de consommation d'énergie dépassant 100 000 francs.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**A. — TOELICHTING
BIJ HET WETSONTWERP****Art. 3.**

De facturen die betrekking hebben op leveringen van gas en electriciteit aan de wetenschappelijke inrichtingen, kunnen ingevolge een omslachtige betalingsprocedure niet tijdig worden vereffend, zodat regelmatig verwijlinteressen moeten worden betaald.

Om die bijkomende lasten te vermijden en op advies van de Inspectie van Financiën, is het, bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, op 20 000 000 frank vastgesteld maximumbedrag van de geldvoorschotten die aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement mogen worden verleend, verhoogd tot 25 000 000 frank, wat de mogelijkheid biedt met deze voorschotten uitgaven voor energieverbruik te vereffenen die meer dan 100 000 frank belopen.

B. — LIGNE POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Les objectifs de la politique nationale en matière d'agriculture et de pêche maritime ont été énumérés comme suit dans l'accord gouvernemental :

- maîtrise des coûts de production et élimination des mesures faussant la concurrence;
- coordonner la politique de production et de commercialisation en fonction du marché;
- garantir le contrôle et l'amélioration de la qualité des produits avec en particulier la préservation de la santé du cheptel;
- encourager l'accès des jeunes à la profession agricole ainsi que la sécurité d'exploitation;
- assurer la modernisation de la flotte de pêche maritime et encourager l'application de meilleures méthodes de pêche.

Ces objectifs tiennent compte du besoin actuel d'assurer la rentabilité et la formation de revenus en agriculture conformément à la loi du 29 mars 1963 tendant à accroître la rentabilité en agriculture et à promouvoir son équivalence avec les autres secteurs de l'économie. La priorité du budget du Ministère, qui est également fonction des nouvelles réalités du marché agricole qui ont obligé la politique agricole de la C.E.E. à instaurer des limitations de production dans les grands secteurs ainsi que certaines restrictions au niveau de la politique des prix et des marchés, doit tenir compte des moyens budgétaires disponibles.

C'est ainsi que l'accent a été mis sur l'assurance d'un bon fonctionnement du Fonds d'investissement agricole et du Fonds agricole qui constituent les instruments en vue de stimuler l'installation des jeunes et la modernisation des exploitations agricoles. Le Fonds agricole a d'ailleurs été alimenté afin d'accélérer la restructuration du secteur de l'élevage laitier qui était devenue nécessaire suite à l'instauration du régime des quotas laitiers. Pour ce faire, le Gouvernement a autorisé des engagements d'un montant de 2,25 milliards de francs répartis sur une période de cinq ans.

Pour la promotion des produits agricoles et horticoles, on a inscrit une dotation de 150 millions de francs à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles qui, en application de la loi du 11 avril 1983 modifiant la loi du 27 décembre 1938 portant création d'un Office national des Débouchés agricoles et horticoles, peut être complétée par les cotisations des différents secteurs partiels en vue de renforcer la position de concurrence de nos produits sur les marchés intérieurs et étrangers.

Pour la lutte contre les maladies animales et l'amélioration du cheptel qui sont des éléments déterminants pour le potentiel économique d'environ deux tiers de l'agriculture belge, l'encadrement sera renforcé et les moyens financiers nécessaires seront garantis grâce à l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1986 portant création d'un Fonds pour la santé et la production des animaux.

Afin de répondre de manière satisfaisante aux besoins de plus en plus pressants que sont la maîtrise des coûts, les cultures alternatives et les techniques de culture efficaces, ainsi qu'à l'introduction de nouvelles technologies et à la poursuite de la rationalisation de la gestion des exploitations, le potentiel de la Recherche agronomique du Département doit être maintenu et amélioré. Pour ce faire, le budget prévoit les moyens nécessaires d'un montant de 2,477 milliards de francs.

En matière de pêche maritime, la politique relative aux nouvelles constructions est axée sur un équilibre entre d'une part la capacité de flotte et d'autre part les quotas imposés, tandis que sont aussi prévus les moyens nécessaires à la modernisation des bateaux existants. Par ailleurs, la politique des projets est également poursuivie.

Enfin, il convient de souligner que, conformément à la volonté du Gouvernement d'assainir les finances publiques, le Ministère de l'Agriculture a fourni les efforts nécessaires pour réduire le budget de 314,2 millions de francs par rapport à 1985 avec une politique inchangée. Ceci a notamment été réalisé grâce à une réduction des dépenses pour le remembrement et à une diminution de différents subsides facultatifs. Profitant d'une évolution favorable au niveau du marché des capitaux et de la baisse des taux d'intérêt, les dépenses du Fonds agricole et du Fonds d'investissement agricole ont été réduites grâce à la diminution des subventions intérêts pour les crédits d'investissement en cours et à l'introduction d'une plus grande sélectivité pour le subventionnement des investissements.

B. — ALGEMENE BELEIDSLIJN

De doelstellingen van het nationaal landbouw- en zeevisserijbeleid werden in het regeerakkoord opgesomd als volgt :

- beheersing van de produktiekosten en uitschakeling van concurrentievervalsende maatregelen;
- afzet en produktiebeleid marktgericht coördineren;
- de bewaking en de verbetering van de kwaliteit van de produkten garanderen met in het bijzonder de vrijwaring van de gezondheid van de veestapel;
- de toegang van de jongeren tot het landbouwberoep evenals de bedrijfszekerheid aanmoedigen;
- de modernisering van de zeevisserijvloot veilig stellen en de toepassing van verbeterde vismethoden aanmoedigen.

Deze doelstellingen houden rekening met de actuele behoeften om de rendabiliteit en de inkomensvorming in de landbouw veilig te stellen conform aan de wet van 29 maart 1963 ertoe strekkende de rendabiliteit in de landbouw op te voeren en zijn gelijkwaardigheid met de andere sectoren van het bedrijfsleven te bevorderen. De prioriteit in de begroting van het Ministerie reeds gelegd in functie van de nieuwe realiteiten op de landbouwmarkt waardoor het E.E.G.-landbouwbeleid genoot werd tot de instelling van produktiebeperkingen in de grote sectoren en voor het markt- en prijsbeleid, dient rekening te houden met de beschikbare begrotingsmiddelen.

Aldus werd de nadruk gelegd op de verzekering van de efficiënte werking van het Landbouwinvesteringsfonds en het Landbouwfonds, die de instrumenten zijn om de vestiging van de jongeren en de modernisering van de landbouwbedrijven te stimuleren. Het Landbouwfonds werd tevens gestijfd om de herstructurering van de melkveehouderij te versnellen die nodig was ingevolge de instelling van de quotaregeling en waarvoor de Regering over een periode van 5 jaar vastleggingen machtigde ten belope van 2,25 miljard frank.

Voor de promotie van de land- en tuinbouwprodukten is een dotatie aan de Nationale Dienst voor Land- en Tuinbouwprodukten ingeschreven van 150 miljoen frank die in uitvoering van de wet van 11 april 1983 tot wijziging van de wet van 27 december 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwprodukten substantieel kan aangevuld worden met de bijdragen van de onderscheiden deelsectoren om de concurrentiekracht van onze produkten op de binnen- en buitenlandse markt te verstevigen.

Voor de ziektebestrijding en de veeverbetering die het economisch potentieel bepalen van ongeveer de twee derden van de Belgische landbouw zal op grond van het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 tot instelling van een Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren, de omkadering ervan worden verstevigd en de financiële middelen ervoor worden gewaarborgd.

Om afdoend in te spelen op snel evoluerende behoeften aan kostenbeheersing, alternatieve teelten en efficiënte teelttechnieken, op de introductie van nieuwe technologieën en de verdere rationalisatie van het bedrijfsbeheer dient het potentieel van het Landbouwkundig Onderzoek van het Departement te worden op peil gehouden en verbeterd. Daarvoor zijn in de begroting de nodige middelen voorzien ten belope van 2,477 miljard frank.

Inzake zeevisserij wordt het nieuwbouwbeleid afgestemd op het evenwicht tussen de vlootcapaciteit enerzijds en de opgelegde kwota anderzijds, en worden de middelen voorzien voor de modernisering van de bestaande vaartuigen. Tevens wordt het projectenbeleid voortgezet.

Ten slotte dient bevestigd dat overeenkomstig de wil van de Regering om de overheidsfinanciën te saneren, door het Ministerie van Landbouw de nodige inspanningen geleverd werden om de begroting ten aanzien van 1985 bij ongewijzigd beleid met 314,2 miljoen frank te verminderen. Zulks werd vooral gerealiseerd door een beperking van de uitgaven voor de ruilverkaveling en een vermindering van diverse facultatieve toelagen. Inspelend op de gunstige ontwikkeling op de kapitaalmarkt en de daling van de rentetarieven werden de uitgaven van het Landbouwfonds en van het Landbouwinvesteringsfonds verminderd door een verlaging van rentesubsidies op uitstaande investeringskredieten en door de introductie van een grotere selectiviteit voor de betoelaging van investeringen.

C. — JUSTIFICATION PAR DIVISIONS ORGANIQUES
ET PROGRAMME D'ACTIVITERECAPITULATION POUR LE BUDGET
DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE

(En millions de francs)

C. — VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELINGEN EN PER AKTIVITEITSPROGRAMMASAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1986 (3) (2)	1985 (4) (3)	1984 (5) (4)	1986 (3) (5)	1985 (4) (6)	1984 (5) (7)	
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture :							Afdeling 11. Kabinet van de Staatsse- cretaris voor Landbouw :
0 Fonctionnement du Cabinet ...	81,5	65,6 (18,8)	48,2	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11.	81,5	65,6 (18,8)	48,2	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Secrétariat général et Ad- ministration des Services géné- raux :							Afdeling 40. Secretariaat-Generaal en Bestuur der Algemene Diensten :
0 Subsistance ...	268,7	258,3 (26,1)	227,6	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Etudes et documentation ...	63,7	66,1	56,6	—	—	—	1 Studies en documentatie.
Totaux pour la division 40.	332,4	324,4 (26,1)	284,2	—	—	—	Totalen voor de afdeling 40.
Division 51. Administration de l'Agric- ulture et de l'Horticulture :							Afdeling 51. Bestuur van Land- en Tuinbouw :
0 Subsistance ...	460,0	477,0 (0,8)	420,3	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Remembrement ...	681,1	681,1	1 082,0	—	—	—	1 Ruilverkaveling.
2 Vulgarisation technique ...	28,7	45,5	27,8	32,4	—	5,0	2 Technische vulgarisatie.
3 Protection contre les organismes nuisibles ...	41,2	21,2 (0,1)	14,8	—	—	—	3 Bescherming tegen schadelijke or- ganismen.
4 Amélioration des exploitations ...	7,8	8,4	6,6	—	—	—	4 Verbetering van de bedrijven.
5 Problèmes agricoles d'ordre géné- ral ...	4,6	4,7	4,3	—	—	—	5 Algemene landbouwproblemen.
Totaux pour la division 51.	1 223,4	1 237,9 (0,9)	1 555,8	32,4	—	5,0	Totalen voor de afdeling 51.
Division 52. Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire :							Afdeling 52. Bestuur Veeteelt en Dier- geneeskundige Dienst :
0 Subsistance ...	226,2	230,8 (0,1)	195,8	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Amélioration des bovins ...	254,4	269,1	300,9	6,4	2,7	0,2	1 Verbetering van de runderen.
2 Amélioration des ovins, caprins, porcins ...	29,4	28,2	23,2	—	—	—	2 Verbetering van de schapen, geiten en varkens.
3 Amélioration des autres animaux de ferme ...	7,9	9,6	6,3	—	—	—	3 Verbetering van andere hoeve- dieren.
4 Lutte contre les maladies des bo- vins ...	609,1	657,9 (0,7)	714,4	—	—	—	4 Bestrijding van ziekten van runde- ren.

Voir les notes à la fin du tableau.

Zie nota's op het einde van de tabel.

(En millions de francs)				(In miljoenen frank)			
Divisions organiques et programmes	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatie-afdelingen en programma's
	1986 ⁽³⁾ (2)	1985 ⁽⁴⁾ (3)	1984 ⁽⁵⁾ (4)	1986 ⁽³⁾ (5)	1985 ⁽⁴⁾ (6)	1984 ⁽⁵⁾ (7)	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
5 Lutte contre les maladies des ovins, caprins, porcins	30,0	28,6	32,3	—	—	—	5 Bestrijding van ziekten van scha- pen, geiten en varkens.
6 Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme... ..	34,3	25,1	20,1	—	—	—	6 Bestrijding van ziekten van andere hoevedieren.
7 Protection d'espèces animales me- nacées	1,7	2,4	0,3	—	—	—	7 Bescherming van bedreigde dier- soorten.
Totaux pour la division 52.	1 193,0	1 251,7 (0,8)	1 293,3	6,4	2,7	0,2	Totalen voor de afdeling 52.
Division 53. Administration des Servi- ces économiques :							Afdeling 53. Bestuur der Economische Diensten :
0 Subsistance	447,2	461,3 (0,6)	364,6	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Politique économique agricole ...	6 020,0	6 856,0 (0,8)	4 396,3	—	—	—	1 Landbouweconomische politiek.
2 Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche	505,0	505,0	473,7	—	—	—	2 Bevordering van afzet landbouw-, tuinbouw- en visserijprodukten.
3 Contrôle des matières premières pour l'agriculture	3,1	2,9	2,4	—	—	—	3 Controle op de grondstoffen voor de landbouw.
Totaux pour la division 53.	6 975,3	7 825,2 (1,4)	5 237,0	—	—	—	Totalen voor de afdeling 53.
Division 54. Administration de la Recherche agronomique :							Afdeling 54. Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek :
0 Subsistance	1 424,7	1 500,2 (1,0)	1 276,4	63,0	44,6	35,8	0 Bestaansmiddelen.
1 Problèmes urgents et recherches contractuelles... ..	1 034,6	1 008,3	1 186,6	—	—	—	1 Dringende problemen en contrac- tueel onderzoek.
2 Vulgarisation, réunions d'étude et collaboration internationale ...	10,4	10,5	6,4	—	—	—	2 Vulgarisatie, studievergaderingen en internationale samenwerking.
Totaux pour la division 54.	2 469,7	2 519,0 (1,0)	2 469,4	63,0	44,6	35,8	Totalen voor de afdeling 54.
Totaux pour le budget.	12 275,3	13 223,8 (49,0)	10 887,9	101,8	47,3	41,0	Totalen voor de begroting.

⁽¹⁾ C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.⁽²⁾ C.E. = crédits d'engagement.⁽³⁾ 1986 = crédits sollicités.⁽⁴⁾ 1985 = crédits ajustés (entre parenthèses : crédits pour années antérieures).⁽⁵⁾ 1984 = réalisations.⁽¹⁾ N.G.K. + O.K. = niet gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.⁽²⁾ V.K. = vastleggingskredieten.⁽³⁾ 1986 = aangevraagde kredieten.⁽⁴⁾ 1985 = aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).⁽⁵⁾ 1984 = verwezenlijkingen.

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture

11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	62	54	54	Organiek.
Non organique	6	6	6	Niet-organiek.
Total	68	60	60	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1	11	11.01	01	79	—	1,7	1,7	1,4	—	—	—
Rémunérations membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	11	11.02	01	82	—	45,0	33,2 (3,3)	24,9	—	—	—
02. Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	11	12.07	02	10	—	4,4	1,5 (15,5)	0,2	—	—	—
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	11	12.19	02	46	—	16,3	13,4	15,4	—	—	—
03. Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	11	12.06	03	08	—	13,7	10,4	4,8	—	—	—
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	11	74.01	06	53	—	0,4	5,4	1,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							81,5	65,6 (18,8)	48,2	—	—	—

Légende :

C.D. = Check digit.
C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.
C.E. = Crédits d'engagement.
R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
F = Crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
P = Crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».
1986 = Crédits sollicités.
1985 = Crédits ajustés (entre parenthèses : crédits supplémentaires pour années antérieures).
1984 = Réalisations.

Legende :

C.D. = Check digit.
N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
V.K. = Vastleggingskredieten.
R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
I = Krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
1986 = Aangevraagde kredieten.
1985 = Aangepaste kredieten (tussen haakjes : bijkredieten vorige jaren).
1984 = Verwezenlijkingen.

Art. 11.02 — Traitements
et indemnités du personnel du Cabinet.

Effectif du Cabinet

Art. 11.02 — Jaarweden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.

Getalsterkte van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal	
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector		31 janv. 1985 — 31 jan. 1985	1986
	31 janv. 1985 — 31 jan. 1985	1986	31 janv. 1985 — 31 jan. 1985	1986	31 janv. 1985 — 31 jan. 1985	1986	31 janv. 1985 — 31 jan. 1985	1986		
Chef de Cabinet. — <i>Kabinetschef</i>	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — <i>Adjunct-Kabinetschef</i> ...	1	1	—	1	—	—	—	—	1	2
Conseillers. — <i>Adviseurs</i>	3	4	1	1	—	—	2	2	6	7
Attachés et chargés de mission. — <i>Attachés en opdracht- houders</i>	—	2	—	1	—	—	2	1	2	4
Personnel de bureau. — <i>Bedienden</i>	10	12	12	13	—	1	9	11	31	37
Chauffeurs d'auto et huissiers. — <i>Autobestuurders en kamerbewaarders</i>	3	4	—	1	—	—	—	1	3	6
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — <i>Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en con- ciërge</i>	3	—	5	3	—	—	3	8	11	11
Totaux. — <i>Totalen</i>	21	24	18	20	—	1	16	23	55	68

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Salaire proprement dit</i>	38,5	29,2	27,5	21,6	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont :					waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(0,4)	(0,4)	(0,4)	(0,4)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(0,1)	(0,1)	(0,1)	(0,1)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	22,9	8,7	8,5	6,5	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques	1,2	0,1	0,1	0,1	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Allocation de fin d'année	0,9	0,6	0,8	0,8	Eindejaarstoelage.
Majoration index	2,0	13,5	12,1	8,2	Verhoging index.
Allocations de Cabinet	5,6	2,1	1,9	1,9	Kabinetsstoelagen.
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Secrétaire d'Etat et du Chef de Cabinet	0,5	0,2	0,2	0,2	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Staatssecretaris en van de Kabinetschef.
Indemnités de licenciement	2,3	1,1	1,3	1,3	Afdankingsvergoedingen.
Allocations de foyer et de résidence	0,3	0,1	0,1	0,1	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	2,8	2,8	2,5	2,5	Verhoging index.
Totaux	38,5	29,2 (3,1)	27,5	21,6	Totalen.

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie
			Engage- ments — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Allocations directes</i>	3,6	1,8 (0,2)	1,6	1,5	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1,2	0,8	0,7	0,6	Vakantiegeld.
Allocations familiales	2,8	1,1	1,0	1,0	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire sur allocations familiales ...	-0,4	-0,1	-0,1	-0,1	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Totaux					Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	2,9	2,2	1,9	1,8	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	45,0	33,2 (3,3)	31,0	24,9	Algemene totalen.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers.*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. a) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	13,4	2. a) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag met 1,5 %.
b) Indemnité de logement du Secrétaire d'Etat	0,1	b) Huisvestingsvergoeding van de Staatssecretaris.
3. Majoration de 1,5 % sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	0,2	3. Opslag van 1,5 % op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	13,7	Totaal.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet	0,3	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation...	4,2	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.)	2,7	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).

(En millions de francs)		(In miljoenen frank)
NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
3. a) Affranchissement de correspondance	0,6	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone... ..	0,9	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux	0,5	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques	1,0	d) Materieel, bureaubenodigdheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports	1,6	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.)	2,9	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kledij (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.)	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1,6	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total	16,3	Totaal.

40. Secrétariat général et Administration des Services généraux

MISSIONS

Le Secrétariat général est chargé de la coordination à l'intérieur du département et des rapports avec le Ministre ou Secrétaire d'Etat et son Cabinet.

Le Service juridique qui en dépend, participe à l'élaboration des projets de loi et arrêtés, examine notamment au regard du droit communautaire les questions relatives à l'exécution de la réglementation en vigueur et assure sa coordination et codification.

L'Administration des services généraux rend principalement des services aux autres administrations en centralisant et traitant des affaires relatives à l'organisation, au personnel, à la confection et l'exécution du budget, à l'économat, à la bibliothèque et au traitement de l'information.

40. Secretariaat-Generaal en Bestuur der Algemene Diensten

OPDRACHTEN

Het Secretariaat-Generaal moet instaan voor de coördinatie binnen het Departement en voor de contacten met de Minister of Staatssecretaris en zijn Kabinet.

De eronder ressorterende Juridische dienst neemt deel aan de voorbereiding van ontwerpen van wetten en besluiten, onderzoekt inzonderheid in het licht van het gemeenschapsrecht de vraagstukken met betrekking tot de van kracht zijnde reglementering en verzekert de coördinatie en codificatie ervan.

Het Bestuur der Algemene Diensten verleent in hoofdzaak diensten aan de overige besturen door het centraliseren en behandelen van aangelegenheden betreffende organisatie, personeel, opmaken en uitvoeren van de begroting, economaat, bibliotheek en informatieverwerking.

40/0 — SUBSISTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	167	159	159	Organiek.
Non organique	81	89	89	Niet-organiek.
Total	248	248	248	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel: — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel</i>	1	40	11.03	01	92	—	152,0	157,1 (0,1)	146,0	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	40	11.04	01	95	—	1,3	1,3	1,3	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	40	12.01	02	96	—	1,9	1,8	0,9	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	40	12.02	02	02	—	13,0	12,4 (1,9)	11,8	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	40	12.05	02	11	—	2,2	1,5	4,6	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	40	12.07	02	17	—	20,8	2,4 (1,1)	3,6	—	—	—
Paiements d'indemnités. — <i>Betaling van herstelvergoedingen</i>	1	40	33.01	02	91	—	1,5	1,5 (23,0)	0,8	—	—	—
03. Installations: — Installaties:												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	40	12.02	03	03	—	1,8	1,8	3,0	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	40	12.03	03	06	—	4,5	5,5	9,1	—	—	—
Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	40	12.06	03	15	—	20,5	20,5	10,2	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	40	12.04	04	10	—	46,1	46,1	31,6	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	40	11.05	05	05	—	1,6	1,8	0,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	40	74.01	06	60	I	1,5	4,6	4,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							268,7	258,3 (26,1)	227,6	—	—	—

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.*

Décomposition :

Affaires portées devant les tribunaux ordinaires... ..	F	1 200 000
Affaires portées devant le Conseil d'Etat (préjudice exceptionnel)		200 000
Affaires pour lesquelles un arrangement à l'amiable est possible		100 000
Total	F	1 500 000

Pour les justifications des autres articles du programme 40/0 — Substance : voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

40/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

Moyens en personnel : inclus dans le programme 40/0

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid voor daden van zijn organen en zijn aangestelden. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.*

Onderverdeling :

Geschillen voor de gewone rechtbanken	F	1 200 000
Geschillen voor de Raad van State (buitengewone schade)		200 000
Geschillen waarvoor een minnelijke schikking mogelijk is		100 000
Totaal	F	1 500 000

Voor de verantwoording der overige artikels van het programma 40/0 — Bestaansmiddelen : zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

40/1 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 40/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — <i>Li: miljoenen frank</i>)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Ouvrages et publications : — <i>Werken en publikaties :</i>												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	40	12.02	10	10	—	1,6	1,6	0,2	—	—	—
11. Formation professionnelle : — <i>Beroepsvorming :</i>												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	40	12.02	11	11	—	0,3	0,3	0,1	—	—	—
12. Frais de fonctionnement Institut géographique national. — <i>Werkingskosten Nationaal Geografisch Instituut</i>	1	40	41.10	12	06	—	61,8	64,2	56,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							63,7	66,1	56,6	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit, d'une part, de l'acquisition d'ouvrages et de publications, ainsi que de la formation professionnelle et, d'autre part, de la quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.

Art. 41.10. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

En application de l'article 12, § 1^{er}, de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national, le Ministère de l'Agriculture supporte 16 % de la subvention que l'Etat accorde à l'I.G.N.

Pour les justifications des autres articles du programme 40/1 — Etudes et documentation : voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

Het gaat enerzijds om de aanschaffing van werken en publikaties, alsmede de beroepsvorming en anderzijds om de bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.

Art. 41.10. — *Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

In toepassing van artikel 12, § 1, van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut, draagt het Ministerie van Landbouw 16 % van de staatstoelage aan het N.G.I.

Voor de verantwoording der overige artikels van het programma 40/1 — Studies en documentatie : zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

51. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture

51. Bestuur van Land- en Tuinbouw

MISSIONS

Etudier les problèmes relatifs à l'agriculture, à l'horticulture et à l'économie ménagère agricole.

Vulgariser auprès des agriculteurs et horticulteurs les meilleures techniques pour accroître la productivité des exploitations et en assurer l'augmentation de la rentabilité par la vulgarisation dans le domaine phytosanitaire.

Etudier les méthodes de gestion et d'organisation du travail et promouvoir leur application dans les exploitations agricoles et horticoles.

Rechercher les mesures propres à permettre une amélioration des bâtiments d'exploitation et une amélioration de l'équipement et de la mécanisation en agriculture et en horticulture.

OPDRACHTEN

Het bestuderen van landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige problemen.

De landbouwers en tuinders voorlichten aangaande de beste technieken om de produktiviteit van de bedrijven te verhogen en bijdragen tot een betere rendabiliteit ervan door voorlichting op fytosanitair gebied.

De studie van de bedrijfsmethoden en de arbeidsorganisatie en de toepassing ervan in de land- en tuinbouwbedrijven bevorderen.

Het onderzoeken van de maatregelen die van aard zijn om de bedrijfsgebouwen, alsmede de uitrusting en de mechanisering in land- en tuinbouw te verbeteren.

51/0 — SUBSISTANCE

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	403	405	405	Organiek.
Non organique	38	29	34	Niet-organiek.
Total	441	434	439	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel: — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	51	11.03	01	01	—	346,9	358,4 (0,3)	331,0	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	51	11.04	01	04	—	0,9	1,5	1,6	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Honoraires des avocats, médecins. — Erelonen ad- vocaten, geneesheren	1	51	12.01	02	05	—	0,9	1,0	0,4	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen ...	1	51	12.02	02	08	—	35,2	34,9	32,3	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen rijksperoneel	1	51	12.05	02	17	—	29,5	30,6 (0,4)	18,9	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leve- ringen	1	51	12.07	02	23	—	1,7	3,5	6,3	—	—	—
03. Installations: — Installaties:												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen ...	1	51	12.02	03	09	—	2,3	2,3	1,1	—	—	—
Energie. — Energie	1	51	12.03	03	12	—	9,1	10,1	6,1	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — Huur van onroeren- de goederen	1	51	12.06	03	21	—	25,4	25,4	18,4	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	51	11.05	05	11	—	1,6	1,7	1,4	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	51	74.01	06	66	1	6,5	7,6 (0,1)	2,8	—	—	—
Total. — Totaal.							460,0	477,0 (0,8)	420,3	—	—	—

COMMENTAIRE

Les allocations de base sont justifiées dans la partie D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

De basisallocaties worden verantwoord in deel D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

51/1 — REMEMBREMENT

Moyens en personnel: inclus dans le programme 51/0

51/1 — RUILVERKAVELING

Bezetting in personeel: inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Remembrement: — Ruilverkaveling:	1	51	41.20	10	40	—	681,1	681,1	1 081,9	—	—	—
Remembrement. — Ruilverkaveling	2	51	61.20	10	10	1	—	—	0,1	—	—	—
Total. — Totaal.							681,1	681,1	1 082,0	—	—	—

COMMENTAIRE

Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses.

Art. 41.20. — *Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses (la part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la Société nationale terrienne par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

Rémunérations et charges sociales...	F	567 200 000
Frais d'administration		90 200 000
Frais directs de remembrement		20 500 000
Quote-part dans les frais d'administration générale de la S.N.T.		49 600 000
Amortissements		10 000 000
Intérêts et charges		3 500 000
Total	F	741 000 000
A déduire:		
Récupération de frais	F	-18 000 000
Honoraires S.N.T. pour projets et surveillance		-41 900 000
Total	F	681 100 000

Art. 61.20. — *Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement (pour mémoire).*

	En millions de francs
Engagements:	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	0,8
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements:	
Ordonnancements 1984	0,1
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	128,5
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

COMMENTAAR

Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven.

Art. 41.20. — *Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven (het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

Bezoldigingen en sociale lasten	F	567 200 000
Administratiekosten		90 200 000
Directe ruilverkavelingskosten		20 500 000
Aandeel in de algemene administratiekosten van de N.L.M.		49 600 000
Afschrijvingen		10 000 000
Interesten en lasten		3 500 000
Totaal	F	741 000 000
Af te trekken:		
Recuperatie van kosten	F	-18 000 000
Erelonen N.L.M. voor ontwerpen en toezicht		-41 900 000
Totaal	F	681 100 000

Art. 61.20. — *Tussenkomen van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken (pro memorie).*

	In miljoenen frank
Vastleggingen:	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985.	0,8
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen:	
Ordonnanceringen 1984	0,1
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985.	128,5
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

51/2 — VULGARISATION TECHNIQUE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0

51/2 — TECHNISCHE VULGARISATIE

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
20. Démonstrations. — <i>Demonstraties</i>	1	51	12.20	20	80	—	6,0	6,0	4,4	—	—	—
21. Enquêtes et études. — <i>Keuringen en studies</i> ...	1	51	12.21	21	84	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
22. Matériel audiovisuel. — <i>Audiovisueel materieel</i>	1	51	12.23	22	91	—	1,2	1,1	1,1	—	—	—
23. Cotisations aux associations. — <i>Bijdragen aan verenigingen</i>	1	51	32.10	23	39	—	0,1	0,1	0,2	—	—	—
24. Subventions aux associations horticoles. — <i>Toelagen tuinbouwverenigingen</i>	1	51	32.21	24	73	—	0,3	0,3	0,5	—	—	—
25. Subventions jardins d'essais. — <i>Toelagen proef-tuinen</i>	1	51	32.22	25	77	—	20,7	20,7	16,4	—	—	—
26. Subsidés concours. — <i>Toelagen prijsskampen</i> .	1	51	32.23	26	81	—	0,3	0,2	0,1	—	—	—
27. Utilisation rationnelle de l'énergie : — <i>Rationeel energieverbruik</i> :												
Exploitation biogaz (pour mémoire). — <i>Biogas-bedrijf</i> (pro memorie)	2	51	63.21	27	48	I	—	—	5,0	—	—	5,0
Subside éolienne. — <i>Toelagen windmolen</i>	2	51	63.22	27	51	I	—	—	—	0,4	—	—
Porcherie expo-energ. — <i>Expo-energuarkensstal</i> ...	2	51	64.21	27	57	I	—	—	—	—	—	—
Serre à basse consommation d'énergie. — <i>Energie-arme serre</i>	2	51	73.21	27	41	I	—	17,0	—	32,0	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							28,7	45,5	27,8	32,4	—	5,0

COMMENTAIRE

Le but est de propager rapidement et à l'aide des moyens modernes de communication les nouvelles méthodes phytotechniques pour les plantes cultivées mises au point par la recherche agronomique, soit par des essais démonstratifs, soit par des centres de démonstration, soit par des fermes de référence et d'expérimentation.

Art. 12.20. — *Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers.*

Agriculture et horticulture :

Démonstrations agricoles	...	...	...	...	F	2 740 000
Essais démonstratifs à l'intention des fermières	...	...	...	...		223 000
Démonstrations horticoles	...	...	...	...		2 070 000
Essais démonstratifs en matière de protection des végétaux	...	...	...	...		867 000

Structures agricoles :

Organisation de démonstrations. — Activités de propagande en faveur d'objectifs d'intérêt agricole	...	...	...	...		100 000
--	-----	-----	-----	-----	--	---------

Total	...	...	F	6 000 000
-------	-----	-----	---	-----------

Art. 12.21. — *Enquêtes horticoles.*

10 enquêtes à 10 000 francs.

COMMENTAAR

Het doel is zo snel mogelijk en met behulp van de moderne communicatiemiddelen de nieuwe door het wetenschappelijk onderzoek uitgewerkte fytotechnische methoden voor het verbouwen van land- en tuinbouwgewassen ingang te doen vinden op de bedrijven. Hiertoe wordt gebruik gemaakt van demonstratieproeven, demonstratiecentra en referentie- en proefbedrijven.

Art. 12.20. — *Demonstraties : Landbouw : Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie : Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming : Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek : Demonstratiebezoeken voor kandidaatbouwers. — Allerlei.*

Land- en Tuinbouw :

Landbouwdemonstraties	...	...	...	...	F	2 740 000
Demonstratieproeven voor boerinnen	...	...	...	...		223 000
Tuinbouwdemonstraties	...	...	...	...		2 070 000
Demonstratieproeven inzake plantenbescherming	...	...	...	...		867 000

Landbouwstructuren :

Inrichting van demonstraties. — Propaganda-activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw	...	...	...	...		100 000
--	-----	-----	-----	-----	--	---------

Totaal	...	...	F	6 000 000
--------	-----	-----	---	-----------

Art. 12.21. — *Tuinbouwkeuringen.*

10 keuringen à 10 000 frank.

Art. 12.23. — *Achats de petit matériel et frais divers, y compris la participation du Département dans les frais de coproduction de films.*

Maquettes, panneaux, etc.	F	100 000
Entretien de matériel et d'appareils audiovisuels, achat de films pour photos et diapositives, développement, agrandissement, etc.		300 000
Participation dans les frais de coproduction de films		700 000
Réalisation de séries de diapositives commentées		100 000
Total	F	1 200 000

Art. 32.10. — *Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles.*

Association belge de Droit rural	F	40 000
Union belge des Sociétés de Génie rural		30 000
Association belge des Journalistes agricoles		30 000
Total	F	100 000

Art. 32.21. — *Subventions aux associations horticoles.*

Organisation fruitière belge	F	150 000
« Landelijk Verbond van Fruittelers »		150 000
Total	F	300 000

Art. 32.22. — *Subventions pour jardins d'essais.*

Arrêté royal du 15 décembre 1975.		
Subventions à 8 jardins d'essais	F	17 800 000
Subventions à 3 centres d'essais horticoles		2 900 000
Total	F	20 700 000

Art. 32.23. — *Subsides pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagères agricoles.*

Subsides et objets d'art et autres pour des manifestations dans le domaine agricole, horticole et phytosanitaire	F	170 000
Concours international de labour		30 000
Prix des nouvelles technologies		100 000
Total	F	300 000

Art. 63.21. — *Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une exploitation utilisant du fumier et des déchets agricoles et produisant du biogaz (pour mémoire).*

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	5,0
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	5,0
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 63.22. — *Subside pour l'assèchement d'un polder par l'utilisation d'une éolienne.*

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	2,0
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	0,4

Art. 12.23. — *Aankopen van klein materieel en diverse kosten, inclusief het aandeel van het Departement in de kosten van coproductie van films.*

Maquettes, panelen, enz.	F	100 000
Onderhoud van audiovisueel materieel en audiovisuele apparaten, aankoop van films voor foto's en dia's, afdrukken, ontwikkelen, vergroten, enz.		300 000
Aandeel in de kosten van coproductie van films		700 000
Realisatie van gecommuniceerde diaprojectieseries		100 000
Totaal	F	1 200 000

Art. 32.10. — *Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.*

Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht	F	40 000
Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen		30 000
Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten		30 000
Totaal	F	100 000

Art. 32.21. — *Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.*

Belgische Fruittelersorganisatie	F	150 000
Landelijk Verbond van Fruittelers		150 000
Totaal	F	300 000

Art. 32.22. — *Toelagen voor proeftuinen.*

Koninklijk besluit van 15 december 1975.		
Toelagen aan 8 proeftuinen	F	17 800 000
Toelagen aan 3 tuinbouwproefcentra		2 900 000
Totaal	F	20 700 000

Art. 32.23. — *Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.*

Toelagen en kunst- en andere voorwerpen voor manifestaties op landbouw-, tuinbouw- en fytosanitair gebied	F	170 000
Internationale ploegwedstrijd		30 000
Prijs voor de nieuwe technologieën		100 000
Totaal	F	300 000

Art. 63.21. — *Tussenkost in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een mest- en landbouwafvalverwerkend en biogasproducerend bedrijf (pro memoria).*

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	5,0
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	5,0
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 63.22. — *Toelage voor de afwatering van een polder met behulp van windenergie.*

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	2,0
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	0,4

	En millions de francs		In miljoenen frank
Ordonnancements :		Ordonnanceringen :	
Ordonnancements 1984	—	Ordonnanceringen 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	2,0	Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	2,0
Crédit ajusté 1985	—	Aangepast krediet 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—	Nieuwe machtigingen 1986	—
Art. 64.21. — Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une porcherie expo-energ (pour mémoire).		Art. 64.21. — Tussenkost in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een expo-energ varkensstal (pro memorie).	
	En millions de francs		In miljoenen frank
Engagements :		Vastleggingen :	
Engagements 1984	—	Vastleggingen 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	9,0	Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	9,0
Crédit ajusté 1985	—	Aangepast krediet 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—	Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnancements :		Ordonnanceringen :	
Ordonnancements 1984	—	Ordonnanceringen 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	9,0	Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	9,0
Crédit ajusté 1985	—	Aangepast krediet 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—	Nieuwe machtigingen 1986	—
Art. 73.21. — Construction d'une serre à basse consommation d'énergie.		Art. 73.21. — Constructie van een energiearme serre.	
	En millions de francs		In miljoenen frank
Engagements :		Vastleggingen :	
Engagements 1984	—	Vastleggingen 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	23,0	Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	23,0
Crédit ajusté 1985	—	Aangepast krediet 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	32,0	Nieuwe machtigingen 1986	32,0
Ordonnancements :		Ordonnanceringen :	
Ordonnancements 1984	—	Ordonnanceringen 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	6,0	Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	6,0
Crédit ajusté 1985	17,0	Aangepast krediet 1985	17,0
Autorisations nouvelles 1986	—	Nieuwe machtigingen 1986	—
51/3 — PROTECTION CONTRE LES ORGANISMES NUISIBLES		51/3 — BESCHERMING TEGEN SCHADELIJKE ORGANISMEN	
Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0		Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 51/0	

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
30. Protection contre les organismes nuisibles : — <i>Bescherming tegen schadelijke organismen :</i> Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles. — <i>Bestrijding van de ziekten en van de schadelijke dieren en gewassen</i>	1	51	12.25	30	08	—	41,2	21,2 (0,1)	14,8	—	—	—
Total. — Totaal.							41,2	21,2 (0,1)	14,8	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit dans ce programme de la protection des cultures contre des maladies, insectes, champignons, virus, animaux nuisibles, notamment les rats musqués, les rongeurs nuisibles, la mouche des cerises; le houblon mâle et sauvage, les dégâts d'oiseaux, le feu bactérien (Erwinia Amylovora).

COMMENTAAR

Het gaat in dit programma om de bescherming van de teelten tegen ziekten, insecten, zwammen, virussen, schadelijke dieren, inzonderheid de muskusratten, de schadelijke knaagdieren, de kersenvlieg; tegen de mannelijke en wilde hop, de vogelschade, het bacterievuur (Erwinia Amylovora).

Art. 12.25. — *Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.*

1. Lutte contre le rat musqué :	
Dépenses diverses de consommation	F 34 790 000
2. Protection des cultures :	
Lutte contre les rongeurs nuisibles	150 000
Lutte contre la mouche de la cerise	90 000
Destruction du houblon mâle et sauvage	70 000
Protection contre les dégâts d'oiseaux	1 500 000
	1 810 000
3. Lutte contre des fléaux possibles :	
Destruction de nouveaux foyers éventuels d' <i>Erwinia amylovora</i> et autres organismes nuisibles	2 500 000
4. Postes d'avertissements phytosanitaires :	
Gorse	1 650 000
Huissignies	100 000
Libramont	65 000
Melle	90 000
	1 905 000
5. Fumigation :	
Frais de fonctionnement et d'entretien des postes de fumigation	195 000
Total	F 41 200 000

51/4 — AMELIORATION DES EXPLOITATIONS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0

Art. 12.25. — *Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.*

1. Muskusratbestrijding :	
Diverse consumptieuitgaven	F 34 790 000
2. Bescherming van de teelten :	
Bestrijding van schadelijke knaagdieren	150 000
Bestrijding van de kersenvlieg	90 000
Vernietiging van mannelijke en wilde hop	70 000
Bescherming tegen vogelschade	1 500 000
	1 810 000
3. Bestrijding van mogelijke plagen :	
Verdelging van eventuele nieuwe haarden van <i>Erwinia amylovora</i> en andere schadelijke organismen	2 500 000
4. Fytosanitaire waarschuwingsposten :	
Gorse	1 650 000
Huissignies	100 000
Libramont	65 000
Melle	90 000
	1 905 000
4. Begassing :	
Werkings- en onderhoudskosten voor de begassingsposten	195 000
Totaal	F 41 200 000

51/4 — VERBETERING VAN DE BEDRIJVEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
40. Gestion des exploitations — subventions : — <i>Bedrijfsleiding — toelagen :</i>	1	51	32.26	40	07	—	7,8	8,4	6,6	—	—	—
Total. — Totaal.							7,8	8,4	6,6	—	—	—

COMMENTAIRE

Le but est d'encourager les exploitants à, d'une part, tenir une comptabilité de gestion et à faire appel à des services de gestion agréés, d'autre part, à discuter en commun leurs problèmes de gestion.

Art. 32.26. — *Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.*

Arrêté royal du 4 octobre 1976, modifié par les arrêtés royaux des 19 février 1981, 24 mars 1982, 12 juillet 1982 et 24 mars 1983.

1. Subventions pour comptabilités tenues depuis plus de 5 ans :	
a) par des correspondants :	
6 ^e année : 31 × 3 000 francs	F 93 000
7 ^e année et suivantes : 120 × 2 000 francs	240 000
	333 000
b) par des organismes agréés :	
6 ^e année : 800 × 3 000 francs	F 2 400 000
7 ^e année et suivantes : 3 970 × 1 000 francs	3 970 000
	6 370 000

COMMENTAAR

Het doel is de exploitanten ertoe te bewegen, enerzijds een bedrijfseconomische boekhouding bij te houden en daartoe een beroep te doen op erkende bedrijfsleidingsdiensten, anderzijds hun bedrijfsleidingsproblemen gemeenschappelijk te bespreken.

Art. 32. 26. — *Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.*

Koninklijk besluit van 4 oktober 1976, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 19 februari 1981, 24 maart 1982, 12 juli 1982 en 24 maart 1983.

1. Toelagen voor boekhoudingen gehouden sedert meer dan 5 jaar :	
a) door correspondenten :	
6de jaar : 31 × 3 000 frank	F 93 000
7de jaar en volgende : 120 × 2 000 frank	240 000
	333 000
b) door erkende organismen :	
6de jaar : 800 × 3 000 frank	F 2 400 000
7de jaar en volgende : 3 970 × 1 000 frank	3 970 000
	6 370 000

2. Subventions pour journées d'études pour correspondants :	
27 x 300 francs	8 000
3. Subventions aux groupes de gestion pour frais de fonctionnement :	
105 x 4 750 francs	498 750
4. Subventions aux animateurs des groupes de gestion :	
110 x 5 000 francs	550 000
	1 056 750
Arrondissement	40 250
Total F	7 800 000

2. Toelagen voor studiedagen voor correspondenten :	
27 x 300 frank	8 000
3. Toelagen aan de bedrijfsleidingsgroepen voor werkingskosten :	
105 x 4 750 frank	498 750
4. Toelagen aan de animators van de bedrijfsleidingsgroepen :	
110 x 5 000 francs	550 000
	1 056 750
Afronding	40 250
Totaal F	7 800 000

51/5 — PROBLEMES AGRICOLES D'ORDRE GENERAL

51/5 — ALGEMENE LANDBOUWPROBLEMEN

Moyens en personnel : inclus dans le programme 51/0

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
50. Participation à des foires : — <i>Deelneming aan jaarbeurzen :</i>	1	51	12.40	50	73	—	1,1	1,1	0,6	—	—	—
51. Subventions chambres provinciales agricoles : — <i>Toelagen provinciale landbouwkamers :</i>	1	51	32.20	51	97	—	1,7	1,7	1,7	—	—	—
52. Coûts exportation des plantes : — <i>Kosten uitvoer planten :</i>	1	51	32.24	52	13	—	0,2	0,2	—	—	—	—
53. Frais de fonctionnement organisations intern. : — <i>Werkingskosten intern. organisaties :</i>	1	51	34.81	53	09	—	1,6	1,7	1,4	—	—	—
54. Forêts et terrains domaniaux publics : — <i>Openbare domein -bossen en -gronden :</i>												
Travaux forestiers (pour mémoire). — <i>Bosbouwkundige werken</i> (pro mémoire)	2	51	63.60	54	95	1	—	—	0,1	—	—	—
Acquisition de forêts (pour mémoire). — <i>Verwervingen van bossen</i> (pro mémoire)	2	51	71.60	54	70	1	—	—	—	—	—	—
Dépenses en rapport avec les forêts et réserves naturelles domaniales (pour mémoire). — <i>Uitgaven in verband met domein -bossen en natuurreservaten</i> (pro mémoire)	2	51	73.60	54	88	1	—	—	—	—	—	—
55. Dépenses pour travaux : — <i>Uitgaven voor werken :</i>												
Subsides aux pouvoirs subordonnés - amélioration du régime hydrologique (pour mémoire). — <i>Toelage aan de ondergeschikte machten - verbetering van de waterhuishouding</i> (pro mémoire)	2	51	63.20	55	73	1	—	—	—	—	—	—
Subsides aux pouvoirs subordonnés - amélioration de la voirie agricole (pour mémoire). — <i>Toelage aan de ondergeschikte machten - verbetering van de landbouwwegen</i> (pro mémoire)	2	51	63.23	55	82	1	—	—	0,5	—	—	—
Dépenses pour travaux (pour mémoire). — <i>Uitgaven voor werken</i> (pro mémoire)	2	51	73.20	55	66	1	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal.							4,6	4,7	4,3	—	—	—

COMMENTAIRE :

Ce programme porte sur la participation à des foires, concours et expositions, sur les subventions accordées aux Chambres provinciales d'agriculture et aux Comices agricoles, sur l'intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux et sur la cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger, tel que l'Union internationale pour la promotion des obtentions végétales (UPOV).

COMMENTAAR :

Dit programma behelst de deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen, de toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en aan de landbouwcomiciën, de tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten, de bijdrage of het aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties, zoals de Internationale Unie tot bescherming van de kweekprodukten (UPOV).

En ce qui concerne les « activités » 54 et 55, il s'agit de charges relatives aux matières transférées des budgets nationaux aux budgets des Régions et/ou Communautés.

Art. 12.40. — *Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.*

Foire porcine, Foire de Libramont, « Internationale Werktuigendagen » et manifestations diverses.

Art. 32.20. — *Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture et aux Comices agricoles.*

Arrêté royal du 15 septembre 1924, modifié par celui du 12 avril 1977.

Chambres provinciales d'agriculture: 9 × 110 000 francs	...	F	990 000
Comices agricoles	...		710 000
Total	...	F	1 700 000

Art. 32.24. — *Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux.*

Intervention dans les frais résultant d'exigences spéciales formulées par certains pays à l'importation de plantes.

Au budget 1984, ce crédit a été prévu à l'article 41.50.

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Union internationale pour la Protection des Obtentions végétales (U.P.O.V.)	...	F	1 544 000
Arrondissement	...		56 000
Total	...	F	1 600 000

Art. 63.60. — *Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques (pour mémoire).*

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	0,1
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	34,1
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 71.60. — *Acquisitions :*

a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;

b) Réserves naturelles;

c) Noues, terrains pour frayères, etc. (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	3,7
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	25,6
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Wat de « activiteiten » 54 en 55 betreft, gaat het om lasten met betrekking tot materies overgedragen van de nationale begrotingen naar de Gewest- en/of Gemeenschapsbegrotingen.

Art. 12.40. — *Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.*

« Foire porcine », « Foire de Libramont », Internationale Werktuigendagen en diverse manifestaties.

Art. 32.20. — *Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en aan de Landbouwcomices.*

Koninklijk besluit van 15 september 1924, gewijzigd bij dit van 12 april 1977.

Provinciale Landbouwkamers: 9 × 110 000 frank	...	F	990 000
Landbouwcomices	...		710 000
Totaal	...	F	1 700 000

Art. 32.24. — *Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten.*

Tegemoetkoming in de kosten veroorzaakt door bijzondere eisen door sommige landen gesteld bij de invoer van planten.

In de begroting 1984 was dit krediet uitgetrokken op artikel 41.50.

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Internationale Unie tot Bescherming van Kweekprodukten (U.P.O.V.)	...	F	1 544 000
Afronding	...		56 000
Totaal	...	F	1 600 000

Art. 63.60. — *Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen (pro memorie).*

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	0,1
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	34,1
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 71.60. — *Verervingen :*

a) Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaats domein (bossen); aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen;

b) Natuurreservaten;

c) Killen, gronden voor paaiplassen, enz. (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	3,7
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	25,6
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 73.60. — Dépenses en rapport :

- a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;
- b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	0,7
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	1,1
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 63.20. — Subsidés pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	2,2
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	226,2
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 63.23. — Subsidés aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture : subsidés pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole (pour mémoire).

Article remplaçant l'article 63.20.01.

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	0,5
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	346,1
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 73.20. — Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	—
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	107,2
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 73.60. — Investeringsuitgaven in verband met :

- a) de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
- b) de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	0,7
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	1,1
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 63.20. — Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	2,2
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	226,2
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 63.23. — Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken : toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen (pro memorie).

Artikel in vervanging van artikel 63.20.01.

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	0,5
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	346,1
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 73.20. — Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	—
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	107,2
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

52. Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire

MISSIONS

Cette administration est responsable de l'information technique et économique du secteur animal et de l'amélioration et de la santé du cheptel. Elle compte deux directions.

a) Le Service de l'Elevage a dans ses attributions la mise au point et la coordination des règlements généraux sur l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture sur base des connaissances actuelles, entre autres en ce qui concerne la génétique et la biométrie.

L'exécution pratique de ces programmes de sélection s'effectue via les associations d'élevage agréées qui reçoivent à cette fin des subventions et qui sont conseillées par des ingénieurs agronomes des services extérieurs et leurs aides techniques.

b) L'Inspection vétérinaire est chargée de l'élaboration et du contrôle de l'exécution de la réglementation concernant la lutte contre les maladies contagieuses, le bien-être et la protection des animaux et le commerce international des espèces menacées.

Elle élabore les programmes sanitaires, réglemente et contrôle le commerce intérieur et international des animaux et des produits animaux en ce qui concerne l'aspect vétérinaire-sanitaire, ainsi que l'exercice de la médecine vétérinaire.

L'exécution de ces missions est confiée aux inspecteurs vétérinaires œuvrant dans les provinces.

52. Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst

OPDRACHTEN

Dit bestuur is verantwoordelijk voor de technische en economische voorlichting in de dierlijke sector, voor de verbetering en de gezondheid van de veestapel. Het omvat twee directies.

a) Tot de bevoegdheid van de Veeteeltdienst behoort het uitwerken en coördineren van algemene reglementen voor een georganiseerde verbetering van de voor de landbouw nuttige huisdierenrassen op basis van de beschikbare kennis onder meer op het gebied van de genetica en de biométrie.

De praktische uitvoering van deze selectieprogramma's gebeurt via de erkende veeteeltverenigingen die hiervoor toelagen ontvangen en begeleid worden door landbouwkundige ingenieurs in de buitendiensten en hun technische helpers.

b) De Diergeneeskundige Inspectie is belast met de uitwerking en de controle op de uitvoering van de reglementering inzake de bestrijding van besmettelijke dierenziekten, het welzijn en de bescherming van de dieren en de internationale handel in bedreigde diersoorten.

Zij stelt sanitaire programma's op, reglementeert en controleert de binnenlandse en internationale handel in dieren en dierlijke producten vanuit veterinaire-sanitair oogpunt, alsmede de beoefening van de diergeneeskunde.

De uitvoering van die opdrachten is toevertrouwd aan de in provincies werkzame inspecteurs-dierenartsen.

52/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	202	195	195	Organiek.
Non organique	18	18	16	Niet-organiek.
Total	220	213	211	Totaal.

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel: — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging</i>												
<i>Rijkspersoneel</i>	1	52	11.03	01	28	—	163,3	167,4 (0,1)	152,8	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan</i>												
<i>Rijkspersoneel</i>	1	52	11.04	01	31	—	0,3	0,2	—	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen van</i>												
<i>advocaten, geneesheren</i>	1	52	12.01	02	32	—	10,7	10,7	7,9	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	52	12.02	02	35	—	15,7	16,1	13,5	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. — <i>Vergoedingen</i>												
<i>aan rijkspersoneel</i>	1	52	12.05	02	44	—	16,4	15,7	9,1	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leve-</i>												
<i>ringen</i>	1	52	12.07	02	50	—	0,6	0,9	0,3	—	—	—
03. Installations: — Installaties:												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	52	12.02	03	36	—	1,5	1,8	1,3	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	52	12.03	03	39	—	3,1	3,4	1,7	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — <i>Huur van onroeren-</i>												
<i>de goederen</i>	1	52	12.06	03	48	—	12,3	12,3	3,2	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	52	11.05	05	38	—	0,4	0,3	0,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	52	74.01	06	93	1	1,9	2,0	5,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							226,2	230,8 (0,1)	195,8	—	—	—

COMMENTAIRE

Les allocations de base sont justifiées dans la Partie D — Justifications globales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

De basisallocaties worden verantwoord in Deel D — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

52/1 — AMELIORATION DES BOVINS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0

52/1 — VERBETERING VAN DE RUNDEREN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i> ...	1	52	12.30	10	30	—	1,1	1,1	20,0	—	—	—
11. Subventions et primes : — <i>Toelagen en premies :</i> Subventions amélioration espèces. — <i>Toelagen verbetering rassen</i> ...	1	52	32.30	11	17	—	247,7	263,4	278,9	—	—	—
12. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten :</i> Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i> ...	1	52	34.81	12	92	—	0,4	0,4	0,3	—	—	—
13. Constructions stations expérimentales : — <i>Constructie proefstations :</i> Achat de terrains (pour mémoire). — <i>Aankoop van gronden (pro memorie)</i> ...	2	52	71.30	13	63	I	—	—	—	—	—	—
Construction de stations expérimentales. — <i>Constructie proefstations</i> ...	2	52	73.30	13	81	I	5,2	4,2	1,7	6,4	2,7	0,2
Total. — <i>Totaal.</i>							254,4	269,1	300,9	6,4	2,7	0,2

COMMENTAIRE

Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races bovines et subsides pour l'organisation des concours (Semaine internationale de l'Agriculture) et expositions.

Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisées par le Département.

Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

Art. 12.30. — Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisées par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).

Médailles pour les concours et expertises d'animaux reproducteurs et objets d'art destinés à être remis comme prix du Secrétaire d'Etat à l'occasion de manifestations dans le secteur de l'élevage.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovines. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

Arrêté royal du 23 septembre 1971, arrêté ministériel du 29 mars 1976.

1. Concours ...	F	12 000 000
2. Subventions aux associations d'élevage ...		220 700 000
3. Stations de test — Subsides de fonctionnement :		
a) Station de Ciney ...		7 000 000
b) Station de Scheldewindeke ...		8 000 000
Total ...	F	247 700 000

COMMENTAAR

Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de rundveerassen en subsidies voor de inrichting van prijskampen (Internationale Landbouweek) en tentoonstellingen.

Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement.

Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties.

Art. 12.30. — Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veepriskampen (Internationale Landbouweek).

Medailles voor de prijskampen en keuringen van voorttelende dieren en kunstvoorwerpen te schenken als prijs van de Staatssecretaris naar aanleiding van veeteeltmanifestaties.

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

Koninklijk besluit van 23 september 1971, ministerieel besluit van 29 maart 1976.

1. Prijskampen ...	F	12 000 000
2. Toelagen voor de fokverenigingen ...		220 700 000
3. Teststations — Werkingstoelagen :		
a) Station te Ciney ...		7 000 000
b) Station te Scheldewindeke ...		8 000 000
Totaal ...	F	247 700 000

Art. 34.81. — Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

dont :

Fédération européenne de Zootechnie	F	50 000
Comité international pour le Contrôle de la Productivité laitière du Bétail		284 000
	F	334 000
Arrondissement	F	66 000
Total	F	400 000

Art. 71.30. — Achats de biens immobiliers pour des stations d'élevage (pour mémoire).

En millions de francs

Engagements :

Engagements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	5,2
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984	—
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	5,2
Crédit ajusté 1985	—
Autorisations nouvelles 1986	—

Art. 73.30. — Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage.

En millions de francs

Engagements :

Engagements 1984	0,2
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	9,8
Crédit ajusté 1985	2,7
Autorisations nouvelles 1986	6,4

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984	1,7
Crédits 1984 reportés à l'année budgétaire 1985	26,8
Crédit ajusté 1985	4,2
Autorisations nouvelles 1986	5,2

52/2 — AMÉLIORATION DES OVINS, CAPRINS ET PORCINS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0

Art. 34.81. — Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.

waarvan :

Europese Zoötechnische Vereniging	F	50 000
Internationaal Comité voor de Controle van de Melkproductiviteit van het Vee		284 000
	F	334 000
Afronding	F	66 000
Totaal	F	400 000

Art. 71.30. — Aankopen van onroerende goederen voor veeteelstations (pro memoria).

In miljoenen frank

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	5,2
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984	—
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	5,2
Aangepast krediet 1985	—
Nieuwe machtigingen 1986	—

Art. 73.30. — Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied.

In miljoenen frank

Vastleggingen :

Vastleggingen 1984	0,2
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	9,8
Aangepast krediet 1985	2,7
Nieuwe machtigingen 1986	6,4

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1984	1,7
Kredieten 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	26,8
Aangepast krediet 1985	4,2
Nieuwe machtigingen 1986	5,2

52/2 — VERBETERING VAN DE SCHAPEN, GEITEN EN VARKENS

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
20. Subventions amélioration des espèces. — <i>Toelagen verbetering rassen</i>	1	52	32.30	20	26	—	29,4	28,2	23,2	—	—	—
Total. — Totaal.							29,4	28,2	23,2	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races porcines, ovine et caprine.

COMMENTAAR

Het betreft toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de varkens-, schapen- en geitenrassen.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces porcine, caprine, ovine. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

Porcs :

Arrêté royal du 9 juin 1975.	
Concours et expertises	F 900 000
Subventions aux associations d'élevage	7 270 000
Stations porcines	19 150 000
	27 320 000

Caprins et ovins :

Arrêté royal du 7 décembre 1979.	
Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers	600 000
Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande	1 480 000
	2 080 000
Total F	29 400 000

52/3 — AMELIORATION DES AUTRES ANIMAUX DE FERME

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der varkens-, geite-, schaperassen. — Toelagen voor het inrichten van prijsskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

Varkens :

Koninklijk besluit van 9 juni 1975.	
Prijsskampen en keuringen	F 900 000
Toelagen voor de fokverenigingen	7 270 000
Varkensstations	19 150 000
	27 320 000

Geiten en schapen :

Koninklijk besluit van 7 december 1979.	
Toelagen voor de fokverenigingen van melkgeiten en melkschapen	600 000
Toelagen voor de fokverenigingen van vleesschapen	1 480 000
	2 080 000
Totaal F	29 400 000

52/3 — VERBETERING VAN ANDERE HOEVEDIEREN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
30. Subventions amélioration des espèces. — Toelagen verbetering rassen	1	52	32.30	30	36	—	7,9	9,6	6,3	—	—	—
Total. — Totaal.							7,9	9,6	6,3	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races chevaline, avicole et cunicole, de subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés et aux sociétés d'apiculture.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces chevaline, avicole et cunicole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

Chevaux :

Arrêté royal du 18 mars 1971.	
Concours	F 870 000
Primes	2 080 000
Subventions aux associations d'élevage	1 005 000
	3 955 000

Aviculture et cuniculture :

Arrêts royaux des 31 mai 1958 et 6 décembre 1971.	
Subventions aux sociétés d'aviculteurs utilitaires	505 000
Subventions contrôleurs avicoles	1 900 000
Stations de test	600 000
Subventions aux sociétés d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins	740 000
	3 745 000

Apiculture :

Arrêté royal du 20 janvier 1975.	
Subvention Chambre syndicale	200 000
Total F	7 900 000

COMMENTAAR

Het gaat om toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van paarde-, pluimvee- en konijnerassen, toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten en aan de bijenteeltverenigingen.

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der paarde-, pluimvee, en konijnerassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

Paarden :

Koninklijk besluit van 18 maart 1971.	
Prijsskampen	F 870 000
Premies	2 080 000
Toelagen voor de fokverenigingen	1 005 000
	3 955 000

Pluimvee en konijnen :

Koninklijke besluiten van 31 mei 1958 en 6 december 1971.	
Toelagen voor de verenigingen van de bedrijfs-pluimveehouders	505 000
Toelagen pluimveecontroleurs	1 900 000
Teststations	600 000
Toelagen voor de verenigingen van liefhebbers-pluimveehouders en konijnenfokkers	740 000
	3 745 000

Bijen :

Koninklijk besluit van 20 januari 1975.	
Toelage Syndicale Kamer	200 000
Totaal F	7 900 000

52/4 — LUTTE CONTRE LES MALADIES DES BOVINS

52/4 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN VAN RUNDEREN

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
40. Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	1	52	12.31	40	63	—	13,0	29,3 (0,1)	19,4	—	—	—
41. Indemnités aux vétérinaires. — <i>Vergoedingen aan dierenartsen</i>	1	52	12.32	41	67	—	56,4	56,4 (0,5)	56,8	—	—	—
42. Lutte contre les maladies du bétail. — <i>Veeziektenbestrijding</i>	1	52	32.34	42	60	—	119,8	127,0 (0,1)	117,0	—	—	—
43. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten</i> : Frais de fonctionnement organisations internationales — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	52	34.81	43	26	—	2,1	2,4	1,6	—	—	—
44. Indemnités pour abattage d'animaux. — <i>Slachtvergoedingen</i>	2	52	51.30	44	11	—	417,8	442,8	519,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							609,1	657,9 (0,7)	714,4	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme concerne la lutte contre les maladies contagieuses du bétail déterminées ayant une répercussion économique importante ou pouvant présenter un danger pour la santé humaine (brucellose, tuberculose, leucose, fièvre aphteuse, charbon bactérien, etc.). La lutte contre certaines de ces maladies est menée suivant des accords internationaux en la matière.

Art. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

Lutte contre la rage :

Primes pour la destruction des renards ...	F	3 000 000	
Gazage des terriers		1 800 000	
Transport des cadavres à l'Institut Pasteur du Brabant en vue du diagnostic de la rage		1 000 000	
			5 800 000

Vaccins :

Contre la rage	300 000	
Contre la paratuberculose	50 000	
Contre les charbons	50 000	
Conservation du vaccin antiaphteux	20 000	
		420 000

Lutte contre la varron :

Achat de produits insecticides	500 000	
---------------------------------------	---------	--

Produits biologiques pour dépistage :

Tuberculine et capsules pour conditionnement ...	1 780 000	
Antigène leucose	3 400 000	
Matériel de laboratoire et réactifs spécifiques pour le dépistage de certaines maladies	1 100 000	
		6 280 000

Total F 13 000 000

COMMENTAAR

Het programma beoogt het bestrijden van bepaalde besmettelijke rundveeziekten met een belangrijke economische weerslag of die een gevaar voor de mens kunnen betekenen (brucellose, tuberculose, leucose, mond- en klauwzeer, miltvuur, e.d.). Het bestrijden van sommige van deze ziekten wordt opgelegd door internationale akkoorden ter zake.

Art. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Bestrijding van de hondsdolheid :

Premies voor het vernietigen van vossen ...	F	3 000 000	
Vergassen van de hollen		1 800 000	
Vervoer van krengen naar het Instituut Pasteur van Brabant met het oog op de diagnose van hondsdolheid		1 000 000	
			5 800 000

Entstof :

Tegen hondsdolheid	300 000	
Tegen paratuberculose	50 000	
Tegen bout- en miltvuur	50 000	
Bewaring van de entstof tegen mond- en klauwzeer	20 000	
		420 000

Bestrijding van de runderhorzel :

Aankoop van insectendodende producten	500 000	
--	---------	--

Biologische opsporingsprodukten :

Tuberculine en kokertjes voor verzending	1 780 000	
Antigene leucose	3 400 000	
Specifiek laboratoriummaterieel en reagentia voor opsporing van diverse ziekten	1 100 000	
		6 280 000

Totaal F 13 000 000

Art. 12.32. — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

Tuberculinations F	20 500 000
Tuberculinations complémentaires	900 000
Cartes de service (tuberculose clinique et lésions tuberculeuses constatées à l'abattage; déclaration de foyers de maladies contagieuses)	1 400 000
Vacations pour brucellose (prises de sang)	31 000 000
Vacations pour leucose bovine	2 000 000
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de Recherches vétérinaires	30 000
Conférences	320 000
Vaccinations contre la rage	250 000
Total F	56 400 000

Art. 32.34. — *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.*

1. Aide aux fédérations (arrêté royal du 7 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976) F	111 850 000
2. Contrôle à l'achat:	
a) Tuberculinations (arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976)	7 000 000
b) Leucose	950 000
Total F	119 800 000

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Office international des Epizooties F	1 738 000
Commission européenne de la Fièvre aphteuse	356 000
	2 094 000
Arrondissement	6 000
Total F	2 100 000

Art. 51.30. — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.*

1. Pour abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955):	
a) chez les non-membres maximum: 1 000 francs par bête	
b) chez les membres maximum: 2 000 francs par bête F	5 000
2. Pour destruction par ordre d'animaux morts ou pour abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (arrêté royal du 20 février 1951)	400 000
3. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963). Abattage volontaire	10 300 000
4. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 6 décembre 1978). Abattage des bêtes atteintes ou présumées atteintes de brucellose bovine	370 000 000
5. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés de rage (arrêté royal du 10 février 1967)	12 000 000
6. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints, suspects d'être atteints ou d'être contaminés de leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969)	25 000 000
	417 705 000
Arrondissement	95 000
Total F	417 800 000

Art. 12.32. — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Tuberculinaties F	20 500 000
Aanvullende tuberculinaties	900 000
Dienstaarten (klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten)	1 400 000
Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen)	31 000 000
Vacaties voor runderleucose	2 000 000
Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	30 000
Voordrachten	320 000
Inenting tegen hondsdolheid	250 000
Totaal F	56 400 000

Art. 32.34. — *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

1. Hulp aan de verbonden (koninklijk besluit van 7 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976) F	111 850 000
2. Controle bij aankoop:	
a) Tuberculinaties (koninklijk besluit van 10 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976)	7 000 000
b) Leucose	950 000
Totaal F	119 800 000

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Internationale Dienst voor Veeziekten F	1 738 000
Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer	356 000
	2 094 000
Afronding	6 000
Totaal F	2 100 000

Art. 51.30. — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelgung van materieel.*

1. Voor het slachten op bevel van tuberculeuse runddieren (koninklijk besluit van 20 juni 1955):	
a) bij de niet-leden maximum: 1 000 frank per dier	
b) bij de leden maximum: 2 000 frank per dier	5 000
2. Voor verdelgung op bevel van dieren gestorven of afgeemaakt en aangetast bevonden door besmettelijke ziekten (koninklijk besluit van 20 februari 1951)	400 000
3. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963). Vrijwillige slachting	10 300 000
4. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 6 december 1978). Afmaken van dieren aangetast of verdacht van runderbrucellose	370 000 000
5. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967)	12 000 000
6. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast of besmet te zijn door runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969)	25 000 000
	417 705 000
Afronding	95 000
Totaal F	417 800 000

52/5 — LUTTE CONTRE LES MALADIES DES OVINS,
CAPRINS, PORCINS

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

52/5 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN VAN SCHAPEN,
GEITEN EN VARKENS

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
50. Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	1	52	12.31	50	73	—	5,0	3,8	4,0	—	—	—
51. Lutte contre les maladies du bétail. — <i>Veeziektenbestrijding</i>	1	52	32.34	51	69	—	15,0	14,8	18,3	—	—	—
52. Indemnités pour abattage d'animaux. — <i>Slachtvergoedingen</i>	2	52	51.30	52	19	—	10,0	10,0	10,0	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							30,0	28,6	32,3	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme concerne la lutte contre les maladies contagieuses porcines déterminées ayant des répercussions économiques importantes (pestes porcines, maladie vésiculaire, fièvre aphteuse) : une subdivision, à savoir les soins de santé pour porcs, visez, de façon générale, à favoriser la situation sanitaire des exploitations porcines — et donc la rentabilité. La lutte contre certaines de ces maladies est une conséquence des obligations internationales.

Art. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

Lutte contre les maladies contagieuses :

Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre	F	4 300 000
Matériel et équipement sanitaire		300 000
Achat de produits désinfectants		350 000
		4 950 000
Arrondissement		50 000
Total	F	5 000 000

Art. 32.34. — *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.*

Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs (arrêté royal du 27 janvier 1978).

Art. 51.30. — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel*

Porcs traités dans les foyers de peste porcine.

52/6 — LUTTE CONTRE LES MALADIES
DES AUTRES ANIMAUX DE FERME

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAAR

Het programma beoogt het bestrijden van bepaalde besmettelijke varkensziekten met grote economische weerslag (varkenspesten, vesiculaire ziekte, mond- en klauwzeer) : één onderdeel ervan, nl. de varkensgezondheidszorg, beoogt in het algemeen de sanitaire toestand in de varkenshouderij — en dus de rendabiliteit — te bevorderen. De bestrijding van verscheidene van deze ziekten is een gevolg van internationale verplichtingen.

Art. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Bestrijding van de besmettelijke ziekten :

Stamping-out, vervoer, ontsmetting, handarbeid	...	F	4 300 000
Materiaal en sanitaire uitrusting	...		300 000
Aankoop van ontsmettingsprodukten	...		350 000
			4 950 000
Afronding	...		50 000
Totaal	...	F	5 000 000

Art. 32.34. — *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

Hulp aan de verbonden voor de preventieve en curatieve begeleiding inzake de bestrijding van varkensziekten (koninklijk besluit van 27 januari 1978).

Art. 51.30. — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel*

Varkens behandeld in de varkenspesthaarden.

52/6 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN
VAN ANDERE HOEVEDIEREN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
60. Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	1	52	12.31	60	83	—	34,3	25,1	20,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							34,3	25,1	20,1	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme vise la lutte contre les maladies d'autres animaux domestiques, principalement les maladies aviaires, pour des raisons économiques ou sanitaires, ainsi que pour des motifs découlant d'obligations internationales.

Art. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

Lutte contre les maladies contagieuses :

Produit antiparasitaire: abeilles	F	450 000
Dépistage et prévention des maladies aviaires ...		31 100 000
Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des abeilles		900 000
		<u>32 450 000</u>

Produits biologiques pour dépistage :

Malléine		10 000
Antigène pullorose et mycoplasmosse		1 500 000
Antigène Test Coggins		300 000
		<u>1 810 000</u>
		<u>34 260 000</u>
Arrondissement		40 000
Total	F	34 300 000

52/7 — PROTECTION D'ESPECES ANIMALES MENACEES

Moyens en personnel : inclus dans le programme 52/0.

COMMENTAAR

Het programma beoogt het bestrijden van ziekten van andere hoevedieren voornamelijk pluimveeziekten, om economische of sanitaire redenen, alsook voor het nakomen van internationale verplichtingen.

Art. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

Bestrijding van de besmettelijke ziekten :

Antiparasitair produkt: bijen	F	450 000
Opsporen en voorkomen van ziekten van pluimvee		31 100 000
Opsporing en onderzoeken voor de bestrijding van bijenziekten		900 000
		<u>32 450 000</u>

Biologische opsporingsprodukten :

Malleine		10 000
Antigeen pullorose en mycoplasmosse		1 500 000
Antigeen Coggins-test		300 000
		<u>1 810 000</u>
		<u>34 260 000</u>
Afronding		40 000
Totaal	F	34 300 000

52/7 — BESCHERMING VAN BEDREIGDE DIERSOORTEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 52/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — Y.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
70. Dépenses animaux saisis. — <i>Uitgaven in beslag genomen dieren</i>	1	52	12.33	70	02	—	1,2	1,3	—	—	—	—
71. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten</i> :												
Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	52	34.81	71	54	—	0,5	1,1	0,3	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1,7	2,4	0,3	—	—	—

COMMENTAIRE

En application de la loi portant approbation de la Convention de Washington, en plus de l'élaboration des arrêtés d'exécution, cette tâche consiste aussi à délivrer des permis et certificats d'importation et d'exportation, à tenir des inventaires et à en exercer le contrôle, ainsi qu'à coordonner le contrôle des importations et exportations. De plus, il faut ajouter, sur le plan international, les participations à des réunions (C.E.E. et conférences de la Convention) et les consultations du Comité scientifique. Cette tâche implique enfin un rôle de vulgarisation.

Art. 12.33. — *Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la Convention de Washington.*

Location de bâtiments et terrains	F	500 000
Frais d'aménagement		150 000
Frais de fonctionnement (soins aux animaux, aliments, nettoyages, désinfection, etc.)		550 000
Total	F	1 200 000

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Secrétariat de la Convention de Washington	F	472 000
Arrondissement		28 000
Total	F	500 000

COMMENTAAR

In toepassing brengen van de wet houdende goedkeuring van de Conventie van Washington : naast het opstellen van de uitvoeringsbesluiten houdt dit werk ook in het afleveren van in- en uitvoervergunningen en van certificaten, het bijhouden van inventarissen en de controle hierop, alsmede de coördinatie van de controle bij in- en uitvoer. Daarbij komt nog, op internationaal vlak, deelneming aan de besprekingen (E.E.G. en Conventieconferenties) en raadpleging van het wetenschappelijk comité. Tevens wordt aan vulgarisatie gedaan.

Art. 12.33. — *Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington.*

Huur van gebouwen en terreinen	F	500 000
Inrichtingskosten		150 000
Werkingskosten (verzorging van de dieren, voeder, reiniging, ontsmetting, enz.)		550 000
Totaal	F	1 200 000

Art.34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Secretariaat van de Conventie van Washington	F	472 000
Afronding		28 000
Totaal	F	500 000

53. Administrations des Services économiques

MISSIONS

A cette administration est confiée la gestion constante de la politique économique en faveur de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Ceci implique à la fois une participation effective aux activités de la Communauté Economique Européenne et aux négociations menées, soit avec les pays tiers, soit dans le cadre des organisations internationales.

La mission de cette administration comprend également la promotion des débouchés tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays.

53. Bestuur der Economische Diensten

OPDRACHTEN

Aan dit bestuur is het bestendig beheer opgedragen van het economisch beleid ten gunste van de landbouw, de tuinbouw en de zeevisserij.

Dit impliceert tegelijkertijd een werkelijke deelneming aan de activiteiten van de Europese Economische Gemeenschap en aan de onderhandelingen die, hetzij met derde landen, hetzij in het raam van de internationale instellingen worden gevoerd.

De opdracht van dit bestuur behelst eveneens de bevordering van de afzet zowel in het binnen- als in het buitenland.

53/0 — SUBSISTANCE

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	333	339	339	Organiek.
Non organique	40	33	32	Niet-organiek.
Total	373	372	371	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel : — Personeel :												
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel.</i>	1	53	11.03	01	55	—	325,0	338,1 (0,2)	280,5	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel.</i>	1	53	11.04	01	58	—	25,6	25,9	16,1	—	—	—
02. Biens et services : — Goederen en diensten :												
Coupons gratuits. — <i>Kosteloze reisbiljetten</i>	1	53	11.06	02	65	—	0,1	0,1	—	—	—	—
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen ad-vocaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	59	—	10,3	10,3 (0,2)	6,1	—	—	—
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	02	62	—	18,8	19,1	14,1	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	53	12.05	02	71	—	23,5	22,5 (0,1)	15,8	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	02	77	—	0,6	3,0	4,1	—	—	—
Avances permanentes. — <i>Permanente voorschotten</i>	2	53	03.50	02	12	—	0,6	1,1	1,5	—	—	—
03. Installations : — Installaties :												
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	03	63	—	2,9	3,0	2,4	—	—	—
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	03	66	—	7,5	6,7	6,0	—	—	—
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	53	12.06	03	75	—	24,0	24,0 (0,1)	12,5	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	70	—	1,2	1,2	0,3	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	53	11.05	05	65	—	1,1	1,0	2,1	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	53	74.01	06	23	1	6,0	5,3	3,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							447,2	461,3 (0,6)	364,6	—	—	—

Art. 11.06. — Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.

A la S.N.C.B. des coupons gratuits sur les chemins de fer et des réductions sur abonnements F	75 000
A la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres F	25 000
Total F	100 000

Art. 03.50. — Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger.

Octroi d'une avance aux attachés agricoles nouveaux et augmentations de l'avance de certains autres attachés agricoles.

Pour les justifications des autres articles du programme 53/0 — Subsistance: voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

53/1 POLITIQUE ECONOMIQUE AGRICOLE

Moyens en personnel: inclus dans le programme 53/0.

Art. 11.06. — Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.

Aan de N.M.B.S. van de kosteloze spoorbiljetten en van de verminderingen op abonnements F	75 000
Aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratis biljetten voor de overtocht Oostende-Dover F	25 000
Totaal F	100 000

Art. 03.50. — Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.

Toekenning van een voorschot aan nieuwe landbouwattachés en verhoging van het voorschot van sommige andere landbouwattachés.

Voor de verantwoording der overige artikels van het programma 53/0 — Bestaansmiddelen: zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

53/1 LANDBOUWECONOMISCHE POLITIEK

Bezetting in personeel: inbegrepen in het programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Aide à la pêche maritime: — Steun aan de zeevisserij:												
Matériel spécial pêche maritime. — Speciaal materieel zeevisserij	1	53	12.54	10	32	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Primes rendement — armateurs. — Premies rendement — reders	1	53	32.50	10	06	—	0,3	0,4	0,2	—	—	—
Problème d'équipages pêche maritime. — Bemanningsprobleem zeevisserij	1	53	33.50	10	15	—	10,3	10,3	11,4	—	—	—
Bateaux de pêche — amélioration. — Vissersvaartuigen — verbetering	2	53	51.50	10	64	—	5,0	2,0	1,4	—	—	—
11. Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie. — Toelage voor het Belgische Comité der Internationale Zuivelfederatie	1	53	32.52	11	13	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—
12. Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture. — Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw	1	53	32.55	12	23	P	57,8	58,1	67,9	—	—	—
13. Transfert au Fonds agricole: — Transfer naar het Landbouwfonds:												
Amélioration des structures — Fonds agricole. — Verbetering van de structuren — Landbouwfonds	1	53	41.51	13	93	F	1,8	1,8	1,8	—	—	—
Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar het Landbouwfonds	1	53	41.54	13	05	F	2 115,0	689,0	218,0	—	—	—
Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar het Landbouwfonds	2	53	61.50	13	60	F	278,0	370,0	1 239,0	—	—	—
14. Frais de fonctionnement Office national du lait. — Werkingskosten Nationale Zuiveldienst	1	53	41.57	14	15	P	209,8	209,8 (0,8)	195,1	—	—	—
15. Transfert au Fonds d'expansion économique et de Reconversion régionale — Fonds d'invest. agricole. — Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie — Landbouwinvesteringsfonds	1	53	41.58	15	19	F	2 815,7	2 427,1	2 298,2	—	—	—
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale — F.I.A. — Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie — L.I.F.	2	53	61.51	15	65	F	265,0	165,0	363,0	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
16. Avance à la Communauté européenne (pour mémoire). — <i>Voorschot aan de Economische Gemeenschap</i> (pro memorie)	2	53	83.01	16	17	—	—	2 922,2	—	—	—	—
17. Transfert à l'Institut national de Crédit agricole : — <i>Transfer naar het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet</i> :												
Paiement intérêts prêts INCA. — <i>Betaling intrest leningen INILK...</i>	1	53	31.10	17	78	—	61,0	—	—	—	—	—
Amortissement prêts INCA. — <i>Aflossing leningen NILK...</i>	2	53	51.10	17	48	—	200,0	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							6 020,0	6 856,0 (0,8)	4 396,3	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de la gestion de la politique agricole sur le plan économique et de la participation, pour la conception de cette politique, aux activités de la Communauté économique européenne (C.E.E.), y compris tout ce qui concerne les aspects socio-structurels de la politique agricole communautaire et son financement.

Art. 12.54. — *Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.*

Matériel spécial	F	70 000
Frais techniques		30 000
Total	F	100 000

Art. 32.50. — *Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.*

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958.
± 150 bateaux x 2000 francs.

Art. 33.50. — *Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.*

Arrêté royal du 31 décembre 1975, modifié par celui du 29 mai 1979.		
Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses	F	8 800 000
Frais de fonctionnement		1 500 000
Total	F	10 300 000

Art. 51.50. — *Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.*

Arrêté royal du 1 ^{er} mars 1958, modifié par celui du 22 juillet 1975.		
Environ 10 000 000 de francs x maximum 30 %	F	2 000 000
Aide aux investissements de construction et de modernisation des bateaux de pêche (intervention supplémentaire)		3 000 000
Total	F	5 000 000

Art. 32.55. — *Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives.*

(Arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

COMMENTAAR

Het gaat om de behandeling van de economische vraagstukken van het landbouwbeleid en de deelneming, voor de conceptie van dit beleid, aan de activiteiten van de Europese Economische Gemeenschap met inbegrip van al wat betreft de sociale en structurele aspecten van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek en de financiering ervan.

Art. 12.54. — *Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.*

Speciaal materieel	F	70 000
Technische kosten		30 000
Totaal	F	100 000

Art. 32.50. — *Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.*

Koninklijk besluit van 1 maart 1958.
± 150 vaartuigen x 2 000 frank.

Art. 33.50. — *Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.*

Koninklijk besluit van 31 december 1975, gewijzigd bij dit van 29 mei 1979.		
Staatstussenkost in het Fonds voor scheepjongens	F	8 800 000
Werkingskosten		1 500 000
Totaal	F	10 300 000

Art. 51.50. — *Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen*

Koninklijk besluit van 1 maart 1958, gewijzigd bij dit van 22 juli 1975.		
Ongeveer 10 000 000 frank x maximum 30 %	F	2 000 000
Steun voor investering m.b.t. de bouw en de modernisering van de vissersvaartuigen (aanvullende tussenkomst)		3 000 000
Totaal	F	5 000 000

Art. 32.55. — *Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw teneinde zijn administratiekosten te dekken.*

(Koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 41.51. — *Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions (Titre IV, article 66.02.B):*

Crédit mis à la disposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (F.E.G.O.A.). Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles.

Dépenses 1986 sur base d'engagements antérieurs ...	F	907 503
Dépenses nouvelles 1986 ...		5 800 000
Total ...	F	6 707 503
Solde probable à fin 1985 au Fonds agricole ...		- 4 938 930
Total ...	F	1 768 573
Arrondissement ...		31 427
Total ...	F	1 800 000

Art. 41.54. — *Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 66.02.B).*

Financement de l'ensemble des dépenses courantes du Fonds agricole, y compris les mesures à caractère socio-structurel couvertes avant 1986 par des recettes affectées.

Art. 61.50. — *Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 66.02.B).*

Remboursement partiel des dépenses de capital avancées par l'Institut national de crédit agricole dans le cadre du préfinancement des mesures d'économie d'énergie autorisé par l'article 38 de la loi programme 1981 du 2 juillet 1981.

Fonds 66.02.B. — Fonds agricole.

Mission statutaire du fonds:

Assurer essentiellement le financement des dépenses éligibles à la section Orientation du F.E.O.G.A. (mesures à caractère socio-structurel), d'actions complémentaires à la politique agricole commune des marchés et d'éventuelles mesures nationales.

(En millions de francs)

Art. 41.51. — *Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft (Titel IV, artikel 66.02.B):*

Krediet ter beschikking gesteld van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie-en Garantiefonds voor de Landbouw E.O.G.F.L.). De Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatssuskomst bij elk van die verrichtingen.

Uitgaven 1986 op basis van vroegere verbintenissen ...	F	907 503
Nieuwe uitgaven 1986 ...		5 800 000
Totaal ...	F	6 707 503
Vermoedelijk saldo per einde 1985 bij het landbouwfonds ...		- 4 938 930
Totaal ...	F	1 768 573
Afronding ...		31 427
Totaal ...	F	1 800 000

Art. 41.54. — *Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 66.02.B).*

Financiering van het geheel der lopende uitgaven van het Landbouwfonds, met inbegrip van de maatregelen van socio-structurele aard vóór 1986 gespijzigd door geaffecteerde ontvangsten.

Art. 61.50. — *Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 66.02.B).*

Gedeeltelijke terugbetaling van de kapitaaluitgaven voorgeschoten door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet in het raam van de door artikel 38 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981 toegelaten vóórfinanciering van de maatregelen tot energiebesparing.

Fonds 66.02.B. — Landbouwfonds.

Statutaire opdracht van het fonds:

Voornamelijk de financiering verzekeren van de maatregelen die vatbaar zijn voor vergoeding door de afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L. (socio-structurele maatregelen), van acties ter aanvulling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van eventuele nationale maatregelen.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Dépenses totales 1985 ...	3 881,2	Totale uitgaven 1985.
Recettes 1986:		Ontvangsten 1986:
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1986 ...	19,4	Overgedragen saldo op 1 januari 1986.
Recettes budgétaires:		Begrotingsontvangsten:
— Art. 41.51 et 41.54 ...	2 116,8	— Art. 41.51. en 41.54.
— Art. 61.50 ...	278,0	— Art. 61.50.
Recettes autres ...	623,1	Andere ontvangsten.
Total recettes ...	3 037,3	Totale ontvangsten.
Dépenses 1986:		Uitgaven 1986:
Dépenses de personnel et de fonctionnement ...	4,0	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement ...	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectation de boni et transferts ...	—	Bestemming van batige saldi en transfers.
Dépenses ...	3 024,8	Uitgaven.
Total dépenses ...	3 028,8	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1986	8,5	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1986.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1986 ...	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1986.
Engagements envisagés pour 1986 (a) ...	—	Voorziene vastleggingen voor 1986 (a).
Autorisations en engagements 1986:		Gemachtigde vastleggingen 1986:
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1986 (b) ...	—	Overschot op 1 januari 1986 (b).
Nouvelles autorisations 1986 (c) ...	—	Nieuwe machtigingen 1986 (c).
Autorisations totales 1986 (b) + (c) ...	—	Totale machtigingen 1986 (b) + (c).
Reliquat au 31 décembre 1986 (b) + (c) - (a) ...	—	Overschot op 31 december 1986 (b) + (c) - (a).
Avances de trésorerie 1986 ...	—	Thesaurievoorschotten 1986.

Art. 41.57. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.)* (sur décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions).

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.

Art. 41.58. — *Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole* (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.01) ⁽¹⁾.

Art. 61.51. — *Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole* (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.02) ⁽¹⁾.

Fonds 60.01.A. d'expansion économique et de reconversion régionale. — Fonds d'investissement agricole.

Mission statutaire du fonds:

Octroi d'aide aux investissements des agriculteurs et horticulteurs ainsi que de leurs associations et coopératives.

(En millions de francs)

Art. 41.57. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.)* (bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.

Art. 41.58. — *Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds* (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.01) ⁽¹⁾.

Art. 61.51. — *Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds* (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.02) ⁽¹⁾.

Fonds 60.01.A. voor economische expansie en regionale reconversie. — Landbouwinvesteringsfonds.

Statutaire opdracht van het fonds:

Verlenen van investeringssteun aan de landbouwers en tuinders alsmede aan hun verenigingen en coöperaties.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Dépenses totales 1985	2 791,4	Totale uitgaven 1985.
<i>Recettes 1986:</i>		<i>Ontvangsten 1986:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1986	117,9	Overgedragen saldo op 1 januari 1986.
Recettes budgétaires:		Begrotingsontvangsten:
— Art. 41.58	2 815,7	— Art. 41.58.
— Art. 61.51	265,0	— Art. 61.51.
Recettes autres	0,6	Andere ontvangsten.
Total recettes	3 199,2	Totale ontvangsten.
<i>Dépenses 1986:</i>		<i>Uitgaven 1986:</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	100,6	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectation de boni et transferts	—	Bestemming van batige saldi en transfers.
Dépenses	3 098,6	Uitgaven.
Total dépenses	3 199,2	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1986	—	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1986.
« En cours » en engagements au 1 ^{er} janvier 1986	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1986.
Engagements envisagés pour 1986 (a)	3 000,0	Voorziene vastleggingen voor 1986 (a).
<i>Autorisations en engagements 1986:</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen 1986:</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1986 (b)	—	Overschot op 1 januari 1986 (b).
Nouvelles autorisations 1986 (c)	3 000,0	Nieuwe machtigingen 1986 (c).
Autorisations totales 1986 (b) + (c)	3 000,0	Totale machtigingen 1986 (b) + (c).
Reliquat au 31 décembre 1986 (b) + (c) - (a)	—	Overschot op 31 december 1986 (b) + (c) - (a).
Avances de trésorerie 1986	—	Thesaurievoorschotten 1986.

Art. 83.01. — *Avance à la Communauté européenne* (pour mémoire).
Loi du 23 décembre 1985.

Art. 31.10. — *Paiement des intérêts des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole.*

Art. 51.10. — *Amortissement prêts I.N.C.A.*

Amortissement des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole pour équilibrer ses moyens propres.

Art. 83.01. — *Voorschot aan de Economische Gemeenschap* (pro memorie).
Wet van 23 december 1985.

Art. 31.10. — *Betaling van de intresten van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.*

Art. 51.10. — *Aflossing leningen N.I.L.K.*

Aflossing van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn eigen middelen in evenwicht te brengen.

⁽¹⁾ Voir également l'article 9 du texte de la loi.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 9 van de wettekst.

53/2 — PROMOTION DE L'ÉCOULEMENT DES PRODUITS AGRICOLES, HORTICOLES ET DE LA PÊCHE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

53/2 — BEVORDERING VAN AFZET LANDBOUW-, TUINBOUW- EN VISSERIJPRODUKTEN

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
20. Frais de fonctionnement de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles : — <i>Werkingskosten van de Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwprodukten</i> :												
Promotion des débouchés (pour mémoire). — <i>Bevordering van de afzet</i> (pro memorie) ...	1	53	41.50	20	97	P	—	—	147,6	—	—	—
Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. — <i>Werkingskosten N.D.A.L.T.P.</i> ...	1	53	41.52	20	06	P	355,0	355,0	—	—	—	—
O.N.D.A.H. (pour mémoire). — <i>N.D.A.L.T.P.</i> (pro memorie) ...	1	53	41.53	20	09	P	—	—	326,1	—	—	—
21. Promotion O.N.D.A.H. — <i>Promotie N.D.A.L.T.P.</i> ...	1	53	41.52	21	07	P	150,0	150,0	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							505,0	505,0	473,7	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme comprend une dotation accordée à l'Office national des débouchés agricoles et horticoles destinée, d'une part, à couvrir les frais de fonctionnement de cet établissement, d'autre part, à couvrir tout ou une partie des frais pour la promotion des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime.

Art. 41.50. — *Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger* (le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Office national du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belge par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire).

Art. 41.52. — *Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.*

Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de l'O.N.D.A.H.
Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H.

Art. 41.53. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.)* (le crédit peut être mis, sous forme d'avance, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire).

Art. 41.52. — *Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.*

Crédit destiné à couvrir tout ou partie des frais de l'O.N.D.A.H. pour la promotion des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime.

Programme général ...	F	28 875 000
Programmes sectoriels :		
— Produits laitiers ...		32 525 000
— Secteur porcin ...		8 500 000
— Secteur bovin ...		5 000 000
— Secteur avicole ...		22 500 000
— Secteur de la pêche ...		3 000 000
— Secteur de la floriculture ...		15 000 000
— Secteur fruits et légumes ...		33 100 000

COMMENTAAR

Het programma behelst een dotatie verleend aan de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, eensdeels tot dekking van de werkingskosten van deze instelling, anderdeels tot dekking van het geheel of een gedeelte van de kosten voor de promotie van de landbouw-, tuinbouw, en zeevisserijprodukten.

Art. 41.50. — *Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten* (het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (pro memorie).

Art. 41.52. — *Dotatie aan de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.*

Krediet tot dekking van de werkingskosten van de N.D.A.L.T.P.
Toelage tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.

Art. 41.53. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.)* (het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (pro memorie).

Art. 41.52. — *Dotatie aan de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.*

Krediet tot dekking van het geheel of een gedeelte van de kosten van de N.D.A.L.T.P. voor de promotie van de landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten.

Algemeen programma ...	F	28 875 000
Sectoriële programma's :		
— Zuivelprodukten ...		32 525 000
— Varkenssector ...		8 500 000
— Rundveesector ...		5 000 000
— Pluimveesector ...		22 500 000
— Visserijsector ...		3 000 000
— Sierteeltsector ...		15 000 000
— Sector groenten en fruit ...		33 100 000

— Secteur semences et plants	1 500 000
Total F	150 000 000

53/3 — CONTROLE DES MATIERES PREMIERES
POUR L'AGRICULTURE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 53/0.

— Sector zaaizaden en pootgoed	1 500 000
Totaal F	150 000 000

53/3 — CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN
VOOR DE LANDBOUW

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 53/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
30. Dépenses spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat. — <i>Specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria</i>	1	53	12.02	30	90	—	3,0	2,8	2,3	—	—	—
31. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten</i> : Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	53	34.81	31	41	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							3,1	2,9	2,4	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit d'une tâche répressive : d'une part, de veiller à l'application stricte des dispositions réglementaires relatives au commerce et à l'utilisation des engrais, amendements du sol, semences, aliments pour animaux et produits phytopharmaceutiques; d'autre part, d'effectuer un contrôle sur les mesures d'intervention C.E.E. dans le but de veiller à ce que l'aide prévue par ces mesures dans le secteur des fruits et légumes et dans le secteur de la transformation de poudre de lait écrémé et de légumes secs dans les aliments pour animaux, ne soit pas indûment octroyée.

Le crédit inscrit à ce programme a également trait à la cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Association internationale d'essais de semences et du Bureau interprofessionnel d'études analytiques (B.I.P.E.A.).

Art. 12.02. — *Dépenses spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.*

Achat de matériel de laboratoire et de réactifs spécifiques	F	2 930 000
Arrondissement		70 000
Total F		3 000 000

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Association internationale d'Essais de Semences	F	57 000
Bureau interprofessionnel d'études analytiques		7 000
	F	64 000
Arrondissement	F	36 000
Total F		100 000

COMMENTAAR

Het gaat om een repressieve taak : enerzijds waken over de strikte naleving van de reglementen inzake de handel en het gebruik van meststoffen, bodemverbeterende middelen, zaden, diervoeders en fytofarmaceutische producten; anderzijds controle uitoefenen op de E.E.G.-interventiemaatregelen met het doel na te gaan of geen steun bij de marktordenende maatregelen ten onrechte wordt verleend in de sector fruit en groenten en de sector verwerking van afgeroomde melk en peulvruchten in de diervoeders.

Het in dit programma ingeschreven krediet heeft eveneens betrekking op de bijdrage of het aandeel in de werkingskosten van de Internationale Associatie voor Zaadonderzoek en het « Bureau interprofessionnel d'études analytiques (B.I.P.E.A.) ».

Art. 12.02. — *Specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.*

Aankoop van specifiek laboratoriummaterieel en reagentia	F	2 930 000
Afronding		70 000
Totaal F		3 000 000

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Associatie voor Zaadonderzoek	F	57 000
« Bureau interprofessionnel d'études analytiques »		7 000
	F	64 000
Afronding	F	36 000
Totaal F		100 000

54. Administration de la Recherche agronomique

MISSIONS

Cette administration a pour mission d'effectuer des recherches permettant d'améliorer aussi bien les techniques que de créer des espèces nouvelles plus productives, compte tenu des problèmes économiques et sociologiques, dans le but de mettre à la disposition du consommateur des produits d'une qualité toujours meilleure, tout en diminuant la pollution de l'environnement et tout en améliorant le revenu des producteurs.

54. Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek

OPDRACHTEN

Dit bestuur heeft als opdracht onderzoek uit te voeren om, rekening houdend met de economische en sociologische problemen, zowel de technieken te verbeteren als meer produktieve rassen te creëren, met het doel alsmaar betere kwaliteitsproducten ter beschikking te stellen van de verbruiker en tegelijkertijd de pollutie van het leefmilieu te verminderen en het inkomen van de producenten te verhogen.

54/0 — SUBSISTANCE

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1986	1985	1984	Bezetting in personeel
Organique	1 002	1 001	1 001	Organiek.
Non organique	119	116	108	Niet-organiek.
Total	1 121	1 117	1 109	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
01. Personnel: — Personeel:												
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	54	11.03	01	82	R	908,4	922,0 (0,8)	846,7	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	54	11.04	01	85	R	4,5	4,3	2,8	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:												
Expansion du potentiel scientifique (pour mémoire). — Uitbreiding wetenschap potentieel (pro memorie)	1	54	01.01	02	84	R	—	15,0	—	—	—	—
Honoraires des avocats, médecins. — Erelonen van advocaten, geneesheren	1	54	12.01	02	86	R	3,0	3,0	2,1	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	54	12.02	02	89	R	108,9	108,4 (0,2)	95,5	—	—	—
Indemnités au personnel d'Etat. — Vergoedingen aan Rijkspersoneel	1	54	12.05	02	01	R	13,4	12,8	10,3	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	54	12.07	02	07	R	2,6	3,2	4,6	—	—	—
03. Installations: — Installaties:												
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	54	12.02	03	90	R	31,1	31,1	24,5	—	—	—
Energie. — Energie	1	54	12.03	03	93	R	99,3	110,3	96,5	—	—	—
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onroerende goederen	1	54	12.06	03	05	R	100,1	103,8	65,0	—	—	—
Travaux de calcul. — Berekeningswerken ...	1	54	12.80	03	33	R	5,5	5,5	4,3	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	54	11.05	05	92	R	4,5	4,4	2,6	—	—	—
06. Equipement: — Uitrusting:												
Expansion du potentiel scientifique (pour mémoire). — Uitbreiding wetenschappelijk potentieel (pro memorie)	2	54	01.01	06	72	R	—	29,0	—	—	—	—
Achat d'immeubles — Etablissements scientifiques. — Aankoop immobiëlen — Wetenschappelijke inrichtingen	2	54	71.40	06	43	RI	3,5	5,9	1,3	3,5	4,0	3,7
Constructions établissements scientifiques. — Constructies wetenschappelijke inrichtingen ...	2	54	73.40	06	61	RI	52,5	59,0	44,5	59,5	40,6	32,1
Equipement. — Uitrusting	2	54	74.01	06	50	RI	58,4	53,5	49,6	—	—	—

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
07. Champs expérimentaux agricoles. — <i>Landbouwproefvelden...</i>	1	54	12.42	07	20	R	20,5	20,5	18,2	—	—	—
08. Station de recherches forestières et hydrobiologiques. — <i>Station bos- en hydrobiologisch onderzoek...</i>	1	54	12.60	08	75	R	7,9	7,9	7,4	—	—	—
09. Subventions aux stations de recherches libres. — <i>Toelagen aan vrije proefstations</i>	1	54	32.01	09	79	R	0,6	0,6	0,5	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1 424,7	1 500,2 (1,0)	1 276,4	63,0	44,6	35,8

Art. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

Travaux urgents à confier au privé	F	500 000
Travaux effectués par le C.T.I. du Ministère des Affaires économiques		5 000 000
Total	F	5 500 000

Art. 71.40. — *Achats d'immeubles pour les établissements scientifiques.*En millions
de francs*Engagements :*

Engagements 1984	3,7
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985	0,7
Crédit ajusté 1985	4,0
Autorisations nouvelles 1986	3,5

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984	1,3
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985	17,8
Crédit ajusté 1985	5,9
Autorisations nouvelles 1986	3,5

Programme 1986 :

Achats de terres pour les Centres de Recherches agronomiques.

Art. 73.40. — *Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques.*En millions
de francs*Engagements :*

Engagements 1984	32,1
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985	17,4
Crédit ajusté 1985	40,6
Autorisations nouvelles 1986	59,5

Ordonnancements :

Ordonnancements 1984	44,5
Crédit 1984 reporté à l'année budgétaire 1985	36,8
Crédit ajusté 1985	59,0
Autorisations nouvelles 1986	52,5

Programme 1986 :

Aménagement de l'herbarium du Jardin botanique.

Constructions, aménagements et équipements fixes divers pour la recherche agronomique.

Art. 12.80. — *Mechanografische berekenings- en opnemingswerken.*

Dringend werk toe te vertrouwen aan de privé-sector	F	500 000
Werken uitgevoerd door het C.I.V. van het Ministerie van Economische Zaken		5 000 000
Totaal	F	5 500 000

Art. 71.40. — *Aankopen van immobiëlen voor de wetenschappelijke inrichtingen.*In miljoenen
frank*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1984	3,7
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	0,7
Aangepast krediet 1985	4,0
Nieuwe machtigingen 1986	3,5

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984	1,3
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	17,8
Aangepast krediet 1985	5,9
Nieuwe machtigingen 1986	3,5

Programma 1986 :

Aankopen van grond voor de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek.

Art. 73.40. — *Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen.*In miljoenen
frank*Vastleggingen :*

Vastleggingen 1984	32,1
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	17,4
Aangepast krediet 1985	40,6
Nieuwe machtigingen 1986	59,5

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1984	44,5
Krediet 1984 overgedragen naar het begrotingsjaar 1985	36,8
Aangepast krediet 1985	59,0
Nieuwe machtigingen 1986	52,5

Programma 1986 :

Inrichting van het herbarium van de Plantentuin.

Diverse constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor het landbouwkundig onderzoek.

Art. 12.42. — Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.

Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.

Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.

Art. 12.60. — Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience.

Station de recherches forestières et hydrobiologiques.

Personnel: 11 ouvriers (salaires, charges sociales, frais de route).

Art. 32.01. — Subventions aux stations de recherches libres.

Indemnisation des pertes subies lors de recherches.

Pour les justifications des autres articles du programme 54/0 — Subsistance: voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

54/1 — PROBLEMES URGENTS ET RECHERCHES CONTRACTUELLES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 54/0.

Art. 12.42. — Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.

Aankoop van materieel en produkten voor proefnemingen en onderhoud.

Aanneemwerken en seizoenarbeiders, onder meer bij het zaaën en het oogsten.

Art. 12.60. — Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.

Proefstation voor bos- en hydrobiologisch onderzoek.

Personeel: 11 werklieden (lonen, sociale lasten, reiskosten).

Art. 32.01. — Toelagen aan vrije proefstations.

Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.

Voor de verantwoording der overige artikels van het programma 54/0 — Bestaansmiddelen: zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

54/1 — VERBETERING PROBLEMEN EN CONTRACTUEEL ONDERZOEK

Bezetting in personeel: inbegrepen in het programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
10. Problèmes scientifiques. — <i>Wetenschappelijke problemen</i>	1	54	12.45	10	32	R	147,0	147,0	151,5	—	—	—
11. Problèmes urgents. — <i>Dringende problemen</i> .	1	54	12.70	11	11	R	23,5	23,0	23,2	—	—	—
12. Stations de recherches libres. — <i>Vrije proefstations</i>	1	54	32.01	12	82	R	3,3	3,3	3,3	—	—	—
13. Subventions Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture. — <i>Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw</i>	1	54	41.40	13	87	R	860,8	835,0	1 008,6	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							1 034,6	1 008,3	1 186,6	—	—	—

COMMENTAIRE

Ce programme regroupe les crédits consacrés à la recherche dans le secteur agronomique couvrant des domaines pour lesquels les établissements scientifiques ou bien ne disposent pas du personnel ou des crédits nécessaires mais bien de la compétence, ou bien ne disposent pas de la compétence nécessaire et l'administration a recours à des chercheurs extérieurs (universités en général).

Cette action porte à la fois sur contrats « Groupe de travail » pour des problèmes urgents et spécifiquement agricoles, sur un subside à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture et sur des subventions ou des participations à des organismes nationaux faisant de la recherche.

COMMENTAAR

Dit programma hergroepeert de kredieten besteed aan het onderzoek in de landbouwsector dat gebieden omvat waarvoor de wetenschappelijke inrichtingen ofwel niet over het nodige personeel of over voldoende kredieten beschikken, maar wel bevoegd zijn, ofwel niet voldoende bevoegd zijn en het bestuur zijn toelucht neemt tot onderzoekers van buiten (in het algemeen universiteiten).

Deze actie omvat contracten « Werkgroep » voor dringende en specifieke problemen inzake landbouw, een toelage aan het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw en toelagen of aandelen aan nationale organismen die onderzoek verrichten.

Art. 12.45. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'études ou de recherches privés.*

- Groupes de travail en activité :
1. Rationalisation du travail en agriculture;
 2. Traitement du poisson;
 3. Technique de la pêche maritime;
 4. Etude de l'alimentation du bétail :
- Pouvoir de transformation;
- Problèmes relatifs à l'équilibre biologique;
- Amélioration de la qualité de la viande;
5. Amélioration de la qualité des dérivés du lait;
 6. Centre de sélection généalogique de la pomme de terre;
 7. Expérimentation et promotion des obtentions en culture fruitière et maraîchère;
 8. Etude du cerisier et de la qualité des fruits;
 9. Culture des plantes ornementales;
 10. Centre d'étude de la mécanisation en agriculture;
 11. Centre d'étude des pesticides agricoles;
 12. Etude de l'action des herbicides sur les céréales;
 13. Etude de la qualité du lait cru et de la crème;
 14. Etude des animaux nuisibles aux cultures des plantes ornementales et des moyens de lutte;
 15. Centre d'étude des travaux d'infrastructure rurale;
 16. Etude de la lutte contre les dégâts occasionnés par les étourneaux;
 17. Etude de l'élevage du lapin;
 18. Etude de la pollution en agriculture;
 19. Etude de la valeur nutritive des aliments pour bovins;
 20. Etude de la mécanisation rurale et forestière;
 21. Bureau de biométrie.

Au budget du Ministère de l'Agriculture de 1984 et 1985 un crédit de 140 000 000 et de 147 000 000 de francs est prévu à l'article 12.40.

Art. 12.70. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.*

1. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricoles : frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail) et frais de fonctionnement	F	16 000 000
2. Panel de consommateurs	...	5 900 000
3. Enquêtes uniques	...	500 000
4. Contrats avec des organismes spécialisés	...	1 100 000
Total	F	23 500 000

Art. 32.01. — *Subventions aux stations de recherches libres.*

Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales à caractère scientifique.		
Participation et affiliation à des associations nationales d'économie rurale	F	4 000
Subvention au Centre de biologie appliquée à Heverlee	...	3 200 000
Subvention à la Société royale de botanique de Belgique	...	50 000
	F	3 254 000
Arrondissement	F	46 000
Total	F	3 300 000

Art. 41.40. — *Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.) : dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

Paiements prévus pour 1986 :		
a) sur engagements 1984	...	F 187 000 000
b) sur engagements 1985	...	476 800 000
c) sur engagements 1986	...	197 000 000
Total	F	860 800 000

Art. 12.45. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekscentra.*

- Werkgroepen in activiteit :
1. Vereenvoudiging van de arbeid in de landbouw;
 2. Behandeling van de vis;
 3. Techniek in de zeevisserij;
 4. Studie van de veevoeding;
- Omzettingsvermogen;
- Problemen in verband met het biologisch evenwicht;
- Kwaliteitsverbetering van het vlees;
5. Verbetering van de kwaliteit van de zuivelderivaten;
 6. Centrum voor stamselectie van aardappelen;
 7. Beproeving en bevordering van nieuwigheden in de fruit- en groenteteelt;
 8. Studie van de kersenteelt en van de fruitkwaliteit;
 9. Sierplantenteelt;
 10. Studiecentrum voor de mechanisatie in de landbouw;
 11. Studiecentrum voor landbouwpesticiden;
 12. Studie van de inwerking der herbiciden op graangewassen;
 13. Studie van de kwaliteit van rauwe melk en van de room;
 14. Studie van de dierlijke parasieten in de sierplantenteelt en van hun bestrijding;
 15. Studiecentrum voor de landelijke infrastructuur;
 16. Studie van de bestrijding van de schade veroorzaakt door spreuwen;
 17. Studie van de konijnenteelt;
 18. Studie van de bezoedeling in de landbouw;
 19. Studie van de voedingswaarde van het rundveevoeder;
 20. Studie van de landbouw- en bosbouwmechanisering;
 21. Bureau voor biometrische verwerking.

In de begroting van het Ministerie van Landbouw voor 1984 en 1985 is een krediet van 140 000 000 en van 147 000 000 frank uitgetrokken op artikel 12.40.

Art. 12.70. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.*

1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch onderzoek : personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeidsgeneeskundige diensten) en werkingskosten	...	F 16 000 000
2. Verbruikerspanel	...	5 900 000
3. Eenmalige enquêtes	...	500 000
4. Contracten met gespecialiseerde organismen	...	1 100 000
Totaal	F	23 500 000

Art. 32.01. — *Toelagen aan vrije proefstations.*

Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.		
Deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie	...	F 4 000
Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee	...	3 200 000
Toelage aan de « Société royale de botanique de Belgique »	...	50 000
	F	3 254 000
Afronding	F	46 000
Totaal	F	3 300 000

Art. 41.40. — *Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.) : werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.*

Betalingen voorzien voor 1986 :		
a) op verbintenissen 1984	...	F 187 000 000
b) op verbintenissen 1985	...	476 800 000
c) op verbintenissen 1986	...	197 000 000
Totaal	F	860 800 000

54/2 — VULGARISATION, REUNIONS D'ETUDES
ET COLLABORATION INTERNATIONALE

Moyens en personnel : inclus dans le programme 54/0.

54/2 — VULGARISATIE, STUDIEVERGADERINGEN
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

Bezetting in personeel : inbegrepen in het programma 54/0.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1986	1985	1984	1986	1985	1984
20. Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i> ...	1	54	12.41	20	30	R	0,9	0,9	0,4	—	—	—
21. Réunions d'étude. — <i>Studiebijeenkomsten</i> ...	1	54	12.43	21	37	R	1,4	1,4	0,2	—	—	—
22. Echanges internationaux. — <i>Internationale uitwisselingen</i> ...	1	54	12.44	22	41	R	1,5	1,5	1,0	—	—	—
23. Organisations internationales diverses. — <i>Diverse internationale organisaties</i> ...	1	54	34.81	23	60	R	6,6	6,7	4,8	—	—	—
Total. — <i>Totaal</i> .							10,4	10,5	6,4	—	—	—

COMMENTAIRE

Dans ce programme sont regroupés les crédits nécessaires, d'une part, à la vulgarisation des résultats de la recherche (participation à des foires, concours et expositions), d'autre part, à la participation aux recherches internationales et à la collaboration indispensable entre les établissements de recherche de différents pays (journées d'étude, collaboration aux échanges scientifiques internationaux, réception de stagiaires étrangers et envoi de stagiaires belges, cotisations à des organisations internationales).

Art. 12.41. — *Participation à des foires, concours et expositions.*

Centre de Gembloux ...	F	140 000
Centre de Gand ...		550 000
Jardin botanique national de Belgique ...		200 000
Arrondissement ...		10 000
Total ...	F	900 000

Art. 12.43. — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

Journées d'étude à l'Institut national de Recherches vétérinaires ...	F	300 000
Semaine d'étude du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux ...		150 000
Journées d'étude au Centre de Recherches agronomiques de Gand ...		150 000
Journées d'étude à la Station de recherches forestières et hydrobiologiques ...		800 000
Total ...	F	1 400 000

Art. 12.44. — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

Frais de participation aux travaux de la Commission mixte des accords bilatéraux et multilatéraux de coopération économique, industrielle, scientifique et technique ainsi qu'aux missions d'information décidées par le Ministère des Affaires étrangères dans le cadre de ces accords ...	F	150 000
Frais de réception des délégations étrangères séjournant en Belgique dans le cadre de ces accords de coopération ...		50 000
Frais de séjour en Belgique de chercheurs étrangers effectuant un stage dans le cadre des accords de coopération ...		1 000 000
Frais de déplacement de chercheurs belges effectuant une mission dans le cadre de ces accords de coopération ...		300 000
Total ...	F	1 500 000

COMMENTAAR

In dit programma zijn de kredieten opgenomen die nodig zijn, enerzijds, voor de vulgarisatie van de resultaten van het onderzoek (deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen) anderzijds, voor deelneming aan internationale opzoekingen en aan de onontbeerlijke samenwerking tussen onderzoeksinstituten van verschillende landen (studiedagen, deelneming aan internationale wetenschappelijke uitwisseling, ontvangst van buitenlandse stagiairs en zending van Belgische stagiairs, bijdragen aan internationale organisaties).

Art. 12.41. — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.*

Centrum Gembloux ...	F	140 000
Centrum Gent ...		550 000
Nationale Plantentuin van België ...		200 000
Afronding ...		10 000
Totaal ...	F	900 000

Art. 12.43. — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

Studiedagen bij het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek ...	F	300 000
Studieweek van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux ...		150 000
Studiedagen van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gent ...		150 000
Studiedagen bij het Proefstation voor Bos- en Hydrobiologisch Onderzoek ...		800 000
Totaal ...	F	1 400 000

Art. 12.44. — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

Kosten voor deelname aan de werkzaamheden van de Gemengde Commissie van de bilaterale en multilaterale akkoorden voor economische, industriële, wetenschappelijke en technische samenwerking en aan prospectiemissies beslist door het Ministerie van Buitenlandse Zaken in het kader van deze akkoorden ...	F	150 000
Ontvangstkosten van buitenlandse delegaties die in België verblijven in het kader van deze samenwerkingsakkoorden ...		50 000
Verblijfskosten in België van buitenlandse onderzoekers om een stage uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden ...		1 000 000
Vervoerkosten van Belgische onderzoekers om een zending uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden ...		300 000
Totaal ...	F	1 500 000

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes F	1 435 000
Organisation internationale de Lutte biologique... ..	215 000
Société internationale de la Science horticole	110 000
Conseil international pour l'Exploration de la Mer	2 160 000
« International Association on Mechanization of Field Experiments »	33 000
« European Society for Rural Sociology »	2 000
« International Association of Agricultural Economists »	8 000
« International Wildfowl Research Bureau » et Conseil international de la Chasse et de la Conservation du Gibier	240 000
Affiliation à d'autres associations scientifiques internationales à l'étranger	23 000
Intervention dans les frais de programmes de recherches d'organisations internationales à l'étranger	2 374 000
Total F	6 600 000

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Plantenbescherming F	1 435 000
Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding	215 000
« Société internationale de la Science horticole »	110 000
Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee	2 160 000
« International Association on Mechanization of Field Experiments »	33 000
« European Society for Rural Sociology »	2 000
« International Association of Agricultural Economists »	8 000
« International Wildfowl Research Bureau » en Internationale Raad voor de Jacht en de Bescherming van het Wild	240 000
Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland... ..	23 000
Tussenkost in de kosten van onderzoeksprogramma's van internationale organisaties in het buitenland	2 374 000
Totaal F	6 600 000

D. — JUSTIFICATIONS GLOBALES AFFERENTES A DES ARTICLES COMMUNS

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères).*

(En millions de francs)

D. — GLOBALE VERANTWOORDING BETREFFENDE DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELEN

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken).*

(In miljoenen frank)

Classification économique	1986	1985	1984		Economische classificatie
			Engagements — Vastleg- gingen	Ordonnan- cements — Ordonnan- ceringen	
<i>Salaire proprement dit...</i>	1 680,6	1 709,1 (1,0)	1 686,4	1 546,7	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins ...	(98,3)	(101,3)	(103,5)	(603,4)	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale...	(46,5)	(45,6)	(45,9)	(107,9)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques ...	1 408,7	1 489,5	657,9	603,4	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémi- ques ...	71,8	73,9	31,4	28,8	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements ...	—	—	14,0	12,8	Aanwervingen.
Création d'emplois nouveaux ...	—	—	10,6	9,7	Oprichting van nieuwe betrekkingen.
Allocation de fin d'année ...	59,0	62,1	117,6	107,9	Eindejaarstoelagè.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	- 27,0	- 24,7	Vermindering wegens uitdiensttredingen en op- pensioenstellingen.
Majoration index ...	121,8	62,8	854,9	784,1	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures ...	1,6	1,3	1,4	1,3	Toelagen voor de uitoefening van hogere func- ties.
Allocations de foyer et de résidence ...	16,3	18,7	10,9	9,9	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index ...	1,4	0,8	14,7	13,5	Verhoging index.
Totaux ...	1 680,6	1 709,1 (1,0)	1 686,4	1 546,7	Totalen.
<i>Allocations directes ...</i>	154,0	156,3 (0,5)	156,6	143,6	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances ...	58,2	63,7	62,1	57,0	Vakantiegeld.
Allocations familiales ...	64,6	64,9	66,2	60,7	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire sur allocations familiales ...	- 4,7	- 4,9	- 4,0	- 3,7	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance ...	1,8	1,9	1,3	1,2	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles ...	0,5	0,8	0,9	0,8	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis- kosten.
Indemnités pour accidents du travail ...	0,2	0,2	0,3	0,3	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index ...	33,4	29,7	29,8	27,3	Verhoging index.
Totaux ...	154,0	156,3	156,6	143,6	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales ...	60,7	77,3	72,3	66,3	— aan sociale verzekeringen.
— à l'assurance soins de santé (attachés agrico- les) ...	0,3	0,3	0,4	0,4	— aan verzekering gezondheidszorgen (land- bouwattachés).
Totaux généraux ...	1 895,6	1 943,0 (1,5)	1 915,7	1 757,0	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Répartition du crédit 1986.

(En millions de francs)

NATURE DES DEPENSES	
1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales — Indemnités de promotion sociale — Primes, etc....	7,9
2. Indemnités de poste des attachés agricoles, etc. ...	24,7
Total ...	32,6

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Verdeling van het krediet 1986.

(In miljoenen frank)

AARD DER UITGAVEN	
1. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties — Vergoedingen voor sociale promotie — Premies, enz.	
2. Postvergoedingen der landbouwattachés, enz.	
Totaal.	

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts).*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

NATURE DES DEPENSES	
1. Interventions individuelles :	
a) à fonds perdu ...	1,5
b) récupérables ...	0,1
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres ...	0,1
3. Interventions en faveur de restaurants, mess, etc. ...	7,1
4. Interventions en faveur de cabinets médicaux ...	0,1
5. Réapprovisionnement des boîtes de secours ...	0,1
6. Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux ...	0,1
7. Classes de neige et colonie de vacances ...	0,1
Total ...	9,2

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen (het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen).*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

AARD DER UITGAVEN	
1. Individuele tussenkomsten :	
a) niet terugvorderbare.	
b) terugvorderbare.	
2. Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.	
3. Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refectos, enz.	
4. Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten.	
5. Herbevoorrading van de verbandkisten.	
6. Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen.	
7. Sneeuwklassen en vakantiekolonies.	
Totaal.	

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil national de l'Agriculture. — Rémunération d'experts étrangers à l'administration et prestations de tiers. — Frais d'analyse* ⁽¹⁾.

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Nationale Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten* ⁽¹⁾.

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et experts	1,7	1. Erelonen van advocaten en deskundigen.
2. Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de justice, frais de poursuite, etc.	0,2	2. Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.
3. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil national de l'Agriculture	5,2	3. Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Nationale Landbouwwaad.
4. Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyses	1,1	4. Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten.
5. Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	12,2	5. Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingsposten inbegrepen.
6. Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	6,4	6. Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen.
Total	26,8	Totaal.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten : bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven, specifieke consumptie-uitgaven van de rijksontledingslaboratoria.*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Eau, vapeur	4,3	1. Water, stoom.
2. Autres dépenses de consommation	28,2	2. Andere verbruiksuitgaven.
3. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	38,1	3. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines.
4. Produits d'entretien :		4. Onderhoudsprodukten :
— O.C.F.	0,8	— C.B.B.
— Petites dépenses	0,6	— Kleine uitgaven.
5. Frais de bureau	85,7	5. Bureaunkosten.
6. Transport	8,7	6. Vervoer.
7. Impôts, rétributions et autres dépenses de consommation (y compris les frais de représentation des fonctionnaires généraux)	1,2	7. Belastingen, vergoedingen en andere administratieve uitgaven (inclusief de representatiekosten van de opperamtenaren).
8. Publications du département	17,2	8. Publikaties van het Departement.
9. Habillement O.C.F.	3,2	9. Kledij C.B.B.
10. Formation professionnelle	1,6	10. Beroepsopleiding.
11. Dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyse de l'Etat	3,0	11. Specifieke consumptieuitgaven van de rijksontledingslaboratoria.
12. Dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	43,5	12. Specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.
Total	236,1	Totaal.

⁽¹⁾ Voir également l'article 2 du texte de la loi.

⁽¹⁾ Zie ook artikel 2 van de wettekst.

Frais de bureau.

(En millions de francs)

Bureaunkosten.

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
— Affranchissement de correspondance	15,5	— Frankering van brieven.
— Télégrammes et téléphone	21,0	— Telegrammen en telefoon.
— Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux ...	17,6	— Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
— Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures :		— Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen :
— O.C.F.	13,9	— C.B.B.
— Petites dépenses	10,2	— Kleine uitgaven.
— Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques :		— Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties :
— O.C.F.	—	— C.B.B.
— Autres	7,5	— Andere.
Total	85,7	Totaal.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon.*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik : stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen.*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Mazout	31,5	1. Stookolie.
2. Gaz	43,1	2. Gas.
3. Essence	6,2	3. Benzine.
4. Electricité	42,4	4. Elektriciteit.
5. Charbon	0,3	5. Kolen.
Total	123,5	Totaal.

Bilan énergétique :

Energiebalans :

NATURE — AARD	1986	1985	1984 Réalisations — Verwezenlijkingen
Mazout : — Stookolie :			
L.	2 863 636	3 383 529	2 830 905
Crédits. — Kredieten	31 500 000	48 892 000	43 143 000
P.U. — E.P.	11,00	14,45	15,24
Gaz : — Gas :			
M ³	3 169 117	2 681 428	2 270 561
Crédits. — Kredieten	43 100 000	39 417 000	35 171 000
P.U. — E.P.	13,60	14,70	15,49
Essence. — Benzine :			
L.	263 829	325 152	253 691
Crédits. — Kredieten	6 200 000	9 592 000	8 075 000
P.U. — E.P.	23,50	29,50	31,83
Electricité. — Elektriciteit :			
kW/h	9 021 276	7 780 287	5 889 000
Crédits. — Kredieten	42 400 000	37 890 000	32 861 000
P.U. — E.P.	4,7	4,87	5,58
Charbon. — Kolen :			
T.	33	24	17
Crédits. — Kredieten	300 000	209 000	150 000
P.U. — E.P.	9 000	8 600	8 429
Totaux crédits et réalisations. — Totalen kredieten en verwezenlijkingen.	123 500 000	136 000 000	119 400 000

Art. 12.04. — Location d'installation mécanographiques.

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

Répartition du crédit 1986 :

Verdeling van het krediet 1986 :

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Location de matériel et de lignes téléphoniques pour le Centre de Traitement de l'Information	46,1	1. Huur van materieel en telefoonlijnen voor het Centrum voor Informatieverwerking.
2. Location de matériel mécanographique pour le Service de la Pêche maritime	1,2	2. Huur van mechanografisch materieel voor de Dienst voor de Zeevisserij.
Total	47,3	Totaal.

Art. 12.05. — *Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.05. — *Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Indemnités couvrant des charges réelles : changement de résidence, frais de gestion et de bureau, d'équipement pour l'achat d'accessoires	6,5	1. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken : standplaatsverandering, beheers- en bureaukosten, uitrusting en kledij, aflossing van aankopen van benodigdheden.
2. Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire :		2. Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil :
— Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules... ..	10,4	— Abonnementen, reisbewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen.
— Indemnités kilométriques	36,0	— Kilometervergoedingen.
— Indemnités de séjour	25,7	— Verblijfsvergoedingen.
— Missions à l'étranger	6,4	— Opdrachten in het buitenland.
Total	85,0	Totaal.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	0,7	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het bestuur der gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	72,0	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag van 1,5 %.
3. Majoration de 1,5 % sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	1,0	3. Opslag van 1,5 % op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	108,6	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total	182,3	Totaal.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).*

Répartition du crédit 1986 :

(En millions de francs)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).*

Verdeling van het krediet 1986 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Frais de déménagement	0,6	1. Verhuiskosten.
2. Frais d'installation et d'aménagement	5,0	2. Installatie- en inrichtingskosten.
3. Réparation de dégâts locatifs	20,7	3. Herstelling van huurschade.
Total	26,3	Totaal.

Art. 74.01. — *Achats de machines, mobilier, matériel, et moyens de transport terrestre.*

Art. 74.01. — *Aankopen van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.*

Répartition du crédit 1986 :

Verdeling van het krediet 1986 :

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel :		1. Aankopen van machines, meubilair en materieel :
— A l'intervention de l'O.C.F. Remplacement, premier équipement et autres nouveaux achats	7,1	— Door bemiddeling van de C.B.B. Vervangingen, eerste uitrusting en andere nieuwe aankopen.
— Sans intervention de l'O.C.F. Matériel divers, notamment pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, les établissements et stations de recherche agronomique, les stations de sélection bovine, les stations expérimentales porcines et les attachés agricoles	60,6	— Zonder bemiddeling van het C.B.B. Divers materieel, o.m. voor de rijksontledingslaboratoria, de instellingen en stations voor landbouwkundig onderzoek, de rundveeselectiestations, de varkensproefstations en de landbouwattachés.
2. Achats de moyens de transport terrestre	6,6	2. Aankopen van vervoermiddelen te land.
Total	74,3	Totaal.

Achats de moyens de transport terrestre.

Aankopen van vervoermiddelen te land.

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
— Remplacement d'une camionnette (1981 - 80 000 km) ... F	300.000	— Vervanging van een bestelwagen (1981 - 80 000 km).
— Remplacement d'un véhicule à usage mixte (1980 - 60 000 km)	220 000	— Vervanging van een wagen voor gemengd gebruik (1980 - 60 000 km).
— Remplacement de véhicules du service de la lutte contre le rat musqué (1977 à 1982 - de 38 450 à 104 367 km)	2 600 000	— Vervanging van voertuigen van de Dienst voor de Muskusratbestrijding (1977 tot 1982 - van 38 450 tot 104 367 km).
— Remplacement de véhicules pour les Centres de Recherche agronomique (1971 à 1981 - de 98 076 à 147 860 km) ...	3 475 000	— Vervanging van voertuigen voor de Landbouwkundige Onderzoekscentra (1971 tot 1981 - van 98 076 tot 147 860 km).
Total	6 595 000	Totaal.

E. — REGROUPEMENTS
TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES

(En millions de francs)

E. — HERGROEPERINGEN
TABEL DER ECONOMISCHE CODES

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — Economische code		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
Titre I <i>Titel I</i> A					
11					
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,6	1,3
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	38,5	32,5	21,7
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	3,6	1,8	1,3
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,9	2,2	1,9
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	13,7	10,4	4,8
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	4,4	17,0	0,2
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	16,3	13,4	15,4
		11	81,1	79,0	46,7
B					
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1 680,6	1 710,1	1 546,7
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	154,0	156,8	143,6
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	61,0	77,6	66,7
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	32,6	33,2	21,8
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	9,2	9,2	6,3
11.06	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	0,1	0,1	—
		§ 1	1 937,5	1 987,0	1 785,1
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	26,8	27,0	17,4
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	236,1	237,7	202,1
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	123,5	136,0	119,4
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	47,3	47,3	31,9
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	85,0	83,6	58,7
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouw, land</i>	182,3	186,1	109,3
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	26,3	14,1	18,9
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,0	6,0	4,4
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,1	0,1	0,1
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,2	1,1	1,1
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	41,2	21,3	14,8
12.30	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	—	—	8,9
	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,1	1,1	11,1
12.31	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	52,3	58,3	43,5
12.32	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	56,4	56,9	56,8
12.33	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	0,5	0,6	—
	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,7	0,7	—
12.40	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,1	1,1	0,6
12.41	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,9	0,9	0,4
12.42	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	20,5	20,5	18,2
12.43	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,4	1,4	0,2
12.44	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,5	1,5	1,0
12.45	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	147,0	147,0	151,5
12.54	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,1	0,1	0,1
12.60	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	7,9	7,9	7,4

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — <i>Economische code</i>		1986 Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	1985 Ajusté — <i>Aangepast</i>	1984 Réalise — <i>Verwezenlijkt</i>
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>			
12.70	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	23,5	23,0	23,2
12.80	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	5,5	5,5	4,3
		§ 2	1 096,2	1 086,8	905,3
		C./H. I	3 033,7	3 073,8	2 690,4
31.10	311	Subventions loyers, intérêts entreprises publiques. — <i>Subsidies huur, rente openbare bedrijven</i>	61,0	—	—
32.01	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	0,7	0,7	0,5
	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	3,2	3,2	3,3
32.10	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	0,1	0,1	0,2
32.20	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	1,7	1,7	1,7
32.21	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	0,3	0,3	0,5
32.22	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	20,7	20,7	16,4
32.23	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	0,3	0,2	0,1
32.24	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	0,2	0,2	—
32.26	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	7,8	8,4	6,6
32.30	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	16,2	16,8	19,2
	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	268,8	284,4	289,2
32.34	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	134,8	141,9	135,3
32.50	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>	0,3	0,4	0,2
32.52	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen</i>			
		Z.W.O.	0,2	0,2	0,2
32.55	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bestu- ren</i>	57,8	58,1	67,9
33.01	336.1	Transferts ménages. — <i>Overdrachten gezinnen</i>	1,5	24,5	0,8
33.50	331.1	Aide sociale ménages. — <i>Sociale steun gezinnen</i>	10,3	10,3	11,4
34.81	342	Transferts revenus aux organisations internationales à l'étran- ger. — <i>Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland</i>	11,3	12,4	8,5
		C./H. III	597,2	584,5	562,0
41.10	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	61,8	64,2	56,3
41.20	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	681,1	681,1	1 081,9
41.40	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	860,8	835,0	1 008,6
41.50	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	—	—	147,6
41.51	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>	1,8	1,8	1,8
41.52	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du			

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — <i>Economische code</i>		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>	Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
41.53	412	16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	505,0	505,0	—
41.54	411	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	—	—	326,1
41.57	412	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>	2 115,0	689,0	218,0
41.58	411	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>	209,8	210,6	195,1
		Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>	2 815,7	2 427,1	2 298,2
		C./H. IV	7 251,0	5 413,8	5 333,6
01.01		Plan pluriannuel potentiel scientifique de la Belgique. — <i>Meer-jarig plan wetenschappelijk potentieel van België</i>	—	15,0	—
		Total Titre I. — <i>Totaal Titel I.</i>	10 963,0	9 166,1	8 632,7
Titre II Titel II A					
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel</i>	—	0,9	1,0
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	0,4	4,5	0,5
			0,4	5,4	1,5
B Partie I Deel I					
61.20	612	Transferts de capitaux aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Vermogensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954 (P.M.)</i>	—	—	0,1
63.20.2	634	Contributions aux travaux hydrauliques. — <i>Bijdragen voor waterbouwkundige werken (P.M.)</i>	—	—	—
63.21	633	Contributions à d'autres bâtiments. — <i>Bijdragen voor andere gebouwen (P.M.)</i>	—	—	5,0
63.22	636	Autres contributions en capitaux. — <i>Overige vermogensbijdragen (P.M.)</i>	—	—	—
63.23	634	Contributions aux routes. — <i>Bijdragen voor wegen (P.M.)</i>	—	—	0,5
63.60	635	Autres contributions d'investissements. — <i>Overige investeringsbijdragen (P.M.)</i>	—	—	0,1
64.21	641	Contributions bâtiments pour l'enseignement libre. — <i>Bijdragen gebouwen van het vrij onderwijs (P.M.)</i>	—	—	—
71.30	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland (P.M.)</i>	—	—	—
71.40	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland</i>	3,5	5,9	1,3
71.60	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland (P.M.)</i>	—	—	—
73.20	732	Travaux hydrauliques. — <i>Waterbouwkundige werken (P.M.)</i>	—	—	—
73.21	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>	—	17,0	—
73.30	733	Autres travaux. — <i>Andere werken</i>	5,2	4,2	1,7
73.40	733	Autres travaux. — <i>Andere werken</i>	52,5	59,0	44,5

(En millions de francs)			(In miljoenen frank)		
Sect. et art. 1986 — Sect. en art. 1986	Code économique — Economische code		1986	1985	1984
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
73.60	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>	—	—	—
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel</i> ...	6,6	9,0	4,7
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel</i>	67,7	64,1	61,3
		Total Partie I. — <i>Totaal Deel I</i>	135,5	159,2	119,2
Partie II <i>Deel II</i>					
51.10	511	Transferts capitaux aux entreprises publiques. — <i>Vermogensoverdrachten openbare bedrijven</i>	200,0	—	—
51.30	512	Transferts capitaux aux entreprises privées. — <i>Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven</i>	419,3	82,7	525,9
	513	Transferts de capitaux aux institutions S.B.L. — <i>Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O.</i>	8,5	370,1	3,7
51.50	512	Transferts capitaux aux entreprises privées. — <i>Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven</i>	5,0	2,0	1,4
61.50	611	Transferts aux fonds. — <i>Vermogensoverdrachten aan fondsen (Tit. IV, art. 66.02.B)</i>	278,0	370,0	1 239,0
61.51	611	Transferts aux fonds. — <i>Vermogensoverdrachten aan fondsen (Tit. IV, art. 66.02.B)</i>	265,0	165,0	363,0
83.01	831	Avance au budget de la C.E. — <i>Voorschot aan begroting E.G. (P.M.)</i>	—	2 922,2	—
03.50	03	Opérations internes. — <i>Interne verrichtingen</i>	0,6	1,1	1,5
01.01	84	Plan pluriannuel potentiel scientifique de la Belgique. — <i>Meerjarig plan wetenschappelijk potentieel van België (P.M.)</i> ...	—	29,0	—
		P./D. II	1 176,4	3 942,1	2 134,5
		Total Titre II. — <i>Totaal Titel II.</i>	1 312,3	4 106,7	2 255,2
		Total général Titres I et II. — <i>Algemeen totaal Titels I en II.</i>	12 275,3	13 272,8	10 887,9

1986 = Crédits sollicités.

1985 = Crédits ajustés y compris les crédits supplémentaires pour années antérieures.

1984 = Réalisations (caractéristiques 1 + 2 + 3 + 4).

1986 = Aangevraagde kredieten.

1985 = Aangepaste kredieten met inbegrip van de bijkredieten voor vroegere jaren.

1984 = Verwezenlijkingen (karakteristieken 1 + 2 + 3 + 4).

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité (1)	1986 (2)	1985 (3)	1984 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
54. Administration de la recherche agronomique :				54. Bestuur voor landbouwkundig onderzoek :
54/0. Subsistance :				54/0. Bestaansmiddelen :
Art. 01.01.02	p.m.	15,0	—	Art. 01.01.02.
Art. 01.01.06	p.m.	29,0	—	Art. 01.01.06.
Art. 11.03.01	908,4	922,0	846,7	Art. 11.03.01.
		(0,8)		
Art. 11.04.01	4,5	4,3	2,8	Art. 11.04.01.
Art. 11.05.05	4,5	4,4	2,6	Art. 11.05.05.
Art. 12.01.02	3,0	3,0	2,1	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	108,9	108,4	95,5	Art. 12.02.02.
		(0,2)		
Art. 12.02.03	31,1	31,1	24,5	Art. 12.02.03.
Art. 12.03.03	99,3	110,3	96,5	Art. 12.03.03.
Art. 12.05.02	13,4	12,8	10,3	Art. 12.05.02.
Art. 12.06.03	100,1	103,8	65,0	Art. 12.06.03.
Art. 12.07.02	2,6	3,2	4,6	Art. 12.07.02.
Art. 12.42.07	20,5	20,5	18,2	Art. 12.42.07.
Art. 12.60.08	7,9	7,9	7,4	Art. 12.60.08.
Art. 12.80.03	5,5	5,5	4,3	Art. 12.80.03.
Art. 32.01.09	0,6	0,6	0,5	Art. 32.01.09.
Art. 71.40.06	3,5	5,9	1,3	Art. 71.40.06.
Art. 73.40.06	52,5	59,0	44,5	Art. 73.40.06.
Art. 74.01.06	58,4	53,5	49,6	Art. 74.01.06.
	1 424,7	1 500,2	1 276,4	
		(1,0)		
54/1. Problèmes urgents et recherches contrac- tuelles :				54/1. Dringende problemen en contractueel onderzoek :
Art. 12.45.10	147,0	147,0	151,5	Art. 12.45.10.
Art. 12.70.11	23,5	23,0	23,2	Art. 12.70.11.
Art. 32.01.12	3,3	3,3	3,3	Art. 32.01.12.
Art. 41.40.13	860,8	835,0	1 008,6	Art. 41.40.13.
	1 034,6	1 008,3	1 186,6	
54/2. Vulgarisation, réunion d'étude et colla- boration internationale :				54/2. Vulgarisatie, studievergaderingen en in- ternationale samenwerking
Art. 12.41.20	0,9	0,9	0,4	Art. 12.41.20.
Art. 12.43.21	1,4	1,4	0,2	Art. 12.43.21.
Art. 12.44.22	1,5	1,5	1,0	Art. 12.44.22.
Art. 34.81.23	6,6	6,7	4,8	Art. 34.81.23.
	10,4	10,5	6,4	
Total	2 469,7	2 519,0	2 469,4	Totaal.

**F. — TABLEAU SYNTHETIQUE
DES CADRES ET DES EFFECTIFS**

**F. — SYNTHETISCHE TABEL
VAN DE PERSONEELSFORMATIE EN -BEZETTING**

F. — TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

Pour les colonnes « Evaluation des coûts » : en millions de francs — 100 % : septembre 1983

(En millions de francs)

	Services généraux — Algemene diensten				Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
I. SERVICES PERMANENTS VASTE DIENSTEN								
A. Personnel administratif : — Administratief personeel :								
Niveau I :								
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	4	3	—	5,6	2	2	—	3,7
b) Autres rangs. — Andere rangen	28	20	1	20,0	110	87	2	103,0
Niveau II	43	40	1	25,0	183	146	4	92,3
Niveau III	40	38	1	18,8	58	54	3	25,7
Niveau IV	46	37	2	15,6	50	48	—	20,8
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

	Services généraux — Algemene diensten				Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
IV. PERSONNEL AUXILIAIRE (hors cadre) HULPPERSONEEL (buiten kader)								
A. Personnel administratif : — Administratief personeel :								
Niveau I :								
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	71	21,6	—	—	28	5,4
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal	—	—	71	21,6	—	—	28	5,4
Total général. — Algemeen totaal	167	143	76	106,6	403	351	37	250,9

(In miljoenen frank)

Elevage et Service vétérinaire — Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst				Services économiques — Economische Diensten				Recherche agronomique — Landbouwkundig onderzoek				Total pour le département — Totaal voor het Departement			
Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	13	11,7	—	—	1	0,5	—	—	14	12,2
—	—	8	1,2	—	—	8	2,9	—	—	99	33,2	—	—	214	64,3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	8	1,2	—	—	21	14,6	—	—	100	33,7	—	—	228	80,5
202	160	8	121,5	333	288	24	231,0	1 002	809	111	673,9	2 107	1 751	256	1 383,9

G. — LISTE DES NUMEROS D'ARTICLES MODIFIES

G. — LIJST VAN DE GEWIJZIGDE ARTIKELNUMMERS

1936	Libellé abrégé — <i>Beknopte tekst</i>	1985	
Art.		Sect.	Art.
12.45	Etude de problèmes scientifiques urgents. — <i>Studie van dringende wetenschappelijke problemen</i>	32	12.40
63.23	Subsides pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole (<i>pour mémoire</i>). — <i>Toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen</i> (pro memorie)	51	63.20.01
63.20	Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles (<i>pour mémoire</i>). — <i>Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden</i> (pro memorie)	51	63.20.02

H. — TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

Section 1

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

Fonds alimentés principalement
par des crédits budgétairesArt. 60.01.A. — *Fonds d'Expansion économique et de reconversion régionale (arrêts royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967): opérations du Fonds d'investissement agricole (loi du 15 février 1961).*

(En milliers de francs)

H. — TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie 1

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming

HOOFDSTUK I

Fondsen voornamelijk gestijfd
door begrotingskredietenArt. 60.01.A. — *Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967): verrichtingen van het Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	117 943	307 828	391 641	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières :				— Bijzondere :
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
461 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 41.58, Titre I)	2 815 700	2 427 100	2 298 200	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 41.58, Titel I). 461
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
512 Recouvrement de garanties	600	9 402	568	Invordering van waarborgen 512
661 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 61.51, Titre II)	265 000	165 000	363 000	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 61.51, Titel II). 661
Totaux solde et recettes	3 199 243	2 909 330	3 053 409	Totaal saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
121 Dépenses de fonctionnement	100 600	92 893	77 952	Werkingskosten 121
311 Subsidés-intérêts à la S.N.T.	8 338	11 310	29 953	Rentetoelagen aan de N.L.M. 311
312 Subsidés-intérêts	2 779 731	2 530 354	2 245 075	Rentetoelagen 312
322 Subside non récupérable	—	577	37 508	Niet terugvorderbare toelage 322
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
512 Garanties	275 515	121 194	320 034	Waarborgen 512
913 Amortissement d'un prêt par l'I.N.C.A. ...	35 059	35 059	35 059	Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening. 913
Totaux des dépenses	3 199 243	2 791 387	2 745 581	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	117 943	307 828	Nieuw saldo 950

Recettes :
 Recouvrements sur garanties F 600 000
 Transferts du budget (Titre I, art. 41.58 et Titre II, art. 61.51) 3 080 700 000

Total F 3 081 300 000

Dépenses :
 Frais de fonctionnement :
 Indemnité I.N.C.A. F 100 600 000
 Subventions-intérêts à la Société nationale terrienne (S.N.T.) 8 338 000
 Subventions-intérêts aux agriculteurs et aux horticulteurs et à leurs associations 2 779 731 000
 Garanties 275 515 000
 Amortissement avance faite par l'I.N.C.A. pour la restructuration de l'industrie laitière 35 059 000

Total F 3 199 243 000

Ontvangsten :
 Terugvorderingen op waarborgen F 600 000
 Overdrachten van de begroting (Titel I, art. 41.58 en Titel II, art. 61.51) 3 080 700 000

Totaal F 3 081 300 000

Uitgaven :
 Werkingskosten :
 Vergoeding N.I.L.K. F 100 600 000
 Rentetoelagen aan de Nationale Landmaatschappij (N.L.M.) 8 338 000
 Rentetoelagen aan land- en tuinbouwers en hun verenigingen. 2 779 731 000
 Waarborgen 275 515 000
 Aflossing voorschot van het N.I.L.K. voor de herstructurering van de zuivelindustrie 35 059 000

Totaal F 3 199 243 000

CHAPITRE II

FONDS DE EMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.

(En milliers de francs)

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.C. — Leningenfondsen voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	248	434	480	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, patrimoniales :				— Bijzondere, patrimoniale :
870 Remboursement de prêts par le personnel ...	505	384	379	Terugbetalingen van leningen door het personeel. 870
Totaux solde et recettes	753	818	859	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
820 Octrois de prêts au personnel	628	570	425	Toekenning van leningen aan het personeel. 820
950 Solde à nouveau	125	248	434	Nieuw saldo 950

Recettes :

Remboursements sur prêts en cours (53) F	196 000
Remboursements sur prêts nouveaux :	
a) prévus pour 1985 (31 dont 28 à charge du fonds)	209 000
b) prévus pour 1986 (34 dont 31 à charge du fonds)	100 000
Total F	505 000

Dépenses :

Prêts nouveaux à charge du fonds prévus pour 1986	628 000
--	---------

Ontvangsten :

Terugbetalingen op lopende leningen (53) F	196 000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :	
a) voorzien voor 1985 (31 waarvan 28 ten laste van het fonds)	209 000
b) voorzien voor 1986 (34 waarvan 31 ten laste van het fonds)	100 000
Totaal F	505 000

Uitgaven :

Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor 1986.	628 000
---	---------

Art. 66.02.B. — *Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955).*Art. 66.02.B. — *Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	19 402	- 213 421	206 610	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
161 Fraction des ressources propres remboursées par les C.E.	—	1 876 000	840 000	Gedeelte van de eigen middelen terugbetaald door de E.G. 161
262 Intérêts de créances	—	3 000	1 000	Interesten van schuldvorderingen 262
322 Remboursements de subsides	—	6 449	12 192	Terugbetalingen van subsidies 322
Concours du F.E.O.G.A., Section Orienta- tion, au titre des :				Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriën- tatie, uit hoofde van :
390 Dépenses courantes	375 100	263 315	159 747	Lopende uitgaven. 390
390 Solde créditeur des dépenses d'intervention.	—	380 962	21 654	Krediet saldo van de interventie-uitgaven. 390
460 Fraction de la cotisation sociale de solidarité — Patrimoniales :	—	34 538	83 718	Gedeelte van de sociale solidariteitsbijdrage. 460
563 Cautions acquises	100 000	170 190	397 038	— Patrimoniale :
590 Transferts de capitaux	148 000	18 431	202 745	Verworven waarborgen 563
891 Remboursements de crédits du pouvoir cen- tral	—	1 389	128 000	Vermogensoverdrachten 590
— D'origine budgétaire :				Terugbetalingen van kredieten door de cen- trale overheid. 891
Transferts du budget du Ministère de l'Agric- ulture :				— Van budgettaire oorsprong :
461 Art. 41.51 et 41.54, Titre I	2 116 800	989 800	221 600	Overdrachten van de begroting van het Minis- terie van Landbouw :
661 Art. 61.50, Titre II	278 000	370 000	1 239 000	Art. 41.51 en 41.54, Titel I 461
				Art. 61.50, Titel II 661
Totaux solde et recettes	3 037 302	3 900 653	3 513 304	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
121 Dépenses de fonctionnement	4 000	1 795	2 981	Werkingsuitgaven 121
221 Charges d'intérêts des mesures financées par l'I.N.C.A.	19 100	54 864	135 822	Rentelasten van de maatregelen gefinancierd door het N.I.L.K. 221
312 Subventions-intérêts aux entreprises privées :				Rentesubsidies aan privé-bedrijven : 312
1. directes	6 978	668	903	1. rechtstreekse.
2. par l'intermédiaire d'organismes de pai- ement	1 080 000	967 209	665 020	2. met tussenkomst van betalingsorganis- men.
312 Remploi cotisations sociales de solidarité ...	—	34 538	83 718	Wederaanwending sociale solidariteitsbij- dragen. 312
322 Subventions aux entreprises privées :				Subsidies aan privé-bedrijven : 322
1. directes	306 800	308 113	274 207	1. rechtstreekse.
2. par l'intermédiaire :				2. met tussenkomst :
a) de l'O.B.E.A.	—	—	—	a) van de B.D.B.L.
b) de l'O.N.D.A.H.	—	—	—	b) van de N.D.A.L.T.P.
c) de l'I.N.C.A.	725 900	1 079 136	1 711 178	c) van het N.I.L.K.
d) de l'O.N.L.	666 000	610 000	27 000	d) van de N.Z.D.
322 Apurement des comptes F.E.O.G.A., Section Garantie :				Aanzuivering rekening E.O.G.F.L., Afdeling Garantie : 322
— O.C.C.L.	—	—	100 020	— C.D.C.V.
— O.B.E.A.	—	16 022	422 575	— B.D.B.L.
— O.N.L.	—	4 168	2 443	— N.Z.D.
322 Apurement comptes aide alimentaire	—	—	21 654	Aanzuivering rekeningen voedselhulp 322
— Patrimoniales :				— Patrimoniale :
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées	220 000	804 738	279 204	Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven. 512
Totaux des dépenses	3 028 778	3 881 251	3 726 725	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	8 524	19 402	- 213 421	Nieuw saldo 950

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture ... F 2 394 800 000

Recettes particulières :

Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses
effectuées par la Belgique ... 523 100 000
Remboursement d'avances récupérables ... 100 000 000

Total ... F 3 017 900 000

Dépenses :

Frais divers de fonctionnement ... F 4 000 000
Mesures d'économie de combustibles préfinancées par
l'I.N.C.A. ... 310 000 000
Cessation de la production laitière ... 620 000 000
Démolition des serres à raisins ... 500 000
Cession de lait à prix réduit aux écoliers ... 16 000 000
Prime complémentaire aux vaches allaitantes ... 30 000 000
Subsides pour des projets F.E.O.G.A. ... 6 978 000
Lutte contre les maladies des animaux ... 120 000 000
Aides aux agriculteurs des régions défavorisées :
— Indemnités compensatoires ... 435 000 000
— Investissements collectifs (production fourragère) ... 30 000 000
— Primes aux investissements ... 15 000 000
Cessation de l'activité agricole :
— Indemnités de sortie ... 100 000 000
— Primes d'apport structurel ... 4 000 000
Modernisation des exploitations agricoles :
— Plans d'amélioration ... 1 030 000 000
— Primes aux investissements d'installation (jeunes agricul-
teurs) ... 85 000 000
— Comptabilité ... 50 500 000
— Primes d'orientation viande bovine ... 1 000 000
— Aides de démarrage aux groupements d'entraide ... 13 500 000
— Aides d'installation (jeunes agriculteurs) ... 50 000 000
Mesures complémentaires d'aides :
— Subsides en faveur du logement individuel (jeunes agricul-
teurs) ... 5 000 000
— Subsides pour les conseils de gestion ... 40 000 000
— Subsides en faveur de l'entraide mutuelle ... 21 000 000
Programme de développement intégré (régions défavorisées) ... 40 000 000
Groupements de producteurs ... 1 300 000

Total ... F 3 028 778 000

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Land-
bouw ... F 2 394 800 000

Bijzondere ontvangsten :

Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door
België gedane uitgaven ... 523 100 000
Terugbetaling van terugvorderbare voorschotten ... 100 000 000

Totaal ... F 3 017 900 000

Uitgaven :

Diverse werkingskosten ... F 4 000 000
Maatregelen tot brandstofbesparing vóórgefinancierd door
het N.I.L.K. ... 310 000 000
Stopzetten van de melkproductie ... 620 000 000
Afbraak van druiverserren ... 500 000
Verstreking van melk aan verlaagde prijs aan leerlingen ... 16 000 000
Aanvullende zoekkoeienpremie ... 30 000 000
Subsidies voor E.O.G.F.L.-projecten ... 6 978 000
Bestrijding van de dierenziekten ... 120 000 000
Steun aan de landbouwers van benadeelde gebieden :
— Compenserende vergoedingen ... 435 000 000
— Collectieve investeringen (groenvoederproductie) ... 30 000 000
— Investeringspremies ... 15 000 000
Bedrijfsbeëindiging :
— Uittredingsvergoedingen ... 100 000 000
— Structuurverbeteringspremies ... 4 000 000
Modernisering van landbouwbedrijven :
— Verbeteringsplannen ... 1 030 000 000
— Investeringspremies bij vestiging (jonge landbouwers) ... 85 000 000
— Boekhouding ... 50 500 000
— Oriëntatiepremie rundvlees ... 1 000 000
— Startsteun aan samenwerkingsgroeperingen ... 13 500 000
— Vestigingssteun (jonge landbouwers) ... 50 000 000
Aanvullende steunmaatregelen :
— Toelagen voor individuele huisvesting (jonge landbouwers) ... 5 000 000
— Toelagen voor bedrijfsleidingsadviezen ... 40 000 000
— Toelagen voor de onderlinge bedrijfshulp ... 21 000 000
Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma (benadeelde gebie-
den) ... 40 000 000
Producentengroeperingen ... 1 300 000

Totaal ... F 3 028 778 000

Art. 66.06.C. — Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.

(En milliers de francs)

Art. 66.06.C. — Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	36	51	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	1 703	1 614	1 226	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux solde et recettes	1 703	1 650	1 277	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
111 Salaires du personnel des pouvoirs publics.	1 651	1 600	1 210	Loon van het overheidspersoneel... .. 111
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	52	50	31	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses	1 703	1 650	1 241	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Recettes :

Transferts d'organismes parastataux F 1 703 000

Dépenses :

Rémunérations :

Office national des Débouchés agricoles et horticoles :

1 Commissaire du Gouvernement 95 000
 1 Commissaire suppléant du Gouvernement —
 1 Réviseur 70 000
 165 000

Office national du Lait et de ses Dérivés :

1 Commissaire du Gouvernement 95 000
 1 Commissaire suppléant du Gouvernement 32 000
 1 Réviseur 110 000
 237 000

Société nationale terrienne :

1 Commissaire du Gouvernement 95 000
 1 Commissaire suppléant du Gouvernement 32 000
 3 Réviseurs 500 000
 627 000

Institut national de Crédit agricole :

1 Commissaire du Gouvernement 160 000
 2 Réviseurs 240 000
 400 000

Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture :

1 Commissaire du Gouvernement 95 000

Office belge de l'Economie et de l'Agriculture :

1 Commissaire du Gouvernement 95 000
 1 Commissaire suppléant du Gouvernement 32 000
 127 000

F 1 651 000

Indemnités pour frais de déplacements :

Commissaire du Gouvernement et Réviseurs de la Société nationale terrienne 47 000

Réviseur de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles F 5 000

Total F 1 703 000

Ontvangsten :

Overdrachten van parastatale instellingen F 1 703 000

Uitgaven :

Bezoldigingen :

Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten :

1 Regeringscommissaris 95 000
 1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris —
 1 Revisor 70 000
 165 000

Nationale Zuiveldienst :

1 Regeringscommissaris 95 000
 1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris 32 000
 1 Revisor 110 000
 237 000

Nationale Landmaatschappij :

1 Regeringscommissaris 95 000
 1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris 32 000
 3 Revisoren 500 000
 627 000

Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :

1 Regeringscommissaris 160 000
 2 Revisoren 240 000
 400 000

Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw :

1 Regeringscommissaris 95 000

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw :

1 Regeringscommissaris 95 000
 1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris 32 000
 127 000

F 1 651 000

Vergoedingen voor verplaatsingskosten :

Regeringscommissaris en Revisoren bij de Nationale Landmaatschappij 47 000

Revisor van de Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwprodukten F 5 000

Totaal F 1 703 000

Art. 66.07.C. — *Fonds pour la protection des obtentions végétales*
(loi du 20 mai 1975).

(En milliers de francs)

Art. 66.07.C. — *Fonds tot bescherming van kweekprodukten*
(wet van 20 mei 1975).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	3 567	4 295	3 544	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
161 Redevances et vente de publications	3 054	3 282	3 506	Rechten en verkoop van publikaties 161
Totaux solde et recettes	6 621	7 577	7 050	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	1 025	899	308	Algemene werkingskosten 121
411 Transferts de revenus au pouvoir central ...	2 467	3 111	2 447	Inkomensoverdrachten aan de centrale over- heid. 411
Totaux des dépenses	3 492	4 010	2 755	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	3 129	3 567	4 295	Nieuw saldo 950

Recettes :

Redevances :

— pour le dépôt de la demande du certificat d'obtention végétale et pour l'examen des variétés F	1 105 000
— pour le maintien du droit d'obteneur	1 890 000
— pour l'inscription de licences et la délivrance de copies ...	21 000
Vente du bulletin des obtentions végétales	38 000
Total F	3 054 000

Dépenses :

Frais d'organisation et d'exécution de l'examen de la variété et de la dénomination F	795 000
Frais de consultation et rémunération des experts	50 000
Participation d'experts aux conférences internationales, frais de déplacements	75 000
Impression du bulletin des obtentions végétales	105 000
Transfert au Trésor	2 467 000
Total F	3 492 000

Art. 66.08.C. — *Fonds phytopharmaceutique* (loi du 24 décembre 1976).

(En milliers de francs)

Ontvangsten :

Rechten :

— voor het neerleggen van de aanvraag van het kwekerscertifi- caat en voor het rassenonderzoek F	1 105 000
— voor het in stand houden van het kwekersrecht	1 890 000
— voor het inschrijven van licenties en het afleveren van afschrif- ten	21 000
Verkoop van het bulletin der kweekprodukten	38 000
Total F	3 054 000

Uitgaven :

Kosten voor organisatie en uitvoering van het onderzoek van het ras en van de benaming F	795 000
Kosten voor raadpleging en bezoldiging van de deskundigen	50 000
Deelneming van deskundigen aan internationale conferenties, verplaatsingskosten	75 000
Drukken van het bulletin der kweekprodukten	105 000
Overdrachten aan de Schatkist	2 467 000
Totaal F	3 492 000

Art. 66.08.C. — *Fytofarmaceutisch fonds* (wet van 24 december 1976).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 924	5 940	5 549	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
369 Rétributions et taxes sur les agrégations pour produits phytopharmaceutiques	9 000	9 000	8 136	Retributies en vergoedingen voor erkenningen van fytofarmaceutische produkten. 369
Totaux solde et recettes	10 924	14 940	13 685	Totalen saldo en ontvangsten.

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	700	700	—	Algemene werkingskosten ... 121
123 Appareillage et réactifs ...	—	1 300	—	Apparatuur en reagentia ... 123
126 Etudes et analyses ...	8 000	11 016	7 745	Studies en bepalingen ... 126
Totaux des dépenses ...	8 700	13 016	7 745	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau ...	2 224	1 924	5 940	Nieuw saldo ... 950

Recettes :

Rétributions annuelles pour l'agrération de produits phytopharmaceutiques ...	F 5 500 000
Taxes sur les demandes d'agrération ou d'agrération complémentaire, sur les demandes de changement de dénomination commerciale de produits et pour le renouvellement d'agrérations ...	3 500 000
Total ...	F 9 000 000

Dépenses :

Frais de fonctionnement ...	F 700 000
Etude des propriétés biologiques et physico-chimiques des produits phytopharmaceutiques et détermination de résidus ...	8 000 000
Total ...	F 8 700 000

Ontvangsten :

Jaarlijkse retributies voor de erkenning van fytofarmaceutische producten ...	F 5 500 000
Vergoedingen voor aanvragen tot erkenning of aanvullende erkenning, voor aanvragen tot wijziging van de handelsbenaming van producten en voor de hernieuwing van erkenningen ...	3 500 000
Totaal ...	F 9 000 000

Uitgaven :

Werkingskosten ...	F 700 000
Studie van de biologische en fysico-chemische eigenschappen van de fytofarmaceutische producten en residubepalingen ...	8 000 000
Totaal ...	F 8 700 000

Section II

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Art. 70.01.C. — *Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929).*

(En milliers de francs)

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.01.C. — *Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1986	1985	1984	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 859	2 214	1 678	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières : non patrimoniales :				— Bijzondere : niet patrimoniale :
070 Recettes des services publics à caractère d'entreprise	943	994	1 149	Ontvangsten van overheidsdiensten met een 070 bedrijfsmatig karakter.
Totaux solde et recettes	2 802	3 208	2 827	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
020 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise	910	1 349	613	Uitgaven van overheidsdiensten met een 020 bedrijfsmatig karakter.
950 Solde à nouveau	1 892	1 859	2 214	Nieuw saldo 950

Recettes :

Ventes de graines forestières achetées sur le marché intérieur et extérieur F 926 000

Remboursements :

a) Emballages 9 000
b) Frais de transport 8 000

17 000

Total F 943 000

Dépenses :

Achats de graines... .. 275 000
Electricité et divers 35 000
Matériel et divers... .. 583 000

Dépenses récupérables :

a) Emballages 9 000
b) Frais de transport 8 000

17 000

Total F 910 000

Ontvangsten :

Verkopen van boszaden in binnen- en buitenland aangekocht F 926 000

Terugbetalingen :

a) Verpakking 9 000
b) Transportkosten 8 000

17 000

Totaal F 943 000

Uitgaven :

Aankopen van zaden 275 000
Elektriciteit en diversen 35 000
Materieel en diversen 583 000

Terugvorderbare uitgaven :

a) Verpakking 9 000
b) Transportkosten 8 000

17 000

Totaal F 910 000

ANNEXE

—

BIJLAGE

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I ET II)

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
ICI	TITRE I — DEPENSES COURANTES TITEL I — LOPENDE UITGAVEN						
	A. — CABINET MINISTERIEL A. — MINISTERIEEL KABINET						
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture						
	11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw						
	CHAPITRE I DEPENSES DE CONSOMMATION						
	HOOFDSTUK I CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN						
	§ 1. Salaires et charges sociales § 1. Lonen en sociale lasten						
	11.01 Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
	11.02 Rémunérations des membres du Cabinet. — <i>Be- zoldigingen kabinetsleden</i>	45,0	—	—	33,2 (33,6)	—	—
	Totaux pour le § 1. — <i>Totalen voor § 1</i> ...	46,7	—	—	-34,9 (35,3)	—	—
	§ 2. Achat de biens non durables et de services						
	§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten						
	12.06 Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onro- rende goederen</i>	13,7	—	—	10,4 (10,4)	—	—
12.07	Frais de premier établissement. — <i>Kosten van eerste inrichting</i>	4,4	—	—	1,5 (—)	—	—

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I EN II)

(In miljoenen frank)

1984												1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen												Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen					
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982			
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)			
I	11	11.01	00	1,4	—	1,4	—	—	1,5	—	—			
I	11	11.02	00	31,0	—	21,7	—	3,2	22,7	—	8,4			
				32,4	—	23,1	—	3,2	24,2	—	8,4			
I	11	12.06	00	9,6	—	4,7	—	0,1	8,9	—	0,1			
I	11	12.07	00	0,2	—	—	—	0,2	0,1	—	—			

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	16,3	—	—	13,4 (13,1)	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	34,4	—	—	25,3 (23,5)	—	—
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	81,1	—	—	60,2 (58,8)	—	—
	Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture. — <i>Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw</i>	81,1	—	—	60,2 (58,8)	—	—
	Total A. — Cabinet ministériel. — <i>Totaal A. — Ministerieel Kabinet</i>	81,1	—	—	60,2 (58,8)	—	—
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT						
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
	CHAPITRE I DEPENSES DE CONSOMMATION						
	HOOFDSTUK I CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN						
	§ 1. Salaires et charges sociales						
	§ 1. Lonen en sociale lasten						
11.03	Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldigingen rijksperoneel</i>	1 895,6	—	—	1 943,0 (2 026,3)	—	—
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan rijksperoneel</i>	32,6	—	—	33,2 (33,3)	—	—
11.05	Action sociale. — <i>Sociale actie</i>	9,2	—	—	9,2 (9,3)	—	—
11.06	Coupons gratuits — pêche maritime. — <i>Kosteloze reisbiljetten — zeevisserij</i>	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Total pour le § 1. — <i>Totaal voor § 1</i>	1 937,5	—	—	1 985,5 (2 069,0)	—	—
	§ 2. Achats de biens non durables et de services						
	§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten						
12.01	Honoraires avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	26,8	—	—	26,8 (26,4)	—	—
12.02	Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	236,1	—	—	235,6 (234,4)	—	—

(In miljoenen frank)

1984					1983						
Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen						
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen					Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	11	12.19	00	13,5	—	9,8	—	5,5	8,4	—	1,6
				23,3	—	14,5	—	5,8	17,4	—	1,7
				55,7	—	37,6	—	9,0	41,6	—	10,1
				55,7	—	37,6	—	9,0	41,6	—	10,1
				55,7	—	37,6	—	9,0	41,6	—	10,1
I	31	11.03	00	995,5	—	882,2	—	28,1	893,0	—	39,6
I	32	11.03	00	920,2	—	830,2	—	16,5	799,6	—	17,3
I	31	11.04	00	27,7	—	18,3	—	0,7	17,6	—	2,2
I	32	11.04	00	4,4	—	2,7	—	0,1	2,9	—	0,3
I	31	11.05	00	3,8	—	3,7	—	—	3,3	—	0,5
I	32	11.05	00	4,1	—	2,0	—	0,6	2,8	—	0,5
I	31	11.06	00	0,1	—	—	—	—	—	—	0,1
				1 955,8	—	1 739,1	—	46,0	1 719,2	—	60,5
I	31	12.01	00	22,2	—	9,3	—	6,0	9,5	—	5,6
I	32	12.01	00	3,0	—	2,0	—	0,1	2,4	—	0,2
I	31	12.02	00	84,6	—	62,5	—	15,5	53,3	—	21,1
I	32	12.02	00	126,8	—	107,2	—	12,8	101,2	—	15,8

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonningskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonningskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.03	Energie. — <i>Energie</i>	123,5	—	—	136,0 (122,1)	—	—
12.04	Informatique. — <i>Informatica</i>	47,3	—	—	47,3 (47,3)	—	—
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen rijkspersoneel</i>	85,0	—	—	83,1 (78,2)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	182,3	—	—	186,0 (206,8)	—	—
12.07	Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	26,3	—	—	13,0 (13,0)	—	—
	Total pour les articles 12.01 à 12.07. — <i>Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07...</i>	727,3	—	—	727,8 (728,2)	—	—
12.20	Démonstrations. — <i>Demonstraties</i>	6,0	—	—	6,0 (6,0)	—	—
12.21	Enquêtes et études. — <i>Keuringen en studies</i> ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.23	Matériel audiovisuel. — <i>Audiovisueel materieel</i>	1,2	—	—	1,1 (1,1)	—	—
12.25	Lutte contre les maladies. — <i>Bestrijding van de ziekten</i>	41,2	—	—	21,2 (21,2)	—	—
12.30	Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i> ...	1,1	—	—	1,1 (1,1)	—	—
12.31	Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	52,3	—	—	58,2 (51,5)	—	—
12.32	Indemnités aux vétérinaires. — <i>Vergoedingen aan dierenartsen</i>	56,4	—	—	56,4 (57,9)	—	—
12.33	Dépenses animaux saisis. — <i>Uitgaven in beslag genomen dieren...</i>	1,2	—	—	1,3 (1,3)	—	—
12.40	Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	1,1	—	—	1,1 (1,1)	—	—
12.41	Participations à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	0,9	—	—	0,9 (0,9)	—	—
12.42	Champs expérimentaux agricoles. — <i>Landbouwproefvelden</i>	20,5	—	—	20,5 (20,5)	—	—
12.43	Réunions d'étude. — <i>Studiebijeenkomsten</i> ...	1,4	—	—	1,4 (0,6)	—	—
12.44	Echanges internationaux. — <i>Internationale uitwisselingen...</i>	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.45	Problèmes scientifiques. — <i>Wetenschappelijke problemen</i>	147,0	—	—	147,0 (147,0)	—	—
12.54	Matériel spécial - pêche maritime. — <i>Speciaal materieel — zeevisserij</i>	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
12.60	Station de recherches forestières hydrobiologiques. — <i>Station voor bos- en hydrobiologisch onderzoek</i>	7,9	—	—	7,9 (7,9)	—	—

(In miljoenen frank)

1984										1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen										Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	31	12.03	00	24,1	—	18,8	—	4,2	15,2	—	6,4	
I	32	12.03	00	88,3	—	70,4	—	25,6	62,1	—	20,5	
I	31	12.04	00	45,2	—	31,7	—	0,2	32,5	—	0,5	
I	31	12.05	00	62,1	—	36,6	—	11,8	37,1	—	17,8	
I	32	12.05	00	12,2	—	9,8	—	0,5	9,4	—	0,4	
I	31	12.06	00	89,6	—	35,0	—	1,8	75,8	—	4,4	
I	32	12.06	00	103,9	—	8,2	—	56,8	41,1	—	21,0	
I	31	12.07	00	19,1	—	13,8	—	0,5	1,4	—	0,3	
I	32	12.07	00	4,1	—	3,8	—	0,8	1,1	—	0,2	
				685,2	—	409,1	—	136,6	442,1	—	114,2	
I	31	12.20	00	6,0	—	0,4	—	4,0	0,4	—	4,3	
I	31	12.21	00	0,1	—	—	—	0,1	—	—	0,1	
I	31	12.23	00	1,1	—	0,6	—	0,5	0,4	—	0,4	
I	31	12.25	00	21,2	—	9,5	—	5,3	8,4	—	6,1	
I	31	12.30	00	21,3	—	19,8	—	0,2	0,7	—	0,2	
I	31	12.31	00	49,5	—	23,1	—	20,4	19,2	—	26,9	
I	31	12.32	00	57,0	—	41,4	—	15,4	35,2	—	14,6	
I	31	12.33	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
I	31	12.40	00	1,1	—	0,5	—	0,1	0,8	—	0,2	
I	32	12.41	00	0,5	—	0,4	—	—	0,5	—	—	
I	32	12.42	00	19,5	—	9,3	—	8,9	7,7	—	7,0	
I	32	12.43	00	0,4	—	0,1	—	0,1	0,4	—	—	
I	32	12.44	00	1,2	—	1,0	—	—	0,6	—	—	
I	32	12.40	00	140,0	—	130,2	—	21,3	110,6	—	6,0	
I	31	12.54	00	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	
I	32	12.60	00	7,4	—	7,4	—	—	7,0	—	—	

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.70	Problèmes urgents — études. — <i>Dringende problemen — studies</i>	23,5	—	—	23,0 (23,8)	—	—
12.80	Travaux de calcul. — <i>Berekeningswerken</i> ...	5,5	—	—	5,5 (5,5)	—	—
	Total pour le § 2. — <i>Totaal voor § 2</i>	1 096,2	—	—	1 082,1 (1 077,3)	—	—
	Total pour le chapitre I. — <i>Totaal voor hoofdstuk I</i>	3 033,7	—	—	3 067,6 (3 146,3)	—	—
	CHAPITRE III TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS HOOFDSTUK III INKOMENSOVERDRACHTEN AAN DE ANDERE SECTOREN						
	Subventions réduisant le loyer et l'intérêt <i>Huur en renteverlagende subsidies</i>						
31.10	Paiement intérêts prêts I.N.C.A. - Betaling intresten leningen N.I.L.K.	61,0	—	—	— (—)	—	—
	Subventions aux entreprises Subsidies aan bedrijven						
32.01	Subventions aux stations de recherches. — <i>Toelagen aan proefstations</i>	3,9	—	—	3,9 (3,9)	—	—
32.10	Cotisations aux associations. — <i>Bijdragen aan verenigingen</i>	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
32.20	Subventions aux chambres provinciales d'agriculture. — <i>Toelagen aan provinciale landbouwkamers</i>	1,7	—	—	1,7 (1,7)	—	—
32.21	Subventions aux associations horticolas. — <i>Toelagen aan tuinbouwverenigingen</i>	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
32.22	Subventions aux jardins d'essais. — <i>Toelagen aan proeftuinen</i>	20,7	—	—	20,7 (21,1)	—	—
32.23	Subsides pour concours. — <i>Toelagen voor prijskampen</i>	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
32.24	Coûts exportation des plantes. — <i>Kosten uitvoer planten</i>	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
32.26	Gestion des exploitations - subventions. — <i>Bedrijfsleiding - toelagen</i>	7,8	—	—	8,4 (8,4)	—	—
32.30	Subventions amélioration espèces. — <i>Toelagen aan verbetering rassen</i>	285,0	—	—	301,2 (301,2)	—	—
32.34	Maladies du bétail. — <i>Veeziekten</i>	134,8	—	—	141,8 (147,0)	—	—

(In miljoenen frank)

1984									1983			
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	32	12.70	00	22,8	—	18,5	—	4,7	15,7	—	0,5	
I	32	12.80	00	5,5	—	3,6	—	0,7	3,5	—	0,8	
				1 039,9	—	675,0	—	218,3	653,3	—	181,3	
				2 995,7	—	2 414,1	—	264,3	2 372,5	—	241,8	
I	31	31.10	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
I	32	32.01	00	3,8	—	3,6	—	0,2	3,6	—	0,1	
I	31	32.10	00	0,1	—	0,1	—	0,1	—	—	—	
I	31	32.20	00	1,7	—	—	—	1,7	—	—	1,7	
I	31	32.21	00	0,3	—	0,2	—	0,3	—	—	0,3	
I	31	32.22	00	20,3	—	9,3	—	7,1	10,5	—	7,6	
I	31	32.23	00	0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	
I	31	32.24	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
I	31	32.26	00	8,2	—	—	—	6,6	—	—	6,3	
I	31	32.30	00	301,2	—	255,2	—	53,2	249,7	—	54,2	
I	31	32.34	00	141,2	—	66,1	—	69,2	63,1	—	78,5	

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggings-kredieten	Crédits d'ordon-nancement — Ordonnance-ringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
32.50	Primes rendement armateurs. — <i>Premies rende- ment reders</i>	0,3	—	—	0,4 (0,4)	—	—
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie. — <i>Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfede- ratie</i>	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
32.55	Subvention O.B.E.A. — <i>Toelage B.D.B.L.</i> ...	57,8	—	—	58,1 (57,4)	—	—
	Total pour les articles 32. — <i>Totaal voor de artikelen 32</i>	513,1	—	—	537,2 (542,1)	—	—
	Transferts de revenus aux ménages <i>Inkomensoverdrachten aan gezinnen</i>						
33.01	Paiement d'indemnités. — <i>Betaling van herstel- vergoedingen</i>	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
33.50	Problèmes d'équipage pêche maritime. — <i>Beman- ningsproblemen zeevisserij</i>	10,3	—	—	10,3 (10,3)	—	—
	Total pour les articles 33. — <i>Totaal voor de artikelen 33</i>	11,8	—	—	11,8 (11,8)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger <i>Inkomensoverdrachten aan het buitenland</i>						
34.81	Fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	11,3	—	—	12,4 (12,2)	—	—
	Total chapitre III. — <i>Totaal hoofdstuk III</i> ...	597,2	—	—	561,4 (566,1)	—	—
	CHAPITRE IV TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK IV INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
	Transferts de revenus aux fonds et institutions sans caractère d'entreprise <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen en</i> <i>openbare instellingen zonder bedrijfskarakter</i>						
41.10	Frais de fonctionnement I.G.N. — <i>Werkingskos- ten N.G.I.</i>	61,8	—	—	64,2 (64,2)	—	—
41.20	Remembrement. — <i>Ruilverkaveling</i>	681,1	—	—	681,1 (672,6)	—	—
41.40	Subventions I.R.S.I.A. — <i>Subsidies I.W.O.N.L.</i>	860,8	—	—	835,0 (813,0)	—	—

(In miljoenen frank)

1984									1983			
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
I	31	32.50	00	0,3	—	—	—	0,2	—	—	0,3	
I	31	32.52	00	0,2	—	0,2	—	—	0,2	—	—	
I	31	32.55	00	54,4	—	53,8	—	14,1	38,0	—	13,3	
				531,8	—	388,6	—	152,7	365,2	—	162,3	
I	31	33.01	00	1,5	—	0,7	—	0,1	0,8	—	3,4	
I	31	33.50	00	9,5	—	9,0	—	2,4	6,0	—	1,0	
				11,0	—	9,7	—	2,5	6,8	—	4,4	
I	31	34.81	00	3,8	—	3,7	—	—	3,5	—	0,1	
I	32	34.81	00	5,6	—	4,7	—	0,1	4,5	—	0,2	
				552,2	—	406,7	—	155,3	380,0	—	167,0	
I	31	41.10	00	56,3	—	56,3	—	—	51,1	—	—	
I	31	41.20	00	634,9	—	627,9	—	454,0	155,3	—	289,0	
I	32	41.40	00	760,4	—	760,4	—	248,2	440,0	—	101,0	

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
41.50	Promotion des débouchés (pour mémoire). — Bevordering van de afzet (pro memorie) ...	—	—	—	—	—	—
41.51	Amélioration structures Fonds agricole. — Verbetering structuren Landbouwfonds ...	1,8	—	—	1,8 (1,8)	—	—
41.52	a) Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. — Werkingskosten N.D.A.L.T.P. ...	355,0	—	—	355,0 (352,8)	—	—
	b) Frais de promotion O.N.D.A.H. — Promotiekosten N.D.A.L.T.P. ...	150,0	—	—	150,0 (150,0)	—	—
41.53	Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. (pour mémoire). — Werkingskosten N.D.A.L.T.P. (pro memorie) ...	—	—	—	—	—	—
41.54	Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar Landbouwfonds ...	2 115,0	—	—	689,0 (119,0)	—	—
41.57	Frais de fonctionnement O.N.L. — Werkingskosten N.Z.D. ...	209,8	—	—	209,8 (206,3)	—	—
41.58	Transfert au F.E.E.R.R. - Fonds d'investissement agricole. — Transfer naar F.E.E.R.R. - Landbouwinvesteringsfonds ...	2 815,7	—	—	2 427,1 (2 427,1)	—	—
	Total chapitre IV. — Totaal hoofdstuk IV ...	7 251,0	—	—	5 413,0 (4 806,8)	—	—
	CHAPITRE 01 ACTIVITES DE RECHERCHES HOOFDSTUK 01 ONDERZOEKSACTIVITEITEN						
01.01	Expansion potentiel scientifique. — Bevordering wetenschappelijk potentieel ...	—	—	—	15,0 (—)	—	—
	Total chapitre 01. — Totaal hoofdstuk 01 ...	—	—	—	15,0 (—)	—	—
	Total B. Ensemble du Département — Totaal B. Geheel van het Departement ...	10 881,9	—	—	9 057,0 (8 519,2)	—	—
	Total Titre I. — Totaal Titel I ...	10 963,0	—	—	9 117,2 (8 578,0)	—	—

(In miljoenen frank)

1984					1983						
Réalisations — Verwezenlijkingen					Réalisations — Verwezenlijkingen						
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen					Ordonnancements — Ordonnanceringen	
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
I	31	41.50	00	148,7	—	133,5	—	14,1	128,9	—	0,3
I	31	41.51	04	1,8	—	1,8	—	—	1,8	—	1,8
I	31	41.52	01	—	—	—	—	—	—	—	—
		41.52	02	—	—	—	—	—	—	—	—
I	31	41.53	00	331,7	—	307,0	—	19,1	288,0	—	28,1
I	31	41.54	00	465,0	—	218,0	—	—	382,0	—	—
I	31	41.57	00	197,6	—	195,1	—	—	174,9	—	—
I	31	41.58	00	2 298,2	—	2 298,2	—	—	2 071,5	—	—
				4 894,6	—	4 598,2	—	735,4	3 693,5	—	420,2
I	32	01.01	00	—	—	—	—	—	—	—	—
				—	—	—	—	—	—	—	—
				8 442,5	—	7 419,0	—	1 155,0	6 446,0	—	829,0
				8 498,2	—	7 456,6	—	1 164,0	6 487,6	—	839,1

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — <i>Aangevraagde kredieten</i>			Crédits ajustés et initiaux — <i>Aangepaste en oorspronkelijke kredieten</i>		
		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>		Crédits non dissociés — <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés — <i>Gesplitste kredieten</i>	
			Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Crédits d'ordonnement — <i>Ordonnancingskredieten</i>		Crédits d'engagement — <i>Vastleggingskredieten</i>	Crédits d'ordonnement — <i>Ordonnancingskredieten</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
74.01	TITRE II DEPENSES DE CAPITAL TITEL II KAPITAALUITGAVEN						
	A. — CABINET MINISTERIEL A. — MINISTERIEEL KABINET						
	11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture 11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw						
	CHAPITRE VIII INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VIII INVESTERINGEN (CIVIEL)						
	Achats de biens meubles durables Aankopen van duurzame roerende goederen						
	Equipment. — <i>Uitrusting</i>	0,4	—	—	5,4 (3,5)	—	—
	Total chapitre VII. — <i>Totaal hoofdstuk VII</i> ...	0,4	—	—	5,4 (3,5)	—	—
	Total A — Cabinet ministériel. — <i>Totaal A — Ministerieel Kabinet</i>	0,4	—	—	5,4 (3,5)	—	—
61.20	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
	Partie I — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement Deel I — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma						
	CHAPITRE VI TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC HOOFDSTUK VI VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
	Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions sans caractère d'entreprise Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter						
	Remembrement (pour mémoire). — <i>Ruilverkaveling (pro memorie)</i>	—	—	—	—	— (—)	— (—)

(In miljoenen frank)

1984									1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	11	74.01	00	0,5	—	0,1	—	1,4	—	—	0,4
				0,5	—	0,1	—	1,4	—	—	0,4
				0,5	—	0,1	—	1,4	—	—	0,4
II	31	61.20	00	—	—	—	0,1	—	—	1,3	—

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Transferts de capitaux aux provinces, communes et organismes assimilés Vermogensoverdrachten aan provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen						
63.20	Subsides aux pouvoirs subordonnés (pour mémoire). — Amélioration du régime hydrologique. — Toelage aan de ondergeschikte machten (pro memorie). — Verbetering van de waterhuishouding	—	—	—	—	— (—)	— (—)
63.21	Exploitation biogaz (pour mémoire). — Biogazbedrijf (pro memorie)	—	—	—	—	— (—)	— (—)
63.22	Subside éolienne. — Toelage windmolen	—	0,4	—	—	— (—)	— (—)
63.23	Subsides aux pouvoirs subordonnés (pour mémoire). — Amélioration de la voirie agricole. — Toelagen aan de ondergeschikte machten (pro memorie). — Verbetering van landbouwwegen	—	—	—	—	— (—)	— (—)
63.60	Travaux forestiers (pour mémoire). — Bosbouwkundige werken (pro memorie)	—	—	—	—	— (—)	— (—)
	Transferts de capitaux à l'enseignement privé Vermogensoverdrachten aan het vrij onderwijs						
64.21	Porcherie expo-energ (pour mémoire). — Expo-energvarkensstal (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
	Total chapitre VI — Totaal hoofdstuk VI ...	—	0,4	—	—	— (—)	— (—)
	CHAPITRE VII INVESTISSEMENTS (CIVILS) HOOFDSTUK VII INVESTERINGEN (CIVIEL)						
	Achats de bâtiments et de terrains dans le pays Aankoop van grond en gebouwen in het binnenland						
71.30	Achats de terrains (pour mémoire). — Aankoop van gronden (pro memorie).	—	—	—	—	—	—
71.40	Achat d'immeubles - établissements scientifiques. — Aankoop immobiëlen - wetenschappelijke inrichtingen	—	3,5	3,5	—	4,0 (4,7)	5,9 (6,6)
71.60	Acquisitions de forêts (pour mémoire). — Verwervingen van domeinbossen (pro memorie).	—	—	—	—	— (—)	— (—)

(In miljoenen frank)

1984									1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	51	63.20	02	—	—	—	—	—	—	0,7	—
II	31	63.21	00	—	5,0	—	5,0	—	—	—	—
II	31	63.22	00	—	—	—	—	—	—	—	—
II	51	63.20	01	—	—	—	0,5	—	—	21,5	—
II	31	63.60	00	—	—	—	0,1	—	—	1,8	—
II	31	64.21	00	—	—	—	—	—	—	—	—
				—	5,0	—	5,7	—	—	25,3	—
II	31	71.30	00	—	—	—	—	—	—	—	—
II	32	71.40	00	—	3,7	—	1,3	—	—	4,1	—
II	51	71.60	00	—	—	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986 Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			1985 Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	Constructions de rentes et travaux hydrauliques Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken						
73.20	Dépenses pour travaux (pour mémoire). — Uitgaven voor werken (pro memorie)	—	—	—	—	— (—)	— (—)
73.21	Serre à basse consommation d'énergie. — Energie-arme serre	—	32,0	—	—	— (—)	17,0 (17,0)
73.30	Construction de stations expérimentales. — Constructie van proefstations... ..	—	6,4	5,2	—	2,7 (3,0)	4,2 (4,7)
73.40	Constructions établissements scientifiques. — Constructies wetenschappelijke inrichtingen	—	59,5	52,5	—	40,6 (44,9)	59,0 (63,3)
73.60	Dépenses en rapport avec les forêts et réserves naturelles domaniales (pour mémoire). — Uitgaven in verband met domeinbossen en natuurreservaten (pro memorie)	—	—	—	—	— (—)	—
	Achats de biens meubles durables Aankopen van duurzame roerende goederen						
74.01	Equipement. — Uitrusting	74,3	—	—	73,0 (67,5)	—	—
	Total chapitre VII. — Totaal hoofdstuk VII ...	74,3	101,4	61,2	73,0 (67,5)	47,3 (52,6)	86,1 (91,6)
	Total partie I. — Totaal deel I	74,3	101,8	61,2	73,0 (67,5)	47,3 (52,6)	86,1 (91,6)

(In miljoenen frank)

1984									1983			
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen			
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
II	31	73.20	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
II	31	73.21	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
II	31	73.30	00	—	0,2	—	1,7	—	—	1,3	—	
II	32	73.40	00	—	32,1	—	44,5	—	—	35,0	—	
II	51	73.60	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
II	31	74.01	00	13,8	—	7,2	—	9,1	6,5	—	6,3	
II	32	74.01	00	49,2	—	26,6	—	23,0	24,6	—	28,2	
				63,0	36,0	33,8	47,5	32,1	31,1	40,4	34,5	
				63,0	41,0	33,8	53,2	32,1	31,1	65,7	34,5	

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	PARTIE II — Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement						
	DEEL II — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma						
	CHAPITRE V						
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS						
	HOOFDSTUK V						
	VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN						
	Transferts de capitaux aux entreprises						
	Vermogensoverdrachten aan bedrijven						
51.10	Amortissement prêts I.N.C.A. — Aflossingen leningen N.I.L.K.	200,0	—	—	—	—	—
51.30	Indemnités pour abattage. — Slachtvergoedingen	427,8	—	—	(—) 452,8 (452,8)	—	—
51.50	Bateaux de pêche - améliorations. — <i>Visserstvaartuigen - verbeteringen</i>	5,0	—	—	2,0 (2,0)	—	—
	Total Chapitre V. — Totaal Hoofdstuk V ...	632,8	—	—	454,8 (454,8)	—	—
	CHAPITRE VI						
	TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC						
	HOOFDSTUK VI						
	VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID						
	Transferts de capitaux aux fonds et institutions publiques sans caractère d'entreprise						
	Vermogensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter						
61.50	Transfert au Fonds agricole. — <i>Transfer naar Landbouwfonds</i>	278,0	—	—	370,0 (370,0)	—	—
61.51	Transfert au F.E.E.R.R. - Fonds d'investissement agricole. — <i>Transfer naar F.E.E.R.R. - Landbouwinvesteringsfonds</i>	265,0	—	—	165,0 (165,0)	—	—
	Total chapitre VI. — Totaal hoofdstuk VI ...	543,0	—	—	535,0 (535,0)	—	—

(In miljoenen frank)

(in miljoenen frank)

1984										1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen										Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen			
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982	
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
II	31	51.10	00	—	—	—	—	—	—	—	—	
II	31	51.30	00	452,8	—	358,9	—	170,7	268,7	—	167,8	
II	31	51.50	00	1,6	—	0,8	—	0,6	1,2	—	1,0	
				454,4	—	359,7	—	171,3	269,9	—	168,8	
II	31	61.50	00	1 239,0	—	1 239,0	—	—	1 100,0	—	—	
II	31	61.51	00	363,0	—	363,0	—	—	249,5	—	—	
				1 602,0	—	1 602,0	—	—	1 349,5	—	—	

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES — TEKSTEN	1986			1985		
		Crédits sollicités — Aangevraagde kredieten			Crédits ajustés et initiaux — Aangepaste en oorspronkelijke kredieten		
		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnanceskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
83.01	CHAPITRE VIII OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS HOOFDSTUK VIII KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN Avance de la Belgique au budget de la Communauté européenne Voorschot van België aan de begroting van de Europese Gemeenschap						
	Avance à la C.E. — Voorschot aan de E.G. ...	—	—	—	2 922,2 (—)	—	—
	Total chapitre VIII. — Totaal hoofdstuk VIII	—	—	—	2 922,2 (—)	—	—
01.01	CHAPITRE 01 DIVERS OPERATIONS INTERNES HOOFDSTUK 01 DIVERSEN INTERNE VERRICHTINGEN						
	Expansion potentiel scientifique. — Uitbreiding wetenschappelijk potentieel	—	—	—	29,0 (—)	—	—
	Avances permanentes. — Permanente voorschotten	0,6	—	—	1,1 (1,9)	—	—
03.50	Total chapitre 01. — Totaal hoofdstuk 01 ...	0,6	—	—	30,1 (1,9)	—	—
	Total B. — Partie II. — Totaal B. — Deel II...	1 176,4	—	—	3 942,1 (991,7)	—	—
	Total B. — Partie I et II. — Totaal B. — Deel I en II	1 250,7	101,8	61,2	4 015,1 (1 062,7)	47,3 (52,6)	86,1
	Total Titre II. — Totaal Titel II	1 251,1	101,8	61,2	4 020,5 (1 062,7)	47,3 (52,6)	86,1 (91,6)
	Total général. — Algemeen totaal	12 214,1	101,8	61,2	13 137,7 (9 640,7)	47,3 (52,6)	86,1 (91,6)

(In miljoenen frank)

1984									1983		
Réalisations — Verwezenlijkingen									Réalisations — Verwezenlijkingen		
Identif. 1984				Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen		
Tit.	Sec.	Art.	Lit.	Sur crédits non dissociés — Op niet-gespl. kredieten	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1984 — Op niet-gespl. kredieten 1984	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits non dissociés 1983 — Op niet-gespl. kredieten 1983	Sur crédits dissociés — Op gesplitste kredieten	Sur crédits non dissociés 1982 — Op niet-gespl. kredieten 1982
(9)				(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
II	31	83.01	00	1 043,8	—	—	—	—	—	—	—
				1 043,8	—	—	—	—	—	—	—
II	32	01.01	00	—	—	—	—	—	—	—	—
II	31	03.50	00	1,2	—	0,6	—	0,9	—	—	1,0
				1,2	—	0,6	—	0,9	—	—	1,0
				3 101,4	—	1 962,3	—	172,2	1 619,4	—	169,8
				3 164,4	41,0	1 996,1	53,2	204,3	1 650,5	65,7	204,3
				3 164,9	41,0	1 996,2	53,2	205,7	1 650,5	65,7	204,7
				11 663,1	41,0	9 452,8	53,2	1 369,7	8 138,1	65,7	1 043,8